MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD

SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Neuer Busanbieter 2016 S. 3

Zoll beim FC Rielasingen aktiv S. 7

Kulturfreuden in der Region S. 28

Wieder Spaß bei Hüttenzauber im Advent S. 29

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

23. SEPTEMBER 2015 | WOCHE 39 | SI/AUFLAGE 33.084 | GESAMTAUFLAGE 86.572 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

Brandlöcher

Gleich 20.000-fach stellte der City die Frage »Braucht Singen ein Einkaufscenter?«. Die Sprache und Bilder der am Wochenende durch die Singener Einzelhändler verteilten Prospekte ist eindeutig. Brandlöcher »verstümmeln« die Innenstadt. Profitiert Singen davon oder nur der große Centerbetreiber? Denn der City-Ring befürchtet ein Ausbluten der Innenstadt durch ECE. Auch laut der fünf Analysen, so der City-Ring, überwiegen die Risiken. Leerstände und Verlust von Arbeits- und Ausbildungsplätzen seien die Folge. Diese Sorgen gilt es ernst zu nehmen.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Abriss des Conti im Herbst 2016 gesichert

Bau einer Obdachlosenunterkunft mit 50 Plätzen für 1,3 Millionen Euro nötig

Singen (stm). Das ehemalige Hotel Continental - am Freitag ist Premiere des gleichnamigen Theaterstücks, dessen Veranstaltungen allesamt ausverkauft sind - sollte eigentlich schon in diesem Jahr abgerissen werden, um Platz für das neue Wohngebiet »Scheffelareal« zu machen. Nun scheint der Abriss im Herbst 2016 gesichert. Da derzeit das Conti-Gebäude als Unterkunft für Obdachlose genutzt wird, musste die Verwaltung nach dem fehlgeschlagenen Versuch mit der GVV oder einem externen Investorenmodell eine alternative Lösung zur Obdachlosenunterbringung präsentieren. Derzeit sind in Singen 62 Personen obdachlos. Wie Oberbürgermeister Bernd Häusler am Dienstag zu Beginn der Verwaltungs- und Finanzausschusssitzung betonte, habe sich die Situation mit der GVV-Insolvenz und aufgrund weiterer Faktoren zusätzlich verschärft.

Aus diesem Grund soll an der Bahnhofsstraße südlich der Kreuzensteinstraße im Frühjahr 2016 mit dem Neubau einer Unterkunft für von Wohnungslosigkeit betroffene Personen begonnen werden. Kosten für die nach einem Lahrer Vorbild in »robuster Bauweise« erstellte Unterkunft für 50 Personen mit einfach eingerichteten Zimmern und Gruppenküche soll 1,3 Millionen Euro betragen, die die Stadt zu schultern hat.

Auf dem stadteigenen Grundstück an der Bahnhofsstraße will die Stadt Singen 2016 eine Obdachlosenunterkunft für 50 Personen bauen. *swb-Bild: stm*

Negative Erfahrungen früherer Gebäude, etwa in der Franz-Sigl-Straße, fließen natürlich in die Detailplanung ein, die derzeit noch nicht vorliegt.

Wie der zuständige Fachbereichsleiter Torsten Kalb gegenüber dem WOCHENBLATT erklärte, würden in der neuen Unterkunft hauptsächlich Einzelpersonen untergebracht. Familien sollen nach wie vor primär in Wohnungen unterkommen, so Kalb. Wichtig ist neben der Prävention – die Ortspolizei konnte 2014 in rund 160 Fällen, im laufenden Jahr schon in rund 60 Fällen eine ordnungsrechtliche Unterbringung abwenden -, die Bereitstellung einer Sozialbetreuung sowie eines Hausmeisters, betonte Kalb. Denn natürlich muss es das Ziel sein, dass die Unterkunft keine Dauerbleibe wird, sondern die Bewohner wieder in reguläre Mietverhältnisse zu überführen, so Kalb.

Die Fertigstellung ist für Herbst 2016 anvisiert. Die Unterkunft steht nur obdachlosen Personen aus Singen zur Verfügung, machte Häusler deutlich. Schon derzeit würde bei Obdachlosigkeit der Wohnsitz überprüft, um einen Missbrauch auszuschließen.

Dennoch wollte der Singener OB auf Nachfrage von Eberhard Röhm (Die Grünen) nicht ausschließen, dass, sollte der Bedarf in Zukunft weiter steigen, auf dem Grundstück der Bau eines zweiten Gebäudes möglich sein müsste. Für den in der Verwaltung zuständigen Dr. Michael Hübner stellt die neue Unterkunft nur einen ersten Baustein bei der Obdachlosenunterbringung in Singen dar. Zudem brauche es zusätzliche Alternativen für Familien und zunehmend betroffene Frauen, so Hübner.

Nach der Sanierung der ehemaligen GVV-Gebäude in der Rielasinger Straße und Im Moosgrund würden diese als Ersatzwohnungen für reguläre Mieter aus dem jetzigen Conti genutzt, so Häusler weiter. Die Ausschussmitglieder stimmten einheitlich dem Vorschlag der Verwaltung zu. Für Veronika Netzhammer (CDU) habe die Unterkunft eine »akzeptable Größe«.

Regina Brütsch (SPD) ist überzeugt, dass Singen auch ohne Investor mit den freien Trägern über entsprechendes Knowhow verfügt und regte an, dass Singen sich kreisweit zum Thema Wohnungsbau positionieren müsse.

Kunstrasenplatz eröffnet

Rielasingen-Worblingen (stm). Am Dienstagabend wurde der neue Kunstrasenplatz im Sportzentrum Rielasingen eröffnet. Kostenpunkt inklusive Erneuerung des Flutlichts 325.000 Euro, wie Bürgermeister Ralf Baumert erklärte. Dass die Förderung mit 84.000 Euro erst im zweiten Anlauf geklappt hat, nahm der Vorsitzende des FC Rielasingen-Arlen Peter Dreide als gutes Omen für andere Ziele. Mit dem Platz, so Dreide, der zu 80 Prozent von der Jugend genutzt werde, hätten die zigtausend aufgeschürften Wunden endlich ein Ende. Beim ersten Härtetest siegte der FC gegen die Stadtverwaltung mit 3:2. Erster Torschütze war Simon Feuerstein.

Mehr Bilder von der Eröffnung unter bilder.wochenblatt.net.

Neue Zäune für Tierheim

Singen (stm). Einstimmig stimmte der Ausschuss für Verwaltung und Finanzen dem Zuschuss an den Tierschutzverein Singen Hegau in Höhe von 64.000 Euro unter der Voraussetzung der Zustimmung durch das Regierungspräsidium zu. Mit dem Geld soll die Umzäunung des Tierheims erneuert werden. Zudem wurde der europaweiten Ausschreibung für eine neue Drehleiter zugestimmt, die zum Feuerwehrjubiläum einsatzbereit sein soll.

»Wochenblatt-Land renoviert«

Handwerkliches Können für modernes Wohnen

Singen (sam). Die Zinsen sind niedrig, die Konjunktur brummt und überall wird fleißig renoviert, saniert und gebaut. Grund genug, in der neuen Beilage etwas genauer auf diese Themen einzugehen. Im Gespräch mit Handwerkern, Firmen und Meistern ihres Fachs haben sich dabei tolle Beispiele und Ideen für ein individuelles Wohngefühl aufgetan, von denen sich die WOCHENBLATT-Leser inspirieren lassen können: Welche neuen Möglichkeiten und Materialien gibt es für Wände, Böden, Küchen oder Bäder? Wo gibt es Rat und Tat zur Planung und Ausführung sowie zur Finanzierung der Vorhaben? Was muss noch vor dem Winter rund um Haus und Garten erledigt werden und was gibt es allgemein beim Bauen und Renovieren zu beachten? Wo und wie können Hobby-Heimwerker auch selbst Hand anlegen? Wie wirken Farben und wie schafft man mit maßgefertigten Möbeln, hochwertigen Fenstern oder modernen Feuerstellen eine gemütliche und gesunde Atmosphäre in den eigenen vier Wänden? Diese Fragen werden in »Das WOCHENBLATT-Land renoviert« beantwortet. Dazu finden die Leser/innen wertvolle Tipps und neue Produkte, die Wohnen und Leben gleichermaßen schöner und sicherer machen.

- Anzeige -

HERBST-SHOPPING IN SINGEN

Der Modeherbst ist da. Endlich, nach einem so starken Sommer kommt der Wechsel. In der Einkaufsmetropole Singen ist das Anlass für eine Reihe von Aktionen, die so richtig Lust auf die neue Mode und aufs Shoppen machen. Zum Beispiel die großen Heikorn-Modeschauen, die dieses Jahr am 1. Oktober steigen. Oder mit einer Shopping-Night nur für Frauen. Oder mit der Vorbereitung auf die Skisaison, die bei Intersport Schweizer mit der Modernisierung der Werkstatt verbunden ist. Mehr auf den Seiten 13 und 14 in diesem WOCHENBLATT.

ALDI SÜD

MUSIK UND EINKAUFEN IN RADOLFZELL

Radolfzell, wie es klingt und schwingt: Beim verkaufsoffenen Sonntag am 27. September gibt die Stadt beim Einkaufen in der Region wieder buchstäblich den Ton an. Unter dem Motto »Musik uff de Gass« bieten die Radolfzeller Händler ihren Kunden wieder ein buntes Potpourri aus musikalischen Darbietungen in der ganzen Innenstadt sowie eine Vielzahl an Sonderaktionen vor und in den über 90 teilnehmenden Geschäften, die in der Zeit von 12.30 bis 17.30 Uhr geöffnet haben. Mehr darüber auf den Seiten 25 bis 28.

- Anzeige -

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Adventsfenster öffnen

Arlen (swb). »Macht hoch die Tür, die Tor' macht weit . . .«, so lautet wie jedes Jahr der Zuruf an die Arlener, ein Adventsfenster zu öffnen. Zum 19. Male sind die Arlener Familien aufgerufen, diesen Brauch in der Vorweihnachtszeit aufrecht zu erhalten. Gerne können sich Neubürger hierbei anschließen. Bitte melden Sie sich bis zum 12. November im Kindergarten Fröbel oder bei Lioba Knapp, Telefon 26545. Die Adventsfenster werden wie jedes Jahr um 17.30 Uhr geöffnet.

Echte Sportsfreunde am »Römerziel«

RCSF Singen feierte sein 25-jähriges Jubiläum

Singen (of). Mit einem zünftigen Fest feierte der Modellautoverein RCSF Singen kürzlich im Singener »Römerziel« den 25. Geburtstag der Vereinsgründung. Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler ließ es sich nicht nehmen, persönlich am Festakt teilzunehmen, der von Michael Enders eröffnet wurde. Häusler lobte das hohe Engagement der Vereinsmitglieder, die für »nullkommanichts« viele Leistungen erbrächten, was sich besonders

Gründungsmitglied und ehemaliger RCSF-Vorsitzender Hans Willam (Mitte) wurde während des Jubiläums des Vereins vom aktuellen Vorsitzenden Karl-Heinz Wegmann zum Ehrenmitglied ernannt. Links im Bild Michael Enders, der den Jubiläumsabend moderierte. swb-Bild: of

beim Bau der jüngst fertig gestellten On-Road-Rennstrecke sehr beispielhaft gezeigt habe. Singens Oberbürgermeister lobte auch die engagierte Jugendarbeit, die der kleine Verein erfolgreich stemme.

Der Vorsitzende des Sportausschuss Singen, Roland Brecht, erinnerte an die Zeiten, als der frisch gegründete Verein auf dem ehemaligen Minigolfplatz beim Rathaus gestartet war. Es sei damals die goldrichtige Entscheidung gewesen, vor der Gartenschau im Jahr 1998 ins Römerziel überzusiedeln. Hier habe man Platz für die Entwicklung. Der Verein sei eines der sportlichen Aushängeschilder der Stadt, die Fahrer könnten jährlich für ihre Erfolge bei der Sportlerehrung gewürdigt werden. Nächstes Jahr hole der Verein die On-Road-DM nach Singen. Lob kam auch von Oliver Wahl vom MCG Stohgäu, der zum Mitfeiern aus dem Raum Ludwigsburg angereist war. Gründungsmitglied und früherer Vorsitzende Hans Willam erinnerte an die Zeiten vor der Vereinsgründung, als man in Güttingen begann und bei der Bruderhofschule in Singen für den Rennbetrieb ankam. Willam wurde an diesem Abend durch den Vorsitzenden Karl Heinz Wegmann zum Ehrenmitglied ernannt. Lars Holland aus St. Gallen, der im Rahmen des am Wochenende ausgetragenen »Alpencups« im Römerziel zu Gast war, befand, dass hier der hohe Begriff »Sportfreunde« wirklich gepflegt werde.

Mehr Bilder zur Jubiläumsfeier gibt es unter bilder.wochenblatt.net

Sammlung von Altmaterial

Welschingen (swb). Der Musikverein Welschingen führt am Samstag, 26. September, eine Altmaterialsammlung durch. Gesammelt wird ab 9 Uhr, mitgenommen werden bei der Sammlung Metallschrott und Edelmetalle sowie Trockner, Spül- und Waschmaschinen und Elektroherde. Der Verein weist daraufhin, dass Altreifen, Batterien, Kühlgeräte und ölhaltige Behältnisse nicht mitgenommen werden. Große Mengen oder schwere Gegenstände können bei Andreas Schwarz oder bei Reiner Heiß (07733-6227) zur Abholung angemeldet werden. Der Musikverein weist darauf hin, dass das Altmetall erst am Samstagmorgen zur Abholung bereit gestellt wird, um die Abholung durch illegale oder gewerbliche Sammler zu vermeiden.

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD
Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!
Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold (auch mit Zähnen) – Versilbert
Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. / Mi. / Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461
Hauptstr. 13, Stockach
Di. / Do.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 71-64 89 620
Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286
BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

Markenparfums
Duftkreationen in großer Auswahl, geöffnet am:
Donnerstag, 24. September 2015 von 9.00 bis 17.00 Uhr
Freitag, 25. September 2015 von 9.00 bis 17.00 Uhr
Samstag, 26. September 2015 von 10.00 bis 15.00 Uhr
>> Duftschnäppchen <<
Gottlieb - Daimler - Straße 7
Tel. 0 77 31 – 91 77 86
78239 Rielasingen-Worblingen

Atelier & Teppichklinik Shiras
Teppichmeister seit 1970 aus Persien
Shiras
Teppichknüpfkurse ab sofort möglich!
Zum ersten Mal in Deutschland!
Wir bieten:
Reparatur und Reinigung von Teppichen aller Art.
dazu gehört:
Stilgerechtes Knüpfen abgerissener oder abgenutzter Fransen; Nähen von Teppichkanten und Lederverstärkung.
Ausbesserung von Brandflecken & -löchern, von durch Schimmel beschädigten Stellen, von Rissen und von Stellen, die durch Abnutzung dünn oder löchrig geworden sind.
Wir erledigen die Reparatur großer & antiker Teppiche direkt bei Ihnen zu Hause.
Zum Waschen des Teppichs verwenden wir nur 100% natürliche Substanzen, damit dieser nicht zu schimmeln anfängt.
Wir führen die Reparatur und das Waschen der Teppiche selbst und ohne Mittelperson aus.
20% Rabatt bis Weihnachten 2015!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Atelier
Kostenlose Beratung und Abholung
Ekkehardstr. 29, 1. OG, 78224 Singen Tel: 07731-18 60 10
www.teppichklinik-shiras.de

Große GOTTMADINGER Gebrauchtfahrradbörse
NEU: + E-Bikes
Zweirad Joos Logistikzentrum
INDUSTRIEPARK 301
Verkauf und Kauf von Fahrrädern + E-Bikes
MTBs · E-Bikes · Kinderräder · Trekkingräder · Rennräder · Stadträder · Dreiräder
Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise.
SAMSTAG
26.09.2015
Fahrradannahme: 10.00 – 12.00 Uhr
Fahrradverkauf: 12.00 – 14.00 Uhr
mit dem RRV Gottmadingen
10% vom Verkaufserlös erhält der RRV Gottmadingen

Riesenauswahl an Trachtenmode für die ganze Familie
Vorbeischauen lohnt sich
KLEIDER Müller
www.kleider-mueller.de
Ekkehardstr. 30
78224 Singen
Montag – Freitag von 10 – 18 Uhr
Samstag 10 – 16 Uhr

WEIN. VON BAUMANN seit 1921
Die Winzer haben mit der Weinlese begonnen – trinken Sie jetzt den frischen süßen SUSER aus Baden und Italien.
Baumann
Weine · Spirituosen · Präsente
Freiheitstraße 28 · 78224 Singen
Tel. (07731) 998820 · Fax 998820

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen
IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 07731/8800-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 47 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
Wienerle
knackig / auch als Partywienerle
100 g 1,00
Zwiebelmettwurst
der deftige magere Brotaufstrich
100 g 1,00
Pfälzer Leberwurst
nach Originalrezept / auch als Hausmacher Vesperscheibe
100 g 0,95
Hinterschinken
magerer Kochschinken aus dem Schweineschlegel
100 g 1,45
Schweinegeschnetzeltes
auch als 5-Minuten-Pfanne in den Sorten Budapest/Italienisch/Gyros/Hubertus
100 g 1,00
Hackfleisch mager
gemischt/nur Rind oder nur Schwein
100 g 0,75
Schweinehüfte
der magere Schweinebraten
100 g 0,95
ganzes Hähnchen
fürs knusprige Bratvergnügen
100 g 0,49
Handwerkstradition seit 1907

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
für Grill und Pfanne
Hähnchenkeulen
frisch, vollfleischig und mager
100 g € 0,49
AKTION AKTION AKTION
Sauerbraten
eingelegt aus besten Bratenstücken
100 g € 1,39
AKTION AKTION
Schweineschnitzel
mager
100 g € 0,99
natürlich hausgemacht
Haussalami
100 g € 1,59
den muss ich haben
Hegauschinken
mild gekocht und geräuchert
100 g € 1,69
immer lecker
Käseknacker
100 g € 1,29
natürlich hausgemacht
Rindfleischsalat
mit Balsamicovinaigrette und Spargel
100 g € 1,49
bei allen beliebt
Fleischwurst
im Ring oder geschnitten zu Salat
100 g € 1,09
Hirschgulasch mit Semmelknödel
Achtung: Ab dem 21. September bauen wir für Sie um – ein Verkaufswagen steht in der Zeit vor dem Stammhaus

PLANA Küchenland
Besser PLAN A statt PLAN B
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Sperrung wegen Halbmarathon

Singen (swb). Wegen des 18. Internationalen Sparkassen-Halbmarathons kommt es am Sonntag, 27. September, zu Beeinträchtigungen des Straßenverkehrs: etwa am Hohgarten von 6 bis 14 Uhr. Sie Kreuzung Hauptstraße/Hohgarten wird temporär etwa um 9.30 Uhr voll gesperrt. Zudem wird die Ekkehardstraße bis einschließlich Kreisverkehr B 34/Querung Radolfzeller Straße zwischen 9 und 10.30 Uhr voll gesperrt.

Blutspenden in Scheffelhalle

Singen (swb). Am Dienstag, 29. September, findet von 13 Uhr bis 19 Uhr in der Scheffelhalle ein Blutspendetermin statt.

Auf zum Petersfels

Singen (swb). Der Senioren-Bildungskreis lädt auf Freitag, 25. September, zur Besichtigung der steinzeitlichen Fundstellen am Petersfels in Engen mit Gerd Schneider ein. Bei schlechtem Wetter geht es ins Museum Engen mit Besichtigung der Ausgrabungsexponate. Treffpunkt ist um 13.40 Uhr, Bahnhof Singen, Gleis 1. Gäste sind willkommen.

Kunstvolles Klemenzenfest

Menschenmalerei, Geschmiedetes und Skulpturen

Steißlingen (le). Mit zwei sehr gelungenen Veranstaltungen des Kunst- und Kulturkreises Steißlingen startete auch in diesem Jahr das Steißlinger Patronatsfest. Am Donnerstagabend versammelten sich Künstler und Kunstliebhaber aus der ganzen Region zur Vernissage der diesjährigen Ausstellung, die unter dem Motto »Menschenmalerei, geschmiedetes Eisen« steht und Arbeiten von Peter Tandler sowie von Susanne und Cornelius Hackenbracht zeigt. Nach der stimmungsvollen musikalischen Begrüßung übergab der Vorsitzende des Kunst- und Kulturkreises, Gunther Roos, das Wort an den Laudator Dr. Kornelius Otto aus Überlingen weiter: Peter Tandler, beweise mit seinen Arbeiten, dass die klassische, figürliche Malerei auch heute noch zum festen Bestandteil der Ausdrucksmittel der bildenden Kunst gehört.

Vor allem die großflächigen Arbeiten von Peter Tandler ziehen die Blicke der Besucher immer wieder an. *swb-Bild: le*

Seine Bilder legten Zeugnis ab von Menschen fremder und heimischer Erdteile ebenso wie von aktuellen Zeitläufen.
Von ganz anderer Seite gehen Susanne und Cornelius Hackenbracht die künstlerische Arbeit an. Sie zeigen Geschmiedetes. Die Arbeiten von Susanne Hackenbracht sind frei von Abbildhaftem, die Farbe als Bedeutungsträger, und in ihrer Materialität ist ihr zentrales Anliegen. Bei Cornelius Hackenbracht entstehen Eisen- und Stahlskulpturen aus Rohlingen, die in die geplante Form gebogen, geknickt, gepresst und gehämmert werden. Ebenso wie vor fünf Jahren begeisterte der Kabarettist Volkmar Staub auch diesmal mit seinem Thema »Ein Mund voll Staub« die vielen Kabarettfans am Freitagabend in der Torkel. Mit intelligenter Sprechakrobatik gelang es ihm sofort, den Funken auf das aufmerksame Publikum überspringen zu lassen, das begeistert war von einem Kabarettisten, der mit Komik und Witz verbrämt durchaus auch Tacheles reden konnte. Ironisch, mal boshaft mit spitzer Zunge, mal freundlich veräppelnd, setzte er sich auseinander mit aktuellen politischen Entscheidungsprozessen von Berlin bis Stuttgart. Nach heftigem Applaus wagte er noch als Häuptling Winnetou einen Blick in die Zukunft. Das Publikum war begeistert.

Prävention erfolgreich

Singen (swb). Als ein Erfolgsmodell sehen Oberbürgermeister Bernd Häusler und Marcel Da Rin von der Singener Kriminalprävention (SKP) den Einsatz der Präventionsstreifen, die in den letzten Wochen und Monaten Präsenz in der Innenstadt zeigten und damit aggressivem Betteln und Sammeln ein Ende setzten. Die Stadt sei durch den Einsatz wesentlich ruhiger geworden, heißt es im Fazit von Da Rin. Nun werden die Präventionsstreifen noch bis Mitte Oktober im Einsatz sein. Der nächste geplante Einsatz der beiden Streifen wird dann in der Vorweihnachtszeit laufen, so Marcel Da Rin.

Neue Linie lädt ein

Singen (swb). Die Neue Linie-Fraktion lädt kommunalpolitisch interessierte Mitbürger ein auf Montag, 28. September, um 19.30 Uhr in die Gaststätte Goldene Kugel, Alpenstraße 15, um die erste Gemeinderatssitzung nach der Sommerpause des nächsten Tages zu beraten. Dabei geht es etwa um die Entscheidung zwischen zwei Planungsbüros zur Neugestaltung des Herz-Jesu-Platzes. Zudem wird an dem Abend über die Vergnügungsstättenkonzeption gesprochen.

▸ JUBILÄUM

Ein besonderes Jubiläum feiert der im Hegau allseits bekannte Hans Wöhrle. »50 Jahre Musikgeschichte Hans Wöhrle« und zugleich zehnjähriges Bandjubiläum der Hans-Wöhrle-Band am Samstag, 26. September, 20 Uhr, in der Gems sollte man deshalb auf keinen Fall verpassen.

▸ SPANNUNG

Zum Abschluss des diesjährigen Krimisommers liest am Freitag, 25. September, um 20 Uhr in der Weinhandlung Baumann der Emmendinger Autor Thomas Erle aus seinem kürzlich erschienenen Krimi »Höllsteig«. Info und Vorverkauf: Städtische Bibliotheken, Tel. 07731/85–292.

»Wirtschaftlichstes Angebot«

Firma Schmidbauer fährt Stadtbus ab 1. Juli 2016

Singen (stm). Beim Stadtbus wird ab 1. Juli 2016 vieles neu. Die Firma Schmidbauer Busbetriebe aus Engen wird dann im Auftrag der Stadtwerke Singen die Durchführung des Stadtbusses übernehmen. Die entsprechenden Verträge unterschrieben am Montag Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler und Jörg Schmidbauer im Rathaus. Zum Neustart wird die Firma Schmidbauer auch eine neue Busflotte bereitstellen. Pro Fahrzeug sind Kosten von 230.000 Euro hierfür nötig, wie Schmidbauer ausführte.
Bei der europaweiten Ausschreibung im letzten Jahr hatten sich drei Busbetriebe beworben. Nicht darunter – die Südbadenbus GmbH (SBG), mit der es, wie Häusler betonte, eine zehnjährige sehr gute Zusammenarbeit gegeben habe.
Mit der Firma Schmidbauer aus Engen habe das wirtschaftlichste, nicht das günstigste Angebot den Zuschlag erhalten, wobei die drei Angebote dicht beieinander gelegen haben, so der Singener OB. Wie Stadtwerke-Chef Markus Schwarz ergänzte, liege die Kostendeckung pro Jahr bei 60 Prozent. Die Defizite von einer Millionen Euro würden durch Einnahmen bei Wasserversorgung und Energieerzeugung gedeckt. Diese Kosten blieben auch beim neuen Betreiber unverändert, so Schwarz.

Unterzeichnen den Zehn-Jahres-Vertrag: Oberbürgermeister Bernd Häusler und Jörg Schmidbauer (vorne links), Inhaber des Engener Busunternehmens. Hinter ihnen beobachten dies der Chef der Stadtwerke, Markus Schwarz (rechts), und Carlo Maroni, Geschäftsbereichsleiter Verkehr. *swb-Bild: stm*

Auch wenn Schmidbauer vielen als Reisebusunternehmen bekannt sein dürfte, ist der Engener Busbetrieb nach Angaben von Firmenchef Jörg Schmidbauer zu 70 Prozent im Linienverkehr für den Landkreis und nur zu 30 Prozent als Reisebusunternehmen tätig. 1974 gegründet, verfügt das Unternehmen über 15 Busse und beschäftigt derzeit 19 Mitarbeiter. Mit knapp einer Millionen im Jahr gefahrenen Kilometern verfügt Schmidbauer schon jetzt über eine große Erfahrung, ergänzte Häusler. Um den Betrieb in Singen leisten zu können, werde man 25 bis 30 neue Fahrer einstellen, gibt Jörg Schmidbauer einen Ausblick in die Zukunft.
Die neue Singener Busflotte ist einheitlich in silberner Farbe mit blau-gelber Markierung gehalten und wird nur für städtische Werbung genutzt. Die Niederflurbusse mit drei Türen zum bequemen Ein- und Ausstieg sind nach neuestem EURO-6-Standard mit Klimaanlage ausgestattet. Durch neue elektronische Fahrscheindrucker und moderne Chipkarten sowie ein dynamisches Fahrgastinformationssystem beim geplanten Bahnhofsvorplatz werden weitere moderne Hilfsmittel beim Singener Stadtbus zum Einsatz kommen.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

BETREFF
Infos zu Programmpunkten 07731/82280915, huber@lebenshilfe-singen.de.

DLRG
Zur Jugendversammlung lädt die DLRG-Ortsgruppe Singen am Sa., 26.9., um 14 Uhr ins Pumpenhaus (Rielasinger Str. 2 in Singen) ein. Tagesordnungspunkte sind: Begrüßung, Feststellung der Stimmberechtigten, Verlesung der Tagesordnungspunkte/Anträge auf weitere Punkte, Grußworte, Berichte des Jugendvorstandes, Kassenwartes und der Kassenprüfer, Entlastung des aktuellen Jugendvorstandes und der Kasse, Neuwahlen und Verschiedenes. Weitere Punkte können beim Jugendvorstand (Sarah.Kayser@gmx.de) bis 23.9. eingereicht werden.

DRK
Eine Blutspendeaktion des DRK-Ortsvereins Singen findet am Di., 29.9., von 13-19 Uhr in der Scheffelhalle statt.

Folgende Kurse werden angeboten (Auswahl): Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 14.30 Uhr 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit für Sie und Ihn«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Jugend-Rot-Kreuz-Gruppenstunde«, DRK-Heim, Hauptstr. 29. Jeden Donnerstag: 15.45 Uhr »Seniorengymnastik«, Bruderhofturnhalle. Jeden Freitag: 14 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

FIDELIO SENIORENCLUB
Der Seniorennachmittag des Fidelio-Seniorenclubs findet am Do., 1.10., ab 14.30 Uhr im »Most Jäckle« statt.

HECKER-GRUPPE
Zum monatlichen Hecker-Hock sind alle Mitglieder und Interessenten am Fr., 9.10., um 19.30 Uhr in den »Roten Rettich« eingeladen.

MÄNNER-/FRAUENCHOR
Eine gemeinsame Chorprobe für »Lobgesang« haben der Männerchor und Frauenchor Singen am 25.9. um 19.00 Uhr in der Ekkehard-Schule und am 26.9., ab 9.30 Uhr im Kardinal-Bea-Haus.

SCHNUPFVEREIN
Der nächste Hock des Schnupfvereins findet am Fr., 25.9., um 19 Uhr im Bistro Glücks-Pils statt. Gäste sind willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN
Eine Radtour im Hegau, von der Scheffelhalle über Neuhausen, Engen, Aach (E) wieder nach Singen, ca. 3 Std., unternimmt der Schwarzwaldverein am So., 27.9.; Treffpunkt: 10 Uhr Scheffelhalle; Führung: Hannelore Lautenschläger, Tel. 66225.

SENIORENCHOR HOHENTWIEL
Die nächste Chorprobe des Seniorenchors Hohentwiel findet am Do., 24.9., 15 Uhr, im Kardinal-Bea-Haus statt. Interessierte Sängerinnen und Sänger sind herzlich eingeladen.

KURZ & BÜNDIG

Der **Jahrgang 1931/23, Klasse Lang-Koch**, trifft sich am Mi., 30.9., um 15 Uhr im Gasthaus »Uhu« in Steißlingen-Wiechs.
Taizé-Andacht am Fr., 25.9., 19 Uhr im Bonhoefferzentrum.
Infos zum AWO-Clubprogramm unter Tel. 07731/9580-44.
Das Sonntagscafé der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde hat am 27.9. von 14.30-16.30 Uhr.
Erste-Hilfe-Kurs für den Führerschein bietet die Johanniter-Unfall-Hilfe. Tel. 07731/99830.
Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 26./27.9.2015:
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Gottesdienst ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Einführung der neuen Konfirmanden/Innen. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst. Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, parallel altersgerechte Kindergottesdienste und Krabbelgruppe.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst (Pfr. i. R. von Criegern); 9.30 Uhr Kindergottesdienst (KiGoTeam).
»Schlosskapelle Langenstein«: kein Gottesdienst.
Katholische Kirchen: Gottesdienste am 26./27.9.2015:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: Sa., 18 Uhr Vorabendmesse; So., 19 Uhr Oase-Gottesdienst. **St. Elisabeth:** Sa., 18 Uhr ökumenischer Gottesdienst für Demenzkranke und Angehörige. **Herz-Jesu:** So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 19 Uhr Eucharistiefeier.

Bestattungsvorsorge. Eine Sorge weniger.
Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)
Tierschutzverein: (Tierambulanz)	07731/65514 0160/5187715

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierfriedhof Singen/
Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621
Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
26./27.09.2015:
S. Möbius, Tel. 07732/56667

Land- und Biometzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft • Partyservice
Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmele.de

www.BYTE-WERK.de
Webdesign . Webentwicklung
Softwareentwicklung
Schulung . Kurse . Beratung
Inh. Andreas Lochmann . Überlingen a. R.
+49 (0) 172 . 81 83 251 . info@byte-werk.de

SCHULER GmbH
Edelmetalle
Ihr Goldfachmann seit 10 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889
Gold & Silber
An- und Verkauf
Sofort-Bargeld für Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Barren, Zahngold, versilbertes Besteck, Orden, Zinn, uvm.
Singen a.H.
Ekkehardstraße 35
jeden Montag
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr
Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr
Überlingen
Münsterstraße 42
(ggb. Sanitätshaus)
immer Mi. + Do.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr
Verliert Ihr Vermögen noch auf dem Sparbuch an Wert?
Sichern Sie jetzt Ihr Erspartes mit Gold + Silber!
Wir beraten Sie freundlich und unverbindlich.
www.schulergmbh.de - *** Besuchen Sie unsere große Münzhandlung in Singen a.H. ***

HERBSTFEST IN ORSINGEN
OLDTIMER, KULINARISCHES UND GESELLIGKEIT AM 27. SEPTEMBER

Stemmer
Bauunternehmen GmbH & Co. KG
Heidenschlossweg 7
78359 Orsingen-Nenzingen
Telefon 0 77 74 / 61 33
Telefax 0 77 74 / 71 92
www.stemmer-bau.de
info@stemmer-bau.de

Viel Spaß auf dem Herbstfest!
Ab jetzt bei uns jeden Dienstag:
frische Schlachtplatte
Knoll
Ihre Metzgerei
bekannt für Qualität und Frische
Hauptstr. 29 / Aachener Str. 4
Tel. 07771/2404
E-Mail: kontakt@metzgerei-knoll.de

WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

MAYER MÜHLE
ORSINGEN
Heidenschloßweg 10 · 78359 Orsingen · Tel. 0 77 74/2 43
www.mayer-muehle.de · info@mayer-muehle.de
Mühlenladen geöffnet: Mo. – Fr. 9 – 12 Uhr u. 14 – 18 Uhr, Sa. 9 – 12 Uhr

GLÄNZENDE GRUFTIS UND VIELSEITIGE VETERANEN

Betagte Straßenfeger, aber keinen Schrott. Bewährte Unterhaltung, aber kein altes Eisen. Oft Gehörtes, aber nichts Abgedroschenes. Das hat das Herbstfest des Narrenvereins »Halb-Olfer« unter seinem Präsidenten Werner Kraft und der Nostalgie-Gruppe in Orsingen zu bieten.
Am Sonntag, 27. September, ab 10 Uhr ist an und in der Kirnberghalle in der Straße Am Alten Sportplatz 10 für Unterhaltung gesorgt. Das Oldtimer-Treffen und Schlachtplatten-Essen wird mit einem bunten Herbstmarkt gewürzt.
Doch Star- und Ehrengäste sind die zweirädrigen Gruftis der Straße und die vierrädrigen Asphalt-Veteranen, die schon einige Jahre auf der Kühlerhaube haben, aber dennoch dastehen wie eine Eins. Spannend. Und das nicht nur für Leute, die mehr Schmieröl als Blut in den Adern haben. Gelegenheit für jede Menge Benzingespräche.

Das Programm im Überblick:

ab 10 Uhr: Frühschoppen mit Schlachtplatten-Essen in der Kirnberghalle. Es unterhält der Musikverein Orsingen.

ab 11 Uhr: Frühschoppen. Zum Mittagessen werden frische Schlachtplatte, andere deftige Köstlichkeiten und mehr serviert. Anschließend werden Gäste mit Kaffee und Kuchen an der lecker bestückten Kuchentheke verwöhnt.

ab 14 Uhr: Musik mit den »Country-Boys« und ihren schwungvollen Rhythmen

ganztägig: flotte Oldtimer der unterschiedlichsten Art mit Anhängern, bunter Herbstmarkt, Geselligkeit und Unterhaltung

Bei diesen starken Oldies wird man schwach. Und frau vielleicht auch. Fitte Veteranen der Straße werden beim Herbstfest in Orsingen präsentiert. *swb-Bild: wh*

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 39 · Mittwoch, den 23. September 2015

Spenden

Spendenkonten bei der Gemeindekasse

Wiesengrundhalle

100,00 € von einem ungenannten Spender

Neuer Kontostand: 17.908,47 €

Herzlichen Dank!

Geburtstage Jubilaren

In den kommenden Tagen kann in unserer Gemeinde folgender Jubilar seinen Geburtstag feiern:

am 27. September 2015
Helmut Möhrle, Goethestraße 8
seinen 70. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

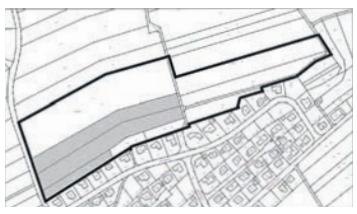
Aus dem Gemeinderat

Bebauungsplan für Wohnbebauung im Gewann „Leimgrube“
In unserer Gemeinde läuft derzeit das Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes für das neue Wohnbaugebiet „Leimgrube“. Im Zuge der Anhörung der verschiedenen am Bebauungsplanverfahren zu beteiligenden Behörden ist der Gemeinde empfohlen worden, die Fläche, die im westlichen Bereich des Bebauungsplanes zwischen der nördlichen Bebauung in der Uhlandstraße und dem neuen Bebungsplan als landwirtschaftlich genutzte Fläche bestehen bleibt, durch die Aufnahme in den Bebauungsplan als solche landwirtschaftlich genutzte Fläche abzusichern. Der Gemeinderat beschloss deshalb in seiner Sitzung am Montag dieser Woche, das bisherige Gebiet des Bebauungsplanes „Leimgrube“ um die drei betroffenen Grundstücke zu erweitern; die Situation ist im nachfolgend abgedruckten Plan dargestellt. Um diese Absicht verwirklichen zu können, ist ein erneutes Bebauungsplanverfahren notwendig. Der Gemeinderat fasste deshalb den sogenannten Aufstellungsbeschluss, also den Bebauungsplan „Leimgrube – 1. Änderung“ aufzustellen. Dieser Aufstellungsbeschluss wird an anderer Stelle im heutigen Amtsblatt amtlich bekannt gemacht.

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung des Beschlusses über die Aufstellung des Bebauungsplanes »Leimgrube – 1. Änderung« (Aufstellungsbeschluss)
Der Gemeinderat der Gemeinde Volkertshausen hat am 21. September 2015 in öffentlicher Sitzung gem. § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) beschlossen, einen Bebauungsplan zur Erweiterung des Bebauungsplanes »Leimgrube« aufzustellen und eine frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB durchzuführen.
Der aufzustellende Bebauungsplan umfasst das Gebiet des Bebauungsplanes »Leimgrube« und die Erweiterung um die Flst.Nrn. 2184, 2185 und 2187 der Gemarkung Volkertshausen.

Für den Planbereich ist der Planentwurf vom 21. September 2015 maßgebend.
Er ergibt sich aus folgendem Kartenausschnitt:



Ziele und Zwecke der Planung
Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes soll der derzeitige Status (Fläche für Landwirtschaft) der grau markierten Flächen festgesetzt werden.

Volkertshausen,
den 23. September 2015

Mutter, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Die öffentliche Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses nach § 2 Absatz 1 BauGB und die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Absatz 1 BauGB der 9. Änderung des Flächennutzungsplans 2020 – Leimgrube, Volkertshausen der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit vom **23. September 2015 bis einschließlich 29. September 2015** durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt.

Volkertshausen,
den 23. September 2015

Mutter, Bürgermeister

Das Landratsamt Konstanz infomiert:

Schülerbeförderung: Busverbindung zur 1. Unterrichtsstunde nach Engen

Aufgrund der hohen Zahl an Schülern, die von Volkertshausen nach Engen auf die Schulen gehen und der damit verbundenen Enge auf der Buslinie 7364/Kurs 115 (Volkertshausen – Aach – Engen, Abfahrt 7.04 Ankunft 7.21 Uhr) verweist das Landratsamt Konstanz auf die Möglichkeit, ab Volkertshausen/Rathaus die Buslinie 7364 Kurs 129 mit Umstieg in Aach/Aachquelle auf die Buslinie 7266 Kurs 918 (Verstärkerbus) Richtung Engen zu benutzen.
Für Schüler die zur 1. Stunde Unterricht haben ist dieses Busangebot eine alternative Verkehrsverbindung.

Die Verbindung ist wie folgt:

7364/129 Volkertshausen Rathaus ab 6:53 Uhr

Aach, Aachquelle an 7:01 Uhr
Verstärker Aach, Aachquelle ab 7:14 Uhr

Engen, Sporthallen/Schulen an 7:26 Uhr

Die Grünannahme im Bauhof findet nächste Woche wie folgt statt:

– Donnerstag, den 1. Oktober 2015 von 9.00 – 12.00 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr.

– Samstag, den **3. Oktober 2015 findet im Bauhof keine Grünannahme** statt.

Wir bitten um Beachtung!

Müllermine

Dienstag, 29. September 2015
Restmüll
Montag, 05. Oktober 2015
Biomüll
Mittwoch, 14. Oktober 2015
Gelber Sack
Problemmüll
Donnerstag, 15. Oktober 2015
Blaue Tonne

Tennisclub 1975

Wieder LK-Turnier in Volkertshausen

Der Tennisclub veranstaltet auch in diesem Jahr wieder ein LK-Turnier.

Das als Tagesturnier konzipierte Turnier findet am Sonntag, dem 04. Oktober 2015 um 09:00 Uhr statt. Es wendet sich an alle interessierten Tennisspieler der Herren im Bezirk 4 des Badischen Tennisbundes in den Leistungsklassen LK 10 bis 23.

Dieses Turnier verspricht wieder spannende Matches auf hohem Niveau mit Teilnehmern aus den benachbarten Tennisclubs. Ein Besuch dieser Veranstaltung lohnt sich auf jeden Fall. Alle Interessierte sind hierzu herzlich eingeladen.

Tagesmütterverein Volkertshausen

Unsere nächste Sprechstunde findet am Donnerstag, den 24.09.2015 von 11.00-12.00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeinderates, Rathaus Volkertshausen statt.

Sie erreichen uns telefonisch unter 07732- 82 33 887 oder per Mail unter simone.zauner@tagesmutetterverein.info.

CDU Ortsverein Volkertshausen

Kreisweiter CDU Aktionstag „wo drückt der Schuh“

Unter dem Motto „Wo drückt der Schuh?“ führt der CDU Kreisverband Konstanz am 26. September einen landkreisweiten Aktionstag durch. Bürgerinnen und Bürger soll die Gelegenheit gegeben werden, mit Mitgliedern und Abgeordneten ins Gespräch zu kommen und ihre Anliegen und Wünsche zu äußern. Die Ergebnisse werden vom CDU Kreisverband zusammengestellt, ausgewertet und den Entscheidungsträgern in Kommunen, im Kreis und im Land vorgetragen. Der Ortsverband Volkertshausen hat von 10-13Uhr vor dem Hengge Markt einen Stand, von 12-13 Uhr wird auch unser Bundestagsabgeordneter Andreas Jung vor Ort sein. Alle interessierten Einwohner sind herzlich zum Gespräch eingeladen!

Musikverein 1857

Konzert des Verbandsjugendblasorchester am 4.10.15

Der Musikverein Volkertshausen lädt zum Kirchenkonzert des Verbandsjugendblasorchesters Hegau-Bodensee **am Sonntag, 4. Oktober 2015 um 17 Uhr im Kultur- und Bürgerzentrum Alte Kirche** ein. Das 2012 gegründete Verbandsjugendblasorchester des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee gibt am 4. Oktober bereits zum zweiten Mal ein Konzert in der Alten Kirche. Unter der Leitung von Musikdirektor Helmut Hubov werden ca. 35 Musikerinnen und Musiker im Alter von 14-26 Jahren aus dem gesamten Verbandsgebiet ein klangvolles, musikalisches Programm in der Oberstufe darbieten. Lassen Sie sich von Stücken wie „Deliverance“ oder „At mornings first light“ in eine andere Welt entführen und erleben Sie Klänge der besonderen Art. Wandern Sie durch den Australischen Busch oder lassen Sie Irische Melodien auf sich wirken. Der Besuch wird sich lohnen! Eintritt frei!

kfd impuls

Einladung zu unserer diesjährigen Dekanatswallfahrt am Mittwoch, den 07.10.2015 nach Hegne Thema: „Deine Kräfte sind so groß wie dein Glaube“

15:00 Uhr Rosenkranz
15:30 Uhr Eucharistiefeier mit Weihbischof Wehrle

Die Kollekte ist wie jedes Jahr für „Frauen in Not“ und „Kinderhilfe Bethlehem“

Liedblätter liegen in der Kirche aus.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen, und dass wir wieder einen Bus haben, der uns in den einzelnen Ortschaften abholt. Es fallen keine Fahrtkosten an.

13:10 – 13:15 Uhr
Volkertshausen, Rathaus
13:20 Uhr Schlatt, Rathaus
13:25 Uhr Hausen, Zur Sulz
13:30 Uhr Beuren, Rathaus
13:35 Uhr Friedingen, Rathaus
13:40 Uhr Steißlingen, Landmarkt
14:10 Uhr Ankunft Kloster Hegne

Wie kehren nach dem Gottesdienst in das Strandcafe auf der Mettnau ein.

Gegen 19:30 Uhr treten wir die Heimfahrt an. Der Bus bringt uns zu den Ausgangspunkten zurück.

Bitte melden Sie sich bis 05.10.2015 bei Ilona Baur, Tel. 07774/6500 an.

Herbstskleiderbörse in Volkertshausen
Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen veranstaltet am **Freitag, 09. Oktober** von **18-20 Uhr** eine Selbstanbieterbörse mit dem Motto **„Rund ums Kind“** in der Wiesengrundhalle Volkertshausen.
Verkauft wird saubere und gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung, Umstandsmode, Kinderwagen, Babyzubehör, Kinderautositze, Betten und Spielwaren. Unter Vorlage des Mutterpasses können Schwangere bereits ab 17:30 Uhr in Ruhe einkaufen.
Die Anmeldung und Tischvergabe kann ab sofort unter der E-Mail: kleiderboerse.volkertshausen@web.de erfolgen. **Aufbau für die Verkäufer ab 17 Uhr.**
Auf Teilnehmer und Einkäufer freut sich der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen, die bei **Grillwurst und Butterbrezeln** gemütlich ein- und verkaufen können.

Narrenzunft Rehbock 1908

Motto und Thema für die Fasnet 2016: Der Narrenrat bittet um Unterstützung bei der Motto- und Themenfindung für die Fasnet 2016. Vorschläge bitte bis zum 10.10.2015 an Alois Keller (keller-volkertshausen@web.de) oder an Selina Roll (selina.roll@gmx.net). **Narrenzeitung:** Es werden wie jedes Jahr Beiträge (Geschichten, Lieder, Gedichte, Fotos, etc.) für die Narrenzeitung benötigt. Fertige Beiträge bitte per Mail an Narrenblatt-rehbock@gmx.de.

Männergesangverein Eintracht 1860

Männer aufgepasst! Einladung zur Schnupperprobe
Wer Interesse hat am Singen, ist zu einer Schnupperprobe beim Männergesangverein Eintracht herzlich eingeladen. Unsere Proben sind immer dienstags um 20.00 im Probelokal – Alte Kirche. Eingang auf der Rückseite der Alten Kirche im 1. OG. Es besteht auch die Möglichkeit an unserer Herbstmatinée am 25.10.2015 mit uns aufzutreten.
Einfach kommen oder wenn weitere Informationen notwendig sind, melden sie sich bitte bei unserer Chorleiterin Annemarie Grüning. Tel.: 07774/6684. Wir freuen uns auf interessierte Sängerkollegen.
Männergesangverein Eintracht 1860 e.V. Volkertshausen

Turnverein 1885

Kinderturnen
Das Kinderturnen wird, aufgrund von mangelnden Übungsleitern, nach den Sommerferien vorläufig eingestellt. Sollte jemand Interesse habe, die Gruppe weiterzuleiten, freuen wir uns über eine E-Mail an turnverein-volkertshausen.de oder einen Anruf (07774/920563).

Sportverein 1913

Der SV Volkertshausen sucht für den nächst möglichen Termin zur Bewirtung seiner Heimspiele im Aktiven- und Juniorenbereich einen Clubhauswirt/in.
Interessenten setzen sich bitte direkt mit dem 1. Vorsitzenden Reiner Zimmermann unter der Telefon-Nummer 07774/ 6076 oder per E-Mail unter reiner.zimmermann2002@yahoo.de in Verbindung.
Mittwoch, 23.09.2015
18.00 Uhr Kleinfeldklasse E-Junioren SV Volkertshausen – SG Zizenhausen/Hi/Ho, Sportplatz Volkertshausen 78269 Volkertshausen Bärenloh
Donnerstag, 24.09.2015
18.15 Uhr Bezirkspokal D-Junioren SG Schwandorf/Worndorf – SG Aach-Eigeltingen
Sportplatz an der B 311 in 78579 Neuhausen o.E.
Samstag, 26.09.2015
11.00 Uhr Kleinfeldklasse E-Junioren SV Volkertshausen – SG Aach-Eigeltingen
Sportplatz Volkertshausen 78269 Volkertshausen Bärenloh
Samstag, 26.09.2015
11:30 Uhr Kreisklasse D-Junioren SC Konstanz-Wollmatingen 4 – SG Aach-Eigeltingen
Hockgraben-Sportplatz Konstanz
Samstag, 26.09.2015
13.00 Uhr Kreisklasse D-Junioren SG Aach-Eigeltingen 2 – SG Steißlingen 2
Reischbühlsportplatz Eigeltingen
Samstag, 26.09.2015
13.30 Uhr Bezirksliga B-Junioren SG Volkertshausen – SG Liggeringen Sportplatz Volkertshausen 78269 Volkertshausen Bärenloh
Samstag,26.09.2015
15.30 Uhr Kreisliga A Herren Hegauer FV 2 – SV Volkertshausen Sportplatz Binningen
Samstag, 26.09.2015
16.30 Uhr Kreisliga A Frauen SV Denkingen – SG Volkertshausen/DJK Singen/SV Hausen Sportplatz Denkingen
Sonntag, 27.09.2015
11.00 Uhr Kreisliga C-Junioren SV Worblingen – SG Aach-Eigeltingen Sportplatz Oberwiesen Worblingen
Sonntag, 27.09.2015
12.30 Uhr Bezirksliga A-Junioren SG Honstetten – SG Heiligenberg Sportplatz Honstetten
Sonntag, 27.09.2015
13.00 Uhr Kreisliga B-Junioren SG Hegauer FV 2 – SG Volkertshausen 2 Sportplatz Watterdingen
Sonntag, 27.09.2015
13.00 Uhr Kreisliga C SV Volkertshausen 2 – SV Hausen a.d.Aach 2 Sportplatz Volkertshausen 78269 Volkertshausen Bärenloh

Kirchliche Nachrichten

St. Verena
Sonntag, 27. September
10.30 Uhr Festgottesdienst am Patrozinium der Hl. Verena
Der Kirchenchorsingt die Missa Sancti Nicolai in G-Dur Hob. XXII: 6 von Joseph Haydn für Soli, Chor, Orgel und Orchester unter der Leitung von Kantor Sven Mendel.
10.30 Uhr Kinderkirche in der Krypta
17.00 Uhr Feierliche Vesper mit Te Deum
Verenafest am 27. September
Beginn ist um 10.30 Uhr mit dem Festgottesdienst in der Kirche.
Danach wird geboten: Mittagessen, Schinken mit Kartoffelsalat, Grillwürste und Pommes, Salat Buffet, Kaffee & Kuchen Buffet. (Wir freuen uns über viele Salat- und Kuchenspenden. Vielen Dank im Voraus.)
Unterhaltung & Spaß: musikalische Unterhaltung mit dem Musikverein Volkerts-hausen unter der Leitung von Andreas Maurer, bunter Bazar der Bastelgruppe, Auftritt der Kindergartenkinder mit ihren Erzieherinnen, Glücksrad, Kinderprogramm von 12.30 bis 14.30 Uhr
Abschluss ist mit der Feierliche Vesper in der Kirche um 17.00 Uhr.
Über nette Gespräche und Begegnungen freuen wir uns sehr.

Evangelische Kirchennachrichten:
Sonntag, den 27.09.
10:00 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung der neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden in der Christuskirche, Kindergottesdienst im Nebenraum; im Anschluss gibt es Kirchenkaffee
Montag, den 28.09.
19:30 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

»Eine großartige Leistung«

Hotel »Rheingold« in Gailingen öffnet seine Pforten

Gailingen (rab). Über manchen Dingen liegt ein Zauber, den man nur schwer in Worte fassen kann. Und genau so ist es auch beim Hotel »Rheingold« in Gailingen, das nun seine Pforten für Gäste aus Nah und Fern geöffnet hat. Vielleicht spürt der Gast einfach intuitiv, mit wie viel Leidenschaft, Herzblut und Begeisterung dieses Haus betrieben wird.

Noch vor einiger Zeit klang die Idee der Familie Dobler, in der Ortsmitte am Standort ein großes Hotel zu errichten, wie eine schöne Illusion – doch mit unbändigem Engagement, enormem Fingerspitzengefühl und ganz viel Unternehmergeist ist es der Familie gelungen, ihren Traum wahr werden zu lassen. Treibende Kraft war dabei Sandra Dobler, die das Hotel als Geschäftsführerin leitet. Das »Hotel-Gen« wurde der 32-Jährigen quasi in die Wiege gelegt: Ihre Eltern Marlies und Eduard betreiben seit 20 Jahren das Restaurant »Rheingold« in der Hauptstraße in Gailingen, das auch Zimmer vermietet.

Mit dem neuen und hochmodernen Hotel schräg gegenüber, das im Rahmen der Ortskernsanierung von Gailingen auch mit Mitteln aus dem Landessanierungsprogramm realisiert wurde, trägt die Familie auch ganz entscheidend zur Belebung der Ortsmitte bei, wie Bürgermeister Heinz Brennenstuhl bei der Eröffnung verdeutlichte.

Sie sind stolz auf das »Rheingold«: Bürgermeister Heinz Brennenstuhl sowie Eduard, Marlies, Sandra und Christoph Dobler. *swb-Bild: rab*

Auch wenn der geplante Standort ihm anfangs Kopfschmerzen bereitet habe, wie er zugab: »Ich fragte mich: Ist die Ortsmitte wirklich eine 1-A-Lage für ein Hotel?« Doch die Leidenschaft der Doblers habe ihn schnell angesteckt und überzeugt: »Ich bin dankbar, dass die Familie Dobler von Anfang an einen klaren Kurs gefahren hat. Es war und ist die richtige Entscheidung, das Hotel in der Ortsmitte zu bauen. Diese Leistung ist einfach großartig!« Das Hotel und seine Gäste, die aus aller Welt nach Gailingen kämen, seien nicht zuletzt ein starker Motor für den Tourismus: »Hier wird Wirtschaftlichkeit gesichert!«

Unter die Arme greifen werden Sandra Dobler künftig nicht nur die Eltern, sondern auch ihre beiden Brüdern Stefan und Christoph. Die ganze Familie steht also zu hundert Prozent hinter dem »Rheingold« – und alle seien »absolut happy und zufrieden mit dem Ergebnis«, wie Sandra Dobler betonte.

Caritas lädt zum Gottesdienst

Singen (swb). Am Sonntag, 27. September, laden die Seelsorgeeinheit Singen und die Caritas zum jährlichen Caritas-Gottesdienst herzlich ein. Die Feier greift die aktuelle Situation der Flüchtlinge in unserem Land auf und steht unter dem Leitgedanken aus dem Matthäus-Evangelium »Ich war fremd, und ihr habt mich aufgenommen«. Der Beginn ist um 19 Uhr in der Kirche St. Peter und Paul in Singen.

Erntedankfest in Beuren

Singen-Beuren (swb). Die Katholische Frauengemeinschaft veranstaltet am Sonntag, 27. September, ihr Erntedankfest. Beginn ist in der Pfarrkirche um 10.30 Uhr mit dem Gottesdienst mit Segnung der Erntegaben. Danach wird im Pfarrhaus ein Mittagessen angeboten.

Nach Kaffee und Kuchen werden ab 16 Uhr frische »Dünnele« sowie Vesperteller und »Suser« serviert. Der Erlös der Veranstaltung kommt den Patenschaften und dem Schuldendienst der Beurener Pfarrgemeinde zu gute.

Inspirierender Hohentwiel

Singen (ly). 1.100 Jahre Hohentwiel - da liegt es nahe, dass die Gruppierung der Singener Maler ebenfalls das Thema »Der Berg« aufgriff und bei der Ausstellungseröffnung im Bürgersaal des Singener Rathauses auf ein überwältigendes Interesse seitens der Besucher traf. »Was wäre Singen ohne den Hohentwiel?«, fragte zu Recht Schirmherr und OB Bernd Häusler zur Vernissage und freute sich, dass auch die Künstler den Hontes mit seiner prägnanten Form aufgegriffen hatten.

Einen musikalischen Bogen vom Mittelalter bis zur Neuzeit spannten die Gälfiäßler (Franz Schüssele, Herbert Wieber und Berni Weiß) mit ihren zum Teil außergewöhnlichen Instrumenten und begeisterten das Publikum. Wie der Zugang zum Thema »Der Berg« gefunden wurde, erläuterten anschließend die Künstler Joachim Böhm, A. Petra Ehinger, Vera Floetemeyer-Löbe, Boleslav Kvapil, Nora Löbe, Thomas Mayr, Monika Murzin, Susanne Sterk, Alexander Weinmann, Petra Harder und Dalya Taffet. Inspiriert wurden sie alle, umgesetzt wurden die Ideen in Malerei, Plastiken oder Installationen. Themen wie Krieg, Vulkanausbruch, Entstehung des Hohentwiels - die Facetten sind groß. Bis zum 4. Oktober ist die Ausstellung zu sehen.

Mehr Bilder zur Ausstellung unter bilder.wochenblatt.net.

Großen Besucherzuspruch erlebte die Vernissage der Singener Maler zum Hontes mit OB Bernd Häusler (v.l.). *swb-Bild: ly*

UNSERE TOP-ANGEBOTE FINDEN SIE UNTER
www.opel-gulde.de
AUTOHAUS Gulde
Autohaus Gulde GmbH
Jahnstr. 44 • 78234 Engen

Sport-Kalender

Fußball
Frauen
1. Runde im Südbadischen Vereinspokal
Mittwoch, 23. September, 19.30 Uhr: SG Obereschach/Kappel/Mönchweiler – Hegauer FV
Regionalliga, Frauen
Samstag, 26. September, 17 Uhr: Hegauer FV - TV Derendingen im Hegau-Stadion
Verbandsliga
Samstag, 26. September, 15.30 Uhr: FC Singen – FC Bötzingen
Sonntag, 27. September, 15 Uhr: 1. FC Rielasingen-Arlen – Offenburger FV
SpVgg F.A.L. – FC Radolfzell
Landesliga
Mittwoch, 23. September, 18.30 Uhr: Hegauer FV – DJK Villingen
Denkingen – FC Furtwangen
TuS Bonndorf – SC Konstanz-Wollmatingen
FC Hilzingen – VfR Stockach
Samstag, 26. September, 15.30 Uhr: SC Konstanz-Wollmatingen – FC Hilzingen
Samstag, 26. September, 16 Uhr: FV Walbertsweiler-Reng. – FC Neustadt
VfR Stockach – DJK Donaueschingen
Samstag, 26. September, 17 Uhr: FC Rot-Weiß Salem – Hegauer FV
Sonntag, 27. September, 14 Uhr: FC Villingen 2 – SG Dettingen-Dingelsdorf
Handball
Südbadenliga, Herren
Samstag, 26. September, 20 Uhr: TuS Steißlingen – SG Kappelwindeck/Steinbach
Kunstturnen
2. Bundesliga
Samstag, 26. September, 15 Uhr: StTV Singen - TSV Buttenwiesen
In der Münchriedhalle Singen

Turbulenzen an zwei Fronten

Zollfahndung beim FC Radolfzell und FC Rielasingen-Arlen

Region (mu). Für Aufregung sorgen die drei Verbandsliga-Clubs aus dem WOCHENBLATT-Land - der FC Singen, der FC Radolfzell und der FC Rielasingen-Arlen - nicht nur auf dem Spielfeld. Auch außerhalb des Rasens gibt es wieder reichlich Turbulenzen.
Vergangene Woche durchsuchten bis zu 40 Zollfahnder die Räume von Vorstandsmitgliedern und Funktionären des FC Radolfzell und des FC Rielasingen-Arlen. Ermittelt wird im Verdacht auf Vorenthalten von Arbeitsentgelt. Bereits vergangenes Jahr stürzte eine Steuerfahndung den FC Singen in eine tiefe Krise.
Alle Betroffenen der Vereine aus Radolfzell und Rielasingen-Arlen sicherten den Ermittlungsbehörden unverzüglich ihre vollständige Kooperation zu. »Wir werden jetzt Ruhe bewahren und die Ergebnisse des laufenden Verfahrens abwarten«, so Peter Dreide, Vorsitzender des FC Rielasingen-Arlen. Auch Oliver Preiser vom FC Radolfzell betonte, die laufenden Ermittlungen bestmöglichst zu unterstützen. Beiden Vorsitzenden ist es wichtig, dass der Spielbetrieb in ihren Vereinen von den Untersuchungen nicht

In Abwehrhaltung: Der FC Radolfzell kämpft auf und außerhalb des Spielfeldes. *swb-Bild: ts*

beeinträchtigt wird. Von Seiten der Konstanzer Staatsanwaltschaft war zu erfahren, dass das Auswerten der Unterlagen mehrere Wochen dauern werde. Hingegen rechnet der FC Singen noch in diesem Herbst mit den weiteren Ergebnissen der Zahlen von der Steuerfahndung. Für den 2. Vorsitzenden des Singener Traditionsclubs, Frank Renz, sind diese erneuten Untersuchungen wie »ein weiterer Schlag ins Gesicht des Ehrenamtes«. Die Aufgaben der Vereine seien im Ehrenamt kaum mehr zu leisten, zu kompliziert seien mittlerweile die Strukturen.
Sportlich kann lediglich der **FC Rielasingen-Arlen** derzeit zufrieden sein. Die Hennemann-Elf trotzte dem Tabellenführer aus Kuppenheim mit dem 1:1 einen Punkt ab und liegt nach sechs Spielen mit 14 Punkten auf Rang 4. Torschütze war Robin Niedhardt in der 73. Minute. Am Sonntag steigt gegen den Tabellenzweiten, den Offenburger FV, eine weitere Top-Partie auf der Talwiese, Anpfiff ist um 15 Uhr. Eine deutliche 0:4-Klatsche musste hingegen der **FC Radolfzell** gegen den Tabellendritten aus Linx einstecken. Obwohl die Mettnauer lange ordentlich mithalten konnten, war nach dem 2:0 in der 65. Minute eine Vorentscheidung gefallen. Am Sonntag kann das Rau-Team den Schnitzer beim Aufsteiger SpVgg F.A.L. wieder gutmachen.
Pure Tristesse herrscht derzeit im Hohentwiel-Lager: Keinen einzigen Punkt hat die Wieser-Elf in den sechs Spielen der noch jungen Saison errungen. Nun hoffen Verantwortliche, Spieler und Fans des **FC Singen**, dass am Samstag, 15.30 Uhr, gegen den FC Bötzingen der Knoten endlich platzt und die heiß ersehnten Punkte eingefahren werden. Allerdings sei die Mannschaft durch unglückliche Niederlagen mittlerweile sehr verunsichert und brauche unbedingt eine Erfolgserlebnis, um zu der nötigen Leichtigkeit und zu einem gesunden Selbstbewusstsein zurückzufinden.
Mehr Infos über die drei Verbandsliga-Clubs gibt es im Internet unter www.wochenblatt.net/sport.

▸ SIEGESZUG

Mit einem Sieg durch technischen K.o. in der dritten Runde bei der Fight Night in Aadorf/Schweiz setzte Vincent Foschiani vom Thai-Box-Club Singen seinen Siegeszug weiter fort. Zahlreiche Zuschauer aus Singen waren nach Aadorf gepilgert, um Foschiani mit einem großen Fanblock lautstark zu unterstützen. Am 7. November wird er vor heimischem Publikum bei der TBC Singen Fight Night in der Münchriedhalle Singen den ISKA WM-Titel verteidigen. Doch zuvor steigt er nochmal am 9. Oktober bei der Casino Fight Night in Luzern in den Ring. Im Bild Trainer Ralf Hasenohr und sein erfolgreicher Schützling Vincent Foschiani,

Mehr Infos auf www.thaibox-club-singen.de

Der Startschuss zum 18. Sparkassen-Halbmarathon fällt am Sonntag, 27. September, um 9.30 Uhr für die Halbmarathon-Distanz und den 10-km-Lauf. Startunterlagen können am Samstag, 26. September, von 14 bis 16 Uhr sowie am Wettkampftag von 7 bis 9 Uhr im Rathaus abgeholt werden.

Starke Leistung des HFV

Hegau (swb). Der Hegauer FV kann doch in Augsburg gewinnen. Nachdem die Hegauerinnen in den letzten Jahren immer mit leeren Händen aus dem Südwesten von Bayern abreisen mussten, konnten sie am Wochenende erstmals mit dem 2:0-Sieg drei Punkte in den Hegau mitnehmen. Es entwickelte sich eine von Beginn an intensiv geführte Begegnung mit viel Tempo und harten Zweikämpfen. Mit dem ersten guten Angriff ging der Hegauer FV dann früh in Führung. Bei einem schnellen Angriff spielte Jana Kaiser den finalen Pass in den Lauf von Nadine Grützmacher, die denn Ball souverän ins Tor beförderte (8.). Durch zahlreiche Chancen hätten die Hegauerinnen die Führung vor der Pause ausbauen müssen. Doch erst in der 80. Minute, als Luisa Radice im Strafraum nur durch ein Foul gestoppt werden konnte, erzielte Carmen Hirt per Foulelfmeter das 0:2. Am Ende war der Hegauer FV der verdiente Sieger einer starken Regionalligabegegnung.

Derby in Hilzingen

Licht und Schatten in der Landesliga

Region (mu). Licht und Schatten gab es beim 6. Spieltag für das Landesliga-Trio im WOCHENBLATT-Land: Mit leeren Händen kehrten sowohl der Hegauer FV vom FC Furtwangen wie auch der FC Hilzingen von Aufsteiger FV Walbertsweiler-Rengertsweiler zurück. Ganz anders der VfR Stockach: die Rogosic-Elf siegte gegen den TuS Bonndorf klar mit 4:0. Als Torschützen jubelten Marius Henkel (2) und Timo Reiser. Die Stockacher liegen nach sechs Spielen mit 9 Punkten auf Rang 7.
Ihnen im Nacken lauert der FC Hilzingen, der gegen den FV Walbertsweiler-Rengertsweiler mit einer 1:3-Schlappe Federn lassen musste. Heute Abend will die Schweizer-Elf diesen Ausrutscher wieder gutmachen und im Derby gegen den VfR Stockach bestechen. Anpfiff ist um 18.30 Uhr im Inpotron Sportpark.
Ebenfalls eine herbe 1:3-Schlappe musste der Hegauer FV gegen den FC Furtwangen einstecken. Dabei startete der HFV vielsprechend mit der 1:0-Führung in der 13. Minute durch Kohler. Furtwangen wurde dann aber seiner Favoritenrolle gerecht und erspielte sich noch den hart erkämpften 3:1-Erfolg. Die Hegauer rangieren nun mit 8 Punkten hinter dem FC Hilzingen auf Rang 9 und empfangen heute Abend die DJK Donaueschingen.
Ergebnisse des 7. Spieltages sind aktuell im Internet unter www.wochenblatt.net/sport zu finden.

Wieder nichts zu holen

TuS Steißlingen verliert auch sein zweites Spiel

Steißlingen (le). Das hatte man sich beim TuS Steißlingen wohl etwas anders vorgestellt mit dem Start in die neue Saison der Südbadenliga. Die neue, eigentlich spiel- und kampfstarke junge Mannschaft fand auch im zweiten Spiel nicht zu ihrer Form und musste bei der HGW Hofweier erneut eine deutliche 24:29-Niederlage einstecken, die sich bei den Ursachen kaum von der ersten unterscheidet. Das Spiel gestaltete sich zu Beginn noch recht ausgeglichen. Gegen die robuste 6:0-Abwehr der Gastgeber musste sich der TuS jedes Tor schwer erkämpfen. Die ersten drei Tore resultierten dabei aus Strafwürfen. Nach fünf Minuten stand es 3:3 und damit zum letzten Mal unentschieden. In der Folgezeit spielte der TuS überhastet und zahlreiche Angriffe landeten im Aus oder wurden eine Beute der gegnerischen Abwehr, die diese Geschenke umgehend in einfache Tore ummünzte. Dazu konnte die Steißlinger Abwehr den gegnerischen Rückraum nicht entscheidend in den Griff bekommen. Nach einer Auszeit in der 20. Minute lief es dann etwas besser, aber zur Pause stand schon ein Vier-Tore-Rückstand auf der Anzeige. Zu allem Überfluss leisteten sich die Hegauer erneut eine geistige Verlängerung der Pause. Überhastet abgeschlossene Angriffe, technische Fehler und Lücken in der Abwehr machten es den Gastgebern leicht, nach fünf Minuten auf 19:10 davon- zuziehen. Von diesem Rückstand erholte sich das Team von Erich Merk trotz einer geringen Ergebniskosmetik nicht mehr. Am Samstag um 20 Uhr ist die SG Kappelwindeck/Steinbach, die ebenfalls ihre ersten Spiele verloren hat, in der Mindlestalhalle zu Gast. Es ist zu hoffen, dass der TuS dann sein echtes Leistungsvermögen abrufen kann. Für den TuS waren Timo Ströhle mit 6/5 sowie Moritz Rösch und Matthias Biedermann mit je 5 Toren erfolgreich.

TuS-Trainer Erich Merk motiviert seine Jungs für den ersten Sieg. swb-Bild: ts/Archiv

Gottmadinger Ringer punkten

Gottmadingen (swb). Die Ringer des KSV Gottmadingen sichern sich beim Auswärtskampf in Urloffen zwei Punkte, sie gewannen etwas überraschend mit 12:20. In spannenden Kämpfen konnten die KSV-Ringer nach der Pause mit mannschaftlicher Geschlossenheit den Kampf drehen und am Ende sogar deutlich für sich entscheiden. Mit diesem Sieg liegen die Ringer des KSV auf Rang 4. In der kommenden Woche empfangen die Gottmadinger die RKG Freiburg 2000 in der Gottmadinger Hebelhalle, Kampfbeginn ist um 20 Uhr. Den Vorkampf bestreitet die 2. Mannschaft um 18.30 Uhr gegen den AC Villingen.

Zum Auftakt eine Schlappe

Singen (swb). Mit einer deftigen Niederlage ist der Aufsteiger aus Singen in die neue Spielzeit der Tischtennis-Verbandsliga gestartet. Mit 4:9 unterlag man den TTSF Hohberg, wo man zu keiner Zeit in der Nähe eines Erfolgs war.
Singens Damen sind zum ersten Mal in der Badenliga aktiv und konnten direkt mit einem überraschend hohen Sieg die neue Runde beginnen. Mit 8:1 besiegte man die DJK Rüppurr souverän und schaffte somit Selbstvertrauen für die weiteren, schweren Aufgaben. Lediglich die Doppelpaarung Bork/Schufft musste sich mit 9:11 im Entscheidungssatz geschlagen geben.

30-JÄHRIGES JUBILÄUM DER M&C TECH GROUP

VOM GARAGENBETRIEB ZUM GLOBAL PLAYER

EIN JUWEL IM AACHER GEWERBEGEBIET

Es ist ein bisschen so, als wenn man durch das dunkle Erdinnere wandert – und sich vor einem auf einmal eine glitzernde und funkelnde Tropfsteinhöhle öffnet. Genau so ein Juwel ist der Neubau der Firma M&C Tech Group im Hirtenstall 9 im Aacher Gewerbegebiet. Inmitten eher eintöniger Lagerflächen und Wirtschaftsgebäude leuchtet das weiße, nüchtern-elegante Gebäude im Bauhaus-Stil dem Auge des Betrachters entgegen. Und dabei ist der Erweiterungsbau, den das Architektenbüro Graf mit Niederlassungen in Aach, Singen und Steißlingen unter Leitung von Michael Graf und Peer Mennecke verwirklicht hat, nicht nur im architektonischen Sinne herausragend. Es bietet den Mitarbeitern der Firma M&C Tech Group, die dieses Jahr ihr 30-jähriges Jubiläum feiert, ein Arbeiten in baulich schöner Wohlfühl-Atmosphäre. Das Gebäude ist damit quasi auch eine Art Geburtstagsgeschenk der Firma an ihre Mitarbeiter und an sich selbst. 45 Menschen arbeiten an dem Standort in Aach, 90 sind es am Hauptsitz in Ratingen. Doch nicht nur in Deutschland ist die M&C Tech Group tätig: Sie hat es geschafft, von einem Garagenbetrieb in 1985 zu einem Global Player heute heranzuwachsen, Das von dem Inhaber Olaf Sommer selbst geführte Unternehmen, das Weltmarktführer in der Herstellung von Mess- und Analysetechnik ist, besitzt unter anderem Standorte in den USA, China, Frankreich und in Indien. Weltweit arbeiten 170 Mitarbeiter für die Firma, der das Wohlergehen ihrer Mitarbeiter sehr am Herzen liegt. Am Standort Aach, der von Wolfgang Oesterle geleitet wird, können sich die Beschäftigten deshalb auch über eine wunderschöne Kantine, zwei thematisch ansprechend gestaltete Besprechungsräume, Umkleiden sowie Wasch- und Duschräume und – als besonderes Bonbon – einen Fitnessraum freuen. Wie wichtig das Unternehmen für die Gemeinde ist, bringt Michael Graf auf den Punkt: »Die Erweiterung der Firma bedeutet eine Standortsicherung und Aufwertung für Aach« – und das nicht nur wegen der einzigartigen Architektur ihres neuen Gebäudes.

Ein architektonisches Juwel ist der Erweiterungsbau der Firma M&C Tech Group im Aacher Gewerbegebiet. swb-Bild: Frank Müller

Peer Mennecke, Wolfgang Oesterle und Michael Graf im »Indischen Besprechungsraum« im neuen Gebäude der Firma. swb-Bild: rab

In dem neuen Gebäude des Unternehmens, das sein 30-jähriges Jubiläum feiert, können sich die Mitarbeiter rundum wohlfühlen. swb-Bild: Frank Müller

Herzlichen Glückwunsch
seit 1875
MUFFLER Holzbau GmbH
78359 Orsingen–Nenzingen
Umbauarbeiten
Dachsanierung
Dachkonstruktion
Eternitsanierung
Gewerbestraße 16-18
Tel.: 07774/923788-0
www-muffler-holzbau.de

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau und danken für den Auftrag!
Müller-Estrich GmbH
Daniel Müller Meisterbetrieb
Ihr Ansprechpartner für alle Estrich- Isolier- und Dämmarbeiten
Flexibel – zuverlässig – pünktlich
Bächenstraße 31 · 88682 Salem-Beuren
07554/8260 · Fax 8293
E-Mail: vertrieb@estrich-mueller.de · www.estrich-mueller.de

Embracing Challenge M&C
Prozess- & Analysentechnik.
Saubere Luft. Für unsere Umwelt.
M&C TechGroup Germany GmbH
Im Hirtenstall 9 • 78267 Aach
Tel +49 7774 9333-12 • Fax +49 7774 9333-33
info@mc-techgroup.com • www.mc-techgroup.com

SAUTER PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN
Außenputz
Vollwärmeschutz
Innenputz
Trockenbau
Brandschutz
Altbausanierung
Maler
Gerüstbau
Hebebühnen
Spezielles
Sauter GmbH / Carl-Benz-Straße 8 / D-78224 Singen
Tel. +49 (0)7731-9261190 / Fax +49 (0)7731-92611999
info@sauter-putz-farbe.de / www.sauter-putz-farbe.de

H&K GbR Fliesenfachgeschäft Hellmann & Klipphahn
Wir bedanken uns für den Auftrag!
Fliesenfachgeschäft H&K
Hellmann & Klipphahn
Thayngerstrasse 24
78244 Gottmadingen-Ebringen
Tel.und Fax 07739/468
@-Mail: FliesenHundK@aol.com

zum gelungenen umbau sowie erweiterung gratulieren wir ganz herzlich
projektmitarbeiter . gunnar egger . katja deuer
baustatik relling

PLANUNG · BAUÜBERWACHUNG · SIGE-KOORDINATION · GEBÄUDEENERGIEBERATUNG · WERTERMITTLUNGEN
GRAF FREIE ARCHITEKTEN GbR
78256 STEISSLINGEN
BRUCKNERSTR. 11
Tel.: 07738/9309-0
Fax: 07738/9309-30
www.architektgraf.de
78224 SINGEN
ALPENSTR. 4
Tel.: 07731/8730-0
Fax: 07731/8730-30
info@architektgraf.de
78267 AACH
AUF DEM ÖSCH 35
Tel.: 07774/7640
Fax: 07774/8533
www.architektgraf.de

Eine richtig große Familie

COWA feierte in Gottmadingen den 50. Geburtstag

Gottmadingen (of). Mit einem beachtlichen Aufmarsch von Prominenz aus Wirtschaft und Politik konnte das Gottmadinger Unternehmen COWA am Wochenende im und rund um den Sudhausturm den 50. Geburtstag feiern. Der Freitag war einem großen Festakt gewidmet, am Samstag feierten die Mitarbeiter mit einem gelungenen Familienfest diesen »Runden Geburtstag« ausgiebig.

Geschäftsführer und Mitinhaber Thomas Conrady, der auch seit Ende letztem Jahr IHK-Präsident am Hochrhein ist, setzte zum Jubiläumsfest gleich mehrere schöne Zeichen. Vor den Gästen gab er die Stiftung eines Sozialfonds für die Mitarbeiter bekannt, mit dem das Unternehmen aus mancher Notlage heraus helfen wollte.

Und nicht nur Thomas Conrady bekam die Urkunde zum Betriebsjubiläum vom Geschäftsführer der IHK, Prof. Claudius Marx überreicht. Er selbst übergab eine besondere Urkunde mit goldenem Besen an Erika Ramsperger. Sie war die erste Mitarbeiterin des einst von Felix Conrady und Hans Dillitzer 1965 gegründeten Unternehmens, bis zu ihrem Ruhestand im Jahr 2010. Das Unternehmen COWA hatte das Jubiläum unter den Leitsatz »Ein flotter Feger wird 50« gestellt und Besen spielten für das im Reinigungsbereich tätige Unternehmen eine große Rolle. Er skizzierte das Familienunternehmen, das derzeit 3.000 Mitarbeiter aus 60 Nationen in sechs Ländern zählt, die sich als große Familie fühlen.

Thomas Conrady nahm bei seiner Festrede auch mal einen Wischmop aus den Gründerzeiten des Unternehmens COWA in die Hand, um damit die Gründerepoche zu markieren. *swb-Bild: of*

Alternative für Deutschland
29.09.2015 Hirschstube Singen, 19.00 Uhr, Treffpunkt
öffentlicher Stammtisch
www.KN.alternativefuer-bw.de

Minister Peter Friedrich war als Festredner gekommen, doch auch als ehemaliger Kunde. Denn sein Abgeordnetenbüro in Konstanz wurde von der COWA entstaubt. Bundestagsabgeordneter Andreas Jung lobte die große Leidenschaft die hier gelebt werde.

Als Vertreter eines der größten Kunden war Heinz Ulrich Rein von der BASF in den Hegau gekommen, für den Bundesinnungsverband kam Thomas Dietrich.

Mit der Einweihung eines Kunstwerks an der Fassade des Verwaltungsgebäudes, zeigt ein Fensterputzer aus Draht von Stefanie Welk, wurde für das Jubiläum ein sichtbares Zeichen gesetzt.

Bilder vom Festakt gibt es unter bilder.wochenblatt.net

Fahrzentrum wird eingeweiht

Steißlingen (of). Schon seit drei Wochen fahren Karts ihre Runden auf der nach eigenen Angaben mit über 750 Meter längsten Kartbahn Süddeutschlands in der ehemaligen Kiesgrube südlich von Steißlingen Und auch das Fahrsicherheitstraining ist auf einer Fläche von 5,4 Hektar aufgenommen worden. Am kommenden Sonntag, 27. September, stellt sich das Zentrum mit einem Tag der offenen Tür und vielen Aktionen von 10 bis 18 Uhr vor. Mehr unter www.alemannenring-racing.de und www.fahrenerleben.de.

Wie geht Gerechtigkeit?

Singen (swb). Zu einem Vortrag von Christian Schürmann zu dem Thema »Gerechtigkeit - Gender, Antidiskriminierung und andere Irrwege unserer Zeit« wird am Freitag, 25. September, um 19.30 Uhr im Hotel Jägerhaus in Singen eingeladen. Der Vortrag findet im Rahmen einer Veranstaltung von »Christen im Beruf« statt. Um Anmeldung wird gebeten bei G. Quellmalz (07774/1448) oder gquellmalz@t-online.de.

Wo drückt der Schuh?

Konstanz (swb). CDU-Landesvorsitzender Thomas Strobl und CDU-Fraktionschef Peter Hauk werden in diesem Jahr zu Gast sein, wenn der CDU-Kreisverband Konstanz die Bürgerinnen und Bürger wieder fragt: »Wo drückt der Schuh?« Bereits zum vierten Mal veranstaltet die Kreis-CDU diesen Aktionstag, bei dem in dreizehn Gemeinden im Landkreis die Ortsverbände Passanten um ihre Meinung zu aktuellen politischen Themen bitten. »Erfahrungsgemäß stehen dabei lokale Anliegen im Mittelpunkt«, fasst CDU-Kreisvorsitzender Willi Streit zusammen. Auf Plätzen und Wochenmärkten in Konstanz, Stockach, Steißlingen, Singen, Dettingen, Überlingen am Ried, Volkertshausen, Gottmadingen, Hilzingen, Radolfzell, Engen und Reichenau sind die Stände den Vormittag über präsent.

Peter Hauk wird ab 9 Uhr in Stockach, ab 10.15 Uhr in Orsingen, ab 11.15 Uhr in Steißlingen und ab 12.15 Uhr in Singen sein. Thomas Strobl steht ab 12.30 Uhr in Konstanz zu Gesprächen mit den Bürgerinnen und Bürgern bereit.

Die genauen Orte und Termine sind unter www.cdu-kv-konstanz.de zu finden.

Ein Ja für Windkraft

Singen (of). Das Thema Windkraft bewegt derzeit die Region, besonders weil nach einer langen Phase der Standortsuche einige Projekte doch konkreter werden. Die Arbeitsgemeinschaft »Hegauwind«, ein Zusammenschluss regionaler Stadtwerke unter Federführung von »Solarcomplex AG« reagiert nun mit einer »Ja«-Kampagne auf die Widerstände gegen das Kirnberg-Projekt unter www-windkraft-hegau.de.

Am Sonntag ging's damit los, bis zum Dienstag hatten dort fast 1.000 Personen ihr »Ja« ausgesprochen, berichtete Bene Müller im Rahmen einer Medienkonferenz am Dienstag.

Mit dabei in der Medienkonferenz waren auch einige der ersten Zustimmer, die sich auch persönlich für das Thema Windkraft und Energiewende im Kreis engagieren wollen: Axel Blüthgen, Dorothea Wehinger, Eberhard Koch und Günter Hoffmann.

Bene Müller machte deutlich: der Anteil regenerativer Energien im Landkreis beträgt derzeit rund 18 Prozent. Der Bundesschnitt liegt bei 30 Prozent: die derzeit in Planung befindlichen fünf Anlagen, würden die Quote um zwei Prozentpunkte erhöhen - mehr nicht.

– Anzeige –

20 Jahre Schulung, Vermittlung und eitarbeit – PersonaPlan verbindet

Seriosität, Verlässlichkeit und Zuverlässigkeit als Erfolgsrezepte

20 Jahre PersonaPlan: die beiden Geschäft führer Reinhard Reuter und Andrea Reuter freuen sich über die Glückwünsche v on Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler (rechts). swb-Bild: sam

1995 gründete Reinhard und Andrea Reuter die P ersonaPlan GmbH, die vor 20 Jahren somit die erste »Zeitarbeitsfirma« in Singen war. Kürzlich konnte sie mit ihren Mitarbeitern, Partnern und Wegbegleitern das 20-jährige Firmenjubiläum rund um den Hauptsitz in der Widerholdstraße feiern.

Reinhard Reuter ist ein Macher mit einem f einen Gespür für Chancen. Er nutzte die Gelegenheit, um seinen Angestellten und auch den Partnern zu danken, mit denen man immer vertrauensvoll und zuverlässig zusammengearbeitet habe und das auch w eiterhin tun werde: »Die Mitarbeiter haben uns gr oß gemacht. Ohne gemeinsamen Einsatz und viel Know-how wäre das alles nicht gegangen!«

Reuter zog zeitliche und sachliche Parallelen zum Mauerf all, denn seine berufliche Entwicklung war eng mit der deutschen Wiedervereinigung verbunden. »Damals ha e ich gerade mein Diplom in der Tasche und habe in der ehemaligen DDR kurz nach dem Mauerfall Schulungen angeboten und neue Schulungseinrichtungen aufgebaut. Schnell k amen dann – wieder zurück im Westen – die damals noch recht jungen Themen ›Arbeitnehmer-Überlassung‹ und ›Arbeitnehmer-Vermittlung dazu. Und recht bald konnten wir auch über das Arbeitsam t die er sten Weiterbildungs-Kurse anbieten. Angela Merkel hat damals gesagt: ›Vertrauen aufbauen b aucht Jahrzehnte.‹ Und das haben wir in den letzten beiden Jahrz ehnten geschafft. Zu unser en Kunden, Partnern und unseren zahlreichen Mitarbeitern.«

Ab 1999 ging es laut R einhard Reuter dann »Schlag auf Schlag« mit der Entwicklung von PersonaPlan. 2003 wur den im Zug e der Hartz-Reformen die »Personalservice-Agenturen« eingeführt, deren Aufgabe es insbesonder e sein sollte, Arbeitslose einzustellen, um sie via Arbeitnehmer - Überlassung (Zeitarbeit) in Arbeit zu vermi eln und sie in v erleihfreien Zeiten zu qualifizieren. Das entsprach genau dem P ersonaPlan-Por olio und so wurden kurz nacheinander neue Niederlassungen in Konstanz, Überlingen und Villingen-Schwenningen gegründet. Heute ist PersonaPlan mit rund 800 fest angestellten Mitarbeitern nach eig enen Angaben der fünftg ößte Arbeitgeber in Singen.

Vier Jahre später ritt das U ternehmen auf einer w eiteren Erfolgswelle, die zu Filialen in Freiburg, Lörrach und Offenburg führte. Heute sind es insg esamt 15 Niederlassungen - über wiegend in Süddeutschland, aber auch in Nor drhein-Wes alen sowie im Schweizer Kreuzlingen. Ein weiteres Wachstum ist durch die Übernahme eines befreundeten Betriebes in K ürze auch im Saarland und Rheinland-Pfalz geplant. Die Diens tleistungen von PersonaPlan richten sich an große und mi elständische Unternehmen, an öffentliche Einrichtungen, Handwerker und Kleinbetriebe.

PersonaPlan betreibt neben der klassischen Arbeitnehmer-Überlassung mehrere Schulungszentren, in denen neben Weiterbildungen im f achlichen und kaufmännischen Bereich, auch EDV-Schulungen, Sprachkurse, Einzelcoachings oder Bewerbertrainings angeboten werden. Hier werden ebenfalls gewerbliche Themen wie »Arbeitsschutz und Arbeitssicherheit« oder Lagerverwaltung/Disposition/E V angeboten. Auch komple e Ausbildungen wie beispielsweise zur Logis tik ach-

Zeitarbeit ist ein personalstrategisches Instrument zur Flexibilisierung, das immer mehr an Bedeutung g ewinnt. Sie schafft Handlungs- und En tscheidungsspielraum. Gerade dann, w enn auslastungsbedingt schwankender Personalbedarf nicht durch Planung oder Anpassungsmaßnahmen aufgefangen werden kann. Kurzfristi e Engpässe durch konjunkturelle oder saisonale Auft agsspitzen, Urlaubs- und K rankheitsfälle oder schlicht Termindruck werden durch Zeitarbeit kompensiert. Denn Zeitarbeitnehmer werden gezielt für einen definierten Zeitraum eingesetzt. Dadurch wird die Kostensituation für die Firmen optimiert

Auch für die nächsten Jahre hat Reinhard Reuter noch einiges vor. PersonaPlan will weiterwachsen und ist immer auf der Suche nach guten Mitarbeitern - egal ob Berufseinsteiger oder erfahrene Fachkrä e. Ihnen bietet PersonaPlan unbefristete Arbeitsverträge, die Sicherheit eines Tarifvertrags zwischen dem Deutschen Gewerkschaftsbund (DGB) und dem Interessenverband Deutscher Zeitarbeitsunternehmen e.V. (iGZ), leistungsrechte, der Qualifik ation entsprechende, Entlohnung sowie Fahrtkostenzuschüsse und Spesen.

kraft, zur F achkra Metall/Maschinist oder zum/zur Pflegeassistent/in bietet PersonaPlan in einem umfangreichen Weiterbildungsprogramm in Zusammenarbeit mit den Arbeitsag enturen und der IHK an. Auch fle xible, individuell auf den K unden zugeschni ene Seminare werden im süddeutschen Raum ang eboten. »Individualität« ist neben »Flexibilität« eines der wich tig ten Merkmale in der Arbeit von PersonaPlan, denn genau darum geht es in diesem Geschäft: individuell auf die K unden einzugehen und ihnen flexible Beschäftigungs-Mo delle anzubieten.

Mit einem bun ten Straßenfest, Musik und Ochs vom Spieß wurde kürzlich der runde »Geburtstag« gefeiert.

Auch Oberbürgermeister Bernd Häusler gehörte zu den Gratulanten und überbr achte die Glückwünsche der Stadt: »Ich bin heute froh und freue mich, dass Sie damals von der ›Bundesagentur für Arbeit‹ den ersten großen Auft ag erhalten haben. Sie w aren und sind für die St adt ein Garant für Arbeitsplätze, was auch im sozialen Bereich sehr wich tig ist. Das Instrument ›Zeitarbeit‹ ist gut und wichti , um Menschen zu integrieren und auch, um in Un ternehmen Schwankungen auszutarieren. Nach wie vor boomt dieses Thema und funktioniert auc – man muss aber seriös und v erlässlich arbeiten. Das spricht für Sie als Unternehmen!«

Fast wie eine große Familie. Das 20-jährige Bestehen wurde mit vielen Mitarbeitern, Musik und einem fröhlichen Straßenfest rund um den Sitz des Unternehmens in der Widerholdstraße 37 gefeiert. swb-Bild: sam

PersonaPlan GmbH|
Widerholdstraße 37|78224 Singen|
tel. 0 77 31 / 95 67-0|fax. 0 77 31 / 95 67-19|
info@personaplan.de
www.personaplan.de

Alles fürs Kind

Kinder-Schwimmkurse
ab 4 J., Start: 1./6./7./8.10., Info: 0151-22936693

Komplettes Kinderbett
Wickeltisch, Gehhilfe, Mädchenbekl. Gr. 92-122 u. Jungenbekl. Gr. 74-86, Tel. 07731/9441467

Bekleidung

Da.-Designer Kleidung
Gr. +- L u. div. Einzelteile sovie Lammfellederjacke, schwarz, zu verk., 07738/632

Herrenbekleidung
Gr. 58 günstig zu verk., Wildleder Lammfelljacke, beige, 2 Lederjakken cognac u. schwarz, 1 Jeansanzug org. Levis, neu, Lederweste braun, Trenchcoat beige, top Marken- Hemden, Pullis u. T-Shirs 07731/909369 o. 0174-3116522

Motorradjacken
Gr. S, XL und XXL, zu verkaufen, Tel. 07731/21159

Telekommunikation

Suche Nokia N8
0172-7266312

Computer / EDV

NEC Cumputer Monitor

gebr. aber sgt. erh. LCD TFT NEC MultiSync LCD 1810Xtra View Monitor m. integr. Netzteil, Fuß höhenverstellb., Bildschirm seitl. neigbar, Blickwinkel verstellb., Schnittstellen: VGA (D-SUB, 15-Pin), DVI-D, Abmessungen (BxHxT): 454x462x 252 mm, 07731/1896705

Landmaschinen

Dreiseitenkipper,
Pflug, Kreiselmähwerk u. Schwader zu kaufen gesucht, 0152/06001815

Dreiseiten-Kipper 4t
VB 3.700,-€ zu verk., Tel. 07732/55168

Ältere, voll funktionsf.
Güllepumpe, Marke Eisele m. Saugrohr für 65,- € zu verk., 07731/26171

Fahrräder

Damen E-Bike
Kalkoff, 10-Gang, Bosch-Motor, neuw., 2.000.-, T. 07731/9441908

Fahrradanhänger
neuw., Tel. 07731/48466

Damenfahrrad neuw.
Korb, 7 Gang, 26 Zoll, VB 160,- €, 0176-76487258 ab 16 Uhr

Verloren

Pass verloren in Singen
Pass Nr.: G2204748, Barsan Ali Mahmud, Tel. 0176-87087362

zu verschenken

Messingbett
inkl. Lattenrost und Matratze, an Selbstabholer zu verschenken, 07731/29784 ab 20 Uhr

Küchenzeile
Länge ca. 3m zu verschenken, Tel. 07732-979731 AB

Achtung Ladentheke
gut erhalten, gekühlt an Selbstabholer zu verschenken, 07738/9398963o. 0176/64996476

Umzugskartons
zu verschenken, 07731/907103

Spülmaschine
leicht defekt (Schlauch) zu verschenken, 0176-96467326

2 junge Kätzchen
grau getigert, entwurmt und geimpft, 8 Wo. alt, zu verschenken, 07731/9222084

2 Wasserfässer
a 200 ltr. gegen Abholung zu verschenken, Tel. 07731/52037

Schrankwand
und Highboard, buche, guter Zustand, zu verschenken, Tel. 0171/7530205

2,10 m hohe Wolfsmilch
Kateenpflanze f. Wintergarten oder ähnliches an Selbstabholer zu verschenken, 07731/793780

Amerikanische Agave
120 cm, Höhe 120 cm, im Freien stehend, Standort: sonig, für Wintergarten, Terrasse u.s.w., nicht winterhart, zu verschenken, 07731/26168

Pflaster zu verschenken
130 m² Knochensteine, Ausbau u. Abholung selber, 0170/2737001

Miele Waschmaschine
W718 Standgerät und Miele Geschirrspüler G647 SCI an Selbstaholer zu verschenken. Beide Maschinen haben einen Pumpendefekt. 07731/144046

Zu verschenken
Versch. Garten- und Zimmerpflanzen an Selbstabholer, 07731/48466

Grauer Kater
zu verschenken, 2 J., sehr verschmust, kastriert, geeignet auch als Hauskatze, 07731/5054973

Sonnenbank
wenig gebraucht, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/61945 o. 07731/31354

Verkäufe

Baukran Pontain
210c, Bj 1979, Ausladung 22m, m. Funk u. Zubehör, VB 4.500,-€, Tel. 0172-9024540

Schwerkrafttrainer
Kettler Apollo, VB € 130.-, Gartenholzgarnitur: Tisch, Bank, 2 Sessel m. Polster VB € 180.-, Infra Rot Wärmekabine f. 2 Pers. Pr. auf Anfrage, 2 schö. Kanonenöfen Pr. auf Anfrage. Altes Spinnrad € 30.- Tel. 07533-4843

Brennholz ofenfertig
85,- € pro Ster, 5,- ³€ pro Ster für Lieferung, Tel. 0157-30417920

LED TV, 60 Zoll,
Radio + 2 Hängeboxen + Fernbed., Kinderroller, 07531/457751 (AB)

PKW Anhänger zu verk.
500 + 750 kg, Stihl Motorsäge, 024/026/031, T. 07736/924656

Buchen-Brennholz
(trocken) zu verk.Tel. 07732-55168

Zweiwandiger Öltank
4 x 1.000 l, neu, günstig, 1.995,- €, 0171-4722077

Gebr., gut erhaltene
Duschabtrennung f. Badewanne v. Hüppe 3 tlg., m. Wandschiene u. Schrauben, alles kpl. vorh., 20,- €, Badezimmerspiegel 2 flammig, 40,- €, Ampelschirm, 3 m, ohne Fuß, 20,- €, 07731/1896705

Schwedenofen 9 KW

Holz/Kohle, Bj. 2010, guter Zustand, wird inkl. Abgasrohre verk., 650,- €, 07771/4841

Verkaufe Blockziegel
und Fliesen, Tel. 07771/917784

Leiterwagen
eisenbereift, Pferde- o. Traktorgespann, Preis VB, Tel.07733/6936

Funierpresse
u. Langbandschleifer, sowie Holz u. Funier, Preis VB, 07738/5291

Therme-Gutscheine
in Überlingen je 10.- für 8.- abzugeben. Tel. 07731/49093

Versch. Fitnessgeräte
zu verkaufen, Tel. 0152-53750850

Glasballonflaschen
10 - 25 l, zum Teil in Holzgestellen, 0,75 € pro Liter, 07735/8410

BEMO-Eisenbahn
Spur HOm, unbespielte Loks u. Wagen der Rhätischen Bahn u. Gleismaterial, VB 600,-€, Tel. 07732/52885

Musik

Höner Akkordeon
und Andorchol zum halben Preis zu verk. Tel. 07732/54136

Möbel

Gebr. Ladenmöbel
geeignet f. Bastlerwerkstätten u. Vorratsraum, alles f. 70,-€, Tel. 07732/52885

Musiktruhe Grundig

gut erhalten, günstig zu verkaufen, 07738/9398963, 0176/64996476

Kleine Küchenzeile
für Selbabholer, 2,5 m, Herd, Kühlschr., Dunstabzug u. Spüle, preisgünstig zu verk., 07731/51706

Rote Leder - Eckcouch
mit Beistellhocker, top Zustand, VB 400,- €, 07731/41450

Ruf-Bett 1,80 x 2,00
weinrot m. Bettkasten, Tagesdecke und Kissen, 300€ 07732-12144

Polstergruppe L-Form
echt Leder, 2,50 x 2,30, 300,- €, 07731/45563 ab 20 Uhr

EBK, weiß Lack
gut erh., m. E-Geräten günstig abzugeben, 07731/28579 ab 15h

Flohmärkte

Garagenflomarkt
Haushaltsauflösung, Samastag 26.9. v. 10 - 16 Uhr in Böhringen, Bei der Bachbruck 29

Großer Flohmarkt
Sa. 26.9. v. 9-12 h Volkertshausen, Bärenloh 1.

Zum Verlieben

Jung geblieb. Pfälzer
55 Jahre alt, humorvoll, charakterfest, bodenständig, finanz. unabh., sucht Partnerin, Raum R'zell/Singen/KN. Bitte nur ernst gemeinte Anrufe. Tel. 0170-3461959

Herz sucht Herz
Er 62, 1,80, nett, ehrlich u. treu, möchte sich noch einmal verlieben und die Leere in seinem Herzen mit der Liebe einer Frau auffüllen. Wenn Du zw. 50 u. 63 bist, ein wenig häuslich u. treu, Dich n. Liebe u. Zärtlichkeit sehnst, dann habe Mut und melde Dich! Zuschriften unter 115485 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Latino, m., 41 J. sucht
Frau zw. 20-40 J., 0157-34277767

Er 59 J., jung geblieben
sucht symp. Sie für eine schöne, ernst gemeinte Partnerschaft, E-Mail: freuemichaufsie@t-online.de

Hallo junge Frau
suchst Du einen lieben, treuen, netten Papa, 45 J., für eine gemeinsame Zukunft? Dann melde Dich bei mir. Zuschriften unter 115493 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Wer hat Lust zu:
gelegentl. Treffen, zum Kaffeetrinken, zum Gedankenaustausch, bummeln u. spazierengehen. Ich, weibl. Anfang 60, freue mich auf deine Antwort Raum Stockach/R'zell Zuschriften unter 115480 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche netten Mann
der Interesse hat mit mir (w., 65 J.) Aktivitäten wie tanzen, radfahren, Musical u.s.w. zu unternehmen. Zuschriften unter 115482 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Rentnerin, 64 J. sucht
nette, aufgeschl. Menschen (männl. u. weibl.) für gemeins. Unternehmungen i. R. Singen. Ich freue mich auf deinen Anruf! Tel. 07731/65941

Wer möchte mit Paar
gem. Aktivitäten pflegen und Sommer in Deutschland und Winter in Spanien verleben? Zuschriften unter 115494 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Weitere Fundgrube-Anzeigen finden Sie auf Seite 16

Fugel nun auch mit Mitsubishi

SWB-Bild: sw

Stockacher Autohaus feiert Produkterweiterung am Samstag, 26. September, von 9 bis 16 Uhr

SCHAUSONNTAG, 27. SEPTEMBER 2015 VON 11– 16 UHR *

Autovorstellung mit echten Diamanten

Darauf werden Kunden abfahren! Das Autohaus Fugel, Im Eschle 13 im Gewerbegebiet »Himmelreich« in Stockach-Hindelwangen nimmt noch mehr Fahrt auf und ist künftig auch Vertragshändler und Servicepartner von Mitsubishi. Das gesamte Sortiment der japanischen Automarke wird bei Fugel angeboten, ohne dass dafür Honda ausgebremst wird. Für Honda-Kunden ändert sich durch die Produkterweiterung gar nichts – sie können weiterhin die vollen Leistungen in Anspruch nehmen. »Wir wollen einfach unseren Kunden eine größere Angebotsvielfalt bieten«, freut sich Geschäftsführer Christian Fugel. Am Samstag, 26. September, wird das neue Baby in der bewährten Fugel-Familie mit einem »Fest der Diamanten« begrüßt und der Öffentlichkeit vorgestellt. Eine temporeiche Autovorstellung mit echten Diamanten! Dabei gibt es »hochkarätige« Angebote und geschliffene Unterhaltung. Am Samstag, 26. September, werden in den Räumlichkeiten von Fugel zwischen 9 und 16 Uhr der neue Mitsubishi L200 und Outlander vorgestellt, und auch der neue Honda Jazz und der HR-V haben an diesem Tag Premiere. Zur diamantenen Feier hält das traditionsreiche Stockacher Autohaus viele Preis- und Fahrzeugangebote parat, und auf alle Neuwagen von Mitsubishi wird eine fünfjährige Garantie gewährt.

Die neuen Autos sind ganz besondere Perlen, doch beim »Fest der Diamanten« kommen natürlich auch echte Diamanten ins Spiel. »Diamonds are a girl's best friends – Diamanten sind die besten Freunde eines Mädchens«, behauptete einst Marilyn Monroe, und die musste es wissen. Darum können Besucher mit einem glücklichen Händchen und guten Beziehungen zu Fortuna am Samstag, 26. September, bei Fugel einen von drei Diamanten im Wert von je 10.000 Euro gewinnen. Und das ist super einfach: Die Teilnahmekarte muss ausgefüllt und die Gewinnfrage richtig beantwortet werden. Unter allen Teilnehmern werden dann die starken Klunker verlost. Mehr Infos stehen unter **www.mitsubishi-motors.de/gewinnspiel**.

Also: Mit Fugel, Honda und Mitsubishi fahren alle gut.

Beachten Sie unsere heutige Beilage im Wochenblatt!

*Kein Verkauf, keine Beratung.

FUGEL

Auto Fugel OHG, Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel.: 0 77 71/87 98-88, Fax: 0 77 71/87 98-89
E-Mail: verkauf@hondafugel.de, Internet: www.hondafugel.de
Mo.–Fr. von 8.00–18.00 Uhr und Sa. von 9.00–13.00 Uhr für Sie geöffnet

MITSUBISHI MOTORS

Autohaus Fugel
Im Eschle 13
78333 Stockach

Ihr neuer Mitsubishi Vertragshändler in Stockach

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
Tel. 0176/10469763

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160 www.wm-aw.de FA

MPU Alkohol Vorbereitungskurs
Beginn: 5. Oktober
8 Abende
Kostenloses Vorgespräch
Infos: 07731 912400
fs-singen@bw-lv.de

Citroen

Picasso, Bj. 09/01
Diesel, 66 KW, TÜV 02/16, VB 1.800,- €, privat, 0162-8852247

Ford

Mondeo, Bj. 99,
TÜV 10/16, unfallfrei, 2.000,- € VB, 07733/5051090

Mercedes

Mercedes C 200 Classic
Bj.02, Diesel, 252Tkm, € 2.800.- Tel. 07738/2209686

C Klasse Kombi
Avandgarde 200 Kompressor, 62 Tkm., gepflegt, 7.500,- €, Bj. 03, 0157-52949063

Vito 112 cdi, Bj. 02
228 tkm, VB 2.450.-, 07731/26215

A 140, Bj. 00, TÜV 03/15,
950.- €, VB, Tel. 0171/9122311

Peugeot

206, 1,4 l, 75 PS
8 f. ber., Bj. 00, 600,- € VB, Tel. 07731/5061232o. 0176/81132035

Renault

Grand Scenic zu verk.
Bj. 05/11, Scheckh. gepfl., Vollausst., 137 Tkm, 2. Hd., VB 10.500,- €, 0151-51534410

Toyota

Starlet, Bj. 96, 105 Tkm,
top Zust., TÜV 07/16, neue So. + Wi. R., 1.299,- €, 0177/5601020

VW

Polo 6 N 2, Bj. 01, 1,0 l
8 f. Alu ber., 4 trg., TÜV/AU neu, rostfrei, top Zustand, rot, 161 Tkm., 1.900,- €, 0179-2195922

Golf TDI Kombi
EZ 9/97, TÜV neu, AHK, Klima, nicht manipulierter Zusatzkathalysator, nur 1.450.- €, 0171-2073525

Polo 1.2, 87 Tkm, 5 trg.
Bj. 11/04, TÜV neu, Klima, ZV, Allwetterreifen, VB 3.100,- €, Tel. 0176-82075646 ab 13 h

Volvo

V 50 1.6 D Momentum
DPF, Kombi, 5 trg., blau metallic, Diesel, 132 Tkm, 80 KW/109 PS, HU/AU neu, Klimaaut., Schaltgetr., ABS, ESP, 8 Airbags, je 1 Satz So.+ Wi. Räder, Alu Felgen, Außentemp., Bordcomp., el. Schiebed., Sitzhz. vo.,Tempomat, Tuner/Radio, Dachreling, Lendenwirbelstütze, Multifunktionslenkr., Servol., ZV m. FB, FP 4.900,- €, 0176-57795001

Cabrios

Audi A4 Cabrio 1.8 T

Bj. 03, 165Tkm, techn. u. opt. einwandfrei, TÜV/ASU 04/16, 7.950.- €. Tel. 0172-1375860

Wohnwagen / -mobile

Suche Wohnwagen
bitte alles anbieten, auch mit Defekt, Tel. 0160-98202163

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 0171/6533036 gew.

Familie su. Wohnwagen
von 2.000,- bis ca. 5.000.- €, 0171-9606079

Knaus/Ceers, Bj. 01
VB 5.000.-, Tel. 07731/26215

Sonstige Modelle

Su. PKW m. Automatik
bis 2.000,- €, 07731/63879

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. **Tel. 01 71 / 8 35 46 13**

A Klasse m. Automatik
ab Bj. 04 und Opel Astra o. Vectra zu kaufen ges., 0152/06001815

Kfz.-Zubehör

Su. gebr. PKW Reifen
und LKW Reifen und alte Batterien, Tel. 0171/9002225

1 Satz Winterräder für
Fiat Ducato 215x70R € 200.- Tel. 0176-53377312

PKW 3 Seitenkipper
2.700 kg zul. GG, Marke Hirth, el. Hydr.-Pumpe, ALU- Bordwände, Ladefläche 4,10 x 2,10 m, ALU-Auffahrschienen, Seilwinde, abnehmb. Planenaufbau 2 m Höhe, 1. Hd., wurde nur privat genutzt, VB 5.000,- €, 0171-5234015 R'zell

4 Kompl.-Winterräder
gebr., auf Alufelgen RIAL Salerrno 8,0 x 17, Reifen 225/45 HR 17 - CONTI TS 830 P, NP 1.345.- für 200.- abzugeben, T. 07731/947219

Winterräder
Goodyear M+S 285/65R1, ET 48, LK 108, ca. 5mm, Rial-Alufelgen, neuw., 220 .-, Tel. 0172-7794297

Dachbox
Kamei Delphin 460, wenig genutzt, abschließbar, 265 x 78 x 38 cm, 150.- + Audi Grundträger 100.- zu verkaufen, Tel. 0160-5835838

Fahrradträger f. AHK
f. 2 Räder, Preis VB, 07731/909369 o. 0174-3116522

Tandem-Anhänger
mit Planen, NL 1300-2400 kg, zu verk., Tel. 07731/21159

Zweiräder

Honda NTV Bj. 93
24.108 km, TÜV 08/16, mit Koffer, zu verkaufen, Tel. 07731/21159

Die Arbeitszeit bei einem Service kostet je nach Modell zwischen 150,- und 300,- EUR.

Wer zu uns kommt zahlt 1,-*

Gilt für jeden Service, gilt für alle 4-Zylinder Modelle von Audi, VW, VW Nutzfahrzeuge, Skoda, Seat, die 5 Jahre oder älter sind (Erstzulassung also bis September 2010)

*WILLKOMMEN IM KLEINGEDRUCKTEN: Aktion gilt nur bis 30. November 2015. Also gleich Termin sichern. Material und Schmiermittel sind im „normalen" Servicepreis nicht enthalten und deswegen in unserer 1,- EUR Sonderaktion natürlich auch nicht.

E. Gohm
GRAF HARDENBERG
BEGEISTERT FÜR MOBILITÄT
Audi ŠKODA SEAT

www.gohm-graf-hardenberg.de

Volkswagen Zentrum Singen Tel. (07731) 8301-0
Audi Zentrum Singen Tel. (07731) 9055-0
Gohm + Graf Hardenberg Aach Tel. (07774) 501-0
Gohm + Graf Hardenberg Konstanz Tel. (07531) 5816-0
Gohm + Graf Hardenberg Radolfzell Tel. (07732) 8004-0
Gohm + Graf Hardenberg Überlingen Tel. (07551) 8095-0

Der neue Subaru Levorg.
Jetzt Probe fahren!

Autohaus Ströhle Inh. Rudolf Ströhle
Buchstauden 7
78269 Volkertshausen
Telefon 07774-93400, Telefax 07774-934020

SUBARU
Confidence in Motion

5 JAHRE GARANTIE* Bis 160.000 km SUBARU

Weltgrößter Allrad-PKW-Hersteller

www.subaru.de

Abbildung zeigt Subaru Levorg 1.6GT Sport: Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts: 8,5, außerorts: 6,3, kombiniert: 7,1. CO_2-Emission (g/km): 164–159. Energieeffizienzklasse: C.
Abbildung enthält Sonderausstattung.
* Die gesetzlichen Rechte des Käufers bleiben daneben uneingeschränkt bestehen.
[1] Die Aktion gilt vom 01.09.2015 bis 30.11.2015 in Verbindung mit dem Kauf eines Subaru Levorg (Neu- oder Vorführwagen), Zulassung Besitzumschreibung bis 31.01.2016 bei teilnehmenden Subaru Partnern. Die Aktion wird gemeinsam von der SUBARU Deutschland GmbH und den teilnehmenden Subaru Partnern getragen und ist nicht mit anderen Aktionen der SUBARU Deutschland GmbH kombinierbar. Detailinformationen erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden Subaru Partner oder unter www.subaru.de

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

NEU NEU
ERÖFFNUNG
unseres Audi-Terminals und Volkswagen Modulbetriebs
Sa 26.09. / So 27.09

Samstag 26.9. ab 16 Uhr
Club & Lounge Party mit Radio7 DJ Felix Greiner
Es gibt Cocktails und Leckeres von der Gusto Manufaktur.
Der SC Konstanz-Wollmatingen grillt die original VW Currywurst

Sonntag 27.9. 11-17 Uhr
Großer Familientag
- Werkstatt- und Technikvorführungen
- Autohaus-Rallye mit tollen Gewinnen
- Großes Kinderprogramm mit Hüpfburg u.v.a.
- für das leibliche Wohl sorgt die Gusto Manufaktur und der SC Konstanz-Wollmatingen grillt die original VW Currywurst

DAS NEU NEU-ERÖFFNUNGSANGEBOT:
5 JAHRE GARANTIE
0% FINANZIERUNG
für alle Audi- und VW Modelle bis 31.10.2015

E. Gohm
GRAF HARDENBERG
BEGEISTERT FÜR MOBILITÄT
Audi

Ein Großteil des Erlöses des Eröffnungswochenendes unterstützt die „Radio 7 Drachenkinder"

Max-Stromeyer-Str. 122 • D-78467 Konstanz

mit freundlicher Unterstützung von Gusto Manufaktur, Drachenkinder, SC

www.gohm-graf-hardenberg.de

E Münchow

EDEKA

Angebote gelten von Donnerstag, 24.09. bis Samstag, 26.09.2015

Gemüse Reichenau

Höri-Brokkoli aus Deutschland, Klasse I, 1 kg **2.99**

Paprika-Mix aus Deutschland, Klasse I, 500-g-Schale (1 kg = € 3,98) **1.99**

Höri-Endivien-Salat aus Deutschland, Klasse I, Stück **1.49**

Ananas aus Ghana, Klasse I, Stück **1.99**

Bergader Bavaria Blu oder **Almkäse** verschiedene Sorten, z. B. Bavaria Blu Der Würzige, mind. 70% Fett i. Tr., 175-g-Packung je (100 g = € 0,97) **1.69**

Badischer Federweißer weiß oder **rot** aus Gengenbach oder Auggen, 1-L-Flasche je **2.79**

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:

Rinderkotelette aus Deutschland, 100 g **1.99**

Kassler Hals oder **Rücken** geraucht, aus Deutschland, 1 kg je **8.99**

Ahle Rote oder **Hessen-Keule** aus Deutschland, ohne Alergenstoffe, laktose- und glutenfrei, 100 g je **2.99**

Saltufo Salamikugel mit Trüffel und Parmesankäse, aus Deutschland, 100 g **3.99**

Schnittlauchkugeln 70% Fett i. Tr., 100 g **1.99**

Aus eigener Herstellung

Seeländer 47% Fett i. Tr., Schweizer Hartkäse aus Kuhrohmilch, laktose- und glutenfrei, 100 g **2.69**

Norsjela Lachsfilet-Stücke, aus Norwegen, praktisch grätenfrei, 100 g **2.39**

Heilbutt Mittelstücke traditionell geräuchert, direkt von der Nordseeküste, aus Deutschland, 100 g **3.39**

Aus unserem großen Sortiment:

Schweitzers Schüümli verschiedene Sorten, ganze Bohnen oder vakuum gemahlen, 500-g-Packung je (1 kg = € 7,98) **3.99**

Hengstenberg Mildessa verschiedene Sorten, Abtropfgewicht 350 g (1 kg = € 2,83), 400-g-Dose je **-.99**

City-Markt Münchow
Freiheitstraße 23 • 78224 Singen • Tel. 07731 947100
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow
Zeppelinstraße 4
78239 Rielasingen-Worblingen • Tel. 07731 9263520
Mo.–Sa.: 8:00–21:00 Uhr

....nah und gut Münchow
Schulstr. 9 • 78250 Tengen • Tel. 07736 97197
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow Radolfzeller Straße 1
78345 Moos • Tel. 07732 971194
Mo.–Mi.: 8:00–20:00 Uhr, Do. + Fr.: 8:00–21:00 Uhr,
Sa.: 8:00–20:00 Uhr

Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegaustr. 19a, 78224 Singen

HÄUSLICHE PFLEGE

Häusliche 24-h-Pflege
Betreuungskräfte aus dem Banat und Siebenbürgen/Rumänien
MONIKA KUN
rundum Zuhause betreut
Mobil: 49 (0) 1525 – 5298603
Mail: info@monika-kun.eu

PHYSIOTHERAPIE

Praxis für Psychotherapie und Mediation
Dr. med. Isabella Folberth
Stressbewältigung
Anspannung? – Entspannen!
Muskelrelaxation nach Jacobson
Probeeinheit
Anmeldung T.: 07734 – 7168
Donnerstag, 24.09.2015
19.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Ramsener Str. 4, 78262 Gailingen
www.isabella-folberth.de

Am 2. und 3.10.
im Friedinger Schlössle
Mafiadinner »Ihr letztes Ma(h)l !«
Zu Gast beim Paten »Don Rizzo und Familie«
19.30 Uhr Einlass mit Apero
20 Uhr Beginn
Tauchen Se ein in die Zeit von »Al Capone« inkl. Apero,
Show und ital. 3-Gänge-Menü 55,– €
Tickets an allen Vorverkaufsstellen und auf reservix.de
www.friedinger-schloessle.de

GLASDUSCHEN NUR VON GLASRÄDLE
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

ÄRZTETAFEL

Praxis und Schmerzambulanz
Axel-M. Kornmayer
Heilpraktiker
Enge Str. 4, 78224 Singen
Dr. Ewald Piel

Praxis:
- Naturheilverfahren
- Ganzheitsmedizin
- Anti-Aging-Medizin
- Hormondiagnostik

Schmerzambulanz
- Wirbelsäule • Gelenke • Nerven
- Angst- und Depressionsbewältigung
- Burn-out
- Psyhoonkologie

Vom 21.09. – 2.10.2015
wegen Urlaub geschlossen
Wiederbeginn: Montag, 5.10., 8.00 Uhr, Tel. 0 77 31/6 18 48
www.naturheilverfahrenkornmayer.de

Gerhard Ruby

RUBY SCHINDLER
Als Top-Kanzlei im Erbrecht von FOCUS und WIRTSCHAFTSWOCHE empfohlen

Vortrag in Rottweil, Die., 29. Sept.
Testamente von A bis Z: Ein Überblick über Testamente für alle Lebenslagen

Erbrechtsanwalt Ruby zeigt auf, dass es für jeden das richtige Testament gibt: Ob für Alleinstehende, Ehepaare, Patchworker, Geschiedene, Familien mit Sorgenkindern wie Behinderte oder Hartz-IV-Empfänger, bei Auslandsbesitz, Unentschlossenheit über die Erbteilung usw. Ein verständlicher Vortrag ohne Juristendeutsch. Fragen sind erwünscht.

Ort: Körnerstr. 23, Erwachsenenbildung. Zeit: 19.30 Uhr
Eintritt: 5 Euro. Ohne Voranmeldung

Erbrechtkanzlei Ruby & Schindler – Wir machen nur Erbrecht
Höllturmpassage 5 · 78315 Radolfzell · Tel. 07732/9389724 · www.ruby-erbrecht.de

Einladung der Baugenossenschaft Oberzellerhau eG

BGO Baugenossenschaft Oberzellerhau eG Seit 1910

Oberzellerhau 2, 78224 Singen

Die Mitglieder unserer Genossenschaft, der BGO, werden hiermit zu der am Donnerstag, dem 08. Oktober 2015, um 19.00 Uhr, im Gemeinschaftshaus der Firma Constellium Singen GmbH (ehemals Alcan), Alusingen-Platz 1 in Singen, stattfindenden 102. ordentlichen Generalversammlung freundlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden des Aufsichtsrates.
2. Lagebericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2014.
3. Bericht des Aufsichtsrates über das Geschäftsjahr 2014.
4. Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses des Verbandes baden-württembergischer Wohnungs- und Immobilienunternehmen e.V.
5. Aussprache zu Punkt 2. – 4.
6. Beschlussfassung über
   a) Feststellung des Jahresabschlusses 2014.
   b) Verwendung des Bilanzgewinnes 2014.
   c) Entlastung des Vorstandes und des Aufsichtsrates.
7. Wahlen zum Aufsichtsrat.
8. Anträge gemäß § 32, Abs. 5 der Satzung.
9. Ehrungen für 50-jährige Mitgliedschaften.

Zu Punkt 8 können Anträge bis zum 29.09.2015, 17:00 Uhr, bei der Geschäftsstelle eingereicht werden.
Jahresabschluss und Lagebericht liegen ab dem 25.09.2015 in der Geschäftsstelle der Baugenossenschaft, Oberzellerhau 2, zur Einsichtnahme der Mitglieder aus.

Der Vorsitzende des Aufsichtsrates
Hermann Wollwinder

Raumkultur SPEICHINGER

Unsere Leistungen für Sie:
- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

TOPAKTUELLE MODE KOMMT AUF DEN LAUFSTEG

HEIKORN MODENSCHAU FÜR DEN HERBST AM DONNERSTAG, 1.10.

Schwarz ist natürlich auch in diesem Winter im Modehaus Heikorn ein Trend - dem werden aber viele starke Farben entgegengesetzt.

Ein großer Herbst steht in Sachen Mode bevor. Schon traditionell wird die Saison so richtig mit der Heikorn-Modenschau eingeläutet. Sie findet in diesem Jahr wegen des Feiertags am Samstag, 3. Oktober, schon am Donnerstag, 1. Oktober in dem Räumen des großen Modehauses an der August-Ruf-Straße statt. Die Agentur »Auftritt« wird die ganze Bandbreite neuer und topaktueller Mode für Herbst und Winter in drei Durchgängen dem Publikum präsentieren. Und zwar um 15, um 17 und um 19 Uhr, für jeweils etwa eine halbe Stunde. Versprochen wird ein wirklich modisches Feuerwerk für Damen, Herren, Jugendliche und Kinder.

In drei Durchgängen um 15, 17 und 19 Uhr, wird am Donnerstag, 1. Oktober, die neue Mode bei Heikorn in Singen zelebriert.

Was hier auf den Laufsteg kommt, haben Bettina und Thomas Kornmayer auf den großen Modemessen in Berlin, Düsseldorf und München selbst für die Kundinnen und Kunden entdeckt. »Wir bekommen aber immer wieder auch höchst interessante Anregungen von unserem Mitarbeitern, die zum Beispiel während ihres Urlaubs interessante Mode entdecken und diese Anregungen gerne weitergeben. Es ist richtig toll, dass unser Team das Thema Mode so richtig mitlebt«, freut sich Thomas Kornmayer. Davon können schließlich auch die Kundinnen und Kunden durch eine spannende Auswahl profitieren. »Wir können die Mode als eigenständiges Haus wirklich ganz individuell auf den Geschmack unserer Kundschaft abstimmen.«

Was die neue Mode für Herbst und Winter betrifft, so ist Thomas Kornmayer schon voller Vorfreude, denn viele neue Farben sorgen für eine sichtliche Belebung. »Es hat sich unheimlich was getan für diese Saison«, unterstreicht er. Frech, aber auch schick; leicht, aber trotzdem richtig schön warm; voller starker Farben, aber auch im ganz klassischen Schwarz und dunklem Grau - so lässt sich der Pfiff der neuen Mode auf den Punkt bringen. Gespannt darf man sein, wie diese Mode dann auf dem Laufsteg wirkt. Das größte Singener eigenständige Modehaus Heikorn geht mit einigen Neuerungen in die neue Saison. Geschaffen wurde, nach den sehr positiven Erfahrungen mit der Damenjeansabteilung im Untergeschoss, nun einen Bereich für Herrenhosen auf ganzen 800 Quadratmetern im Obergeschoss. »So können wir unsere Stärke in der großen Auswahl bei Hosen richtig gut ausspielen und gewinnen dadurch neuen Platz, um das Thema Sakkos, das dieses Jahr eine große Rolle in der Mode mit ganz vielen Variationen spielt, viel besser präsentieren zu können«, unterstreicht Thomas Kornmayer.

Die Models der Agentur »Auftritt« sind Garant für viele gute Ideen rund um die neue Mode.

Der Modeherbst lässt grüßen.

Immer wieder ein schönes Modevergnügen sind die Heikorn-Modenschauen, bei denen auch die Kindermode immer einen starken Platz bekommt. swb-Bilder: of

Viele starke Farben sorgen auch im Herbst und Winter für Lebensfreude und entsprechende Ausstrahlung.

Die Anfang des Jahres gestartete Kundenkarte, die ja ohne »Karte« auskommt, habe sich zu einer guten Erfolgsstory entwickelt, wird betont. Gerade weil man dafür keine weiter Karte braucht, werde das von den Kunden sehr gerne angenommen. Zwei Mal im Jahr sollen die auf der Karten aufgelaufenen Guthaben für Kundentreue ausgeschüttet werden.

Wir bauen um!
ALLES muss RAUS
von 23.09. bis 02.10.2015
bis zu 60% reduziert
RÄUMUNGS VERKAUF
START: 23.09.2015 PUNKT 7:00 UHR
INTERSPORT® SCHWEIZER
Sporthaus Schweizer GmbH
Erzbergerstraße 1b · 78224 Singen

INTERSPORT SCHWEIZER INVESTIERT IN NEUE WERKSTATT

Eine schöne Überraschung hat Intersport Schweizer in Singen für die Kunden aus der ganzen Region parat. Denn ab Mittwoch, 23. September, beginnt ein Räumungsverkauf, bei dem doch eine ganze Reihe günstiger Angebote genutzt werden können.

Der Hintergrund: Das renommierte Sporthaus in Singens Innenstadt investiert mächtig in den Umbau seiner Werkstatt und braucht, um das auch abwickeln zu können, einfach viel Platz. »Wir werden unsere Werkstatt mit einer speziellen Maschine ausstatten, um beim Skiservice hier den höchsten Standard für die Kunden anbieten zu können«, unterstreicht Otto Schweizer jun. Diese Maschine ist so groß, dass sie aus mehreren Teilen im Singener Geschäft erst zusammengesetzt wird. »Eine solche Maschine gibt es in Deutschland bisher nur sechs Mal und wir können hier für die Reparaturen und den Service ein Niveau anbieten, wie es sonst nur in den großen Wintersportorten zu finden ist«, sagt Otto Schweizer. Das freut die vielen Skifans in der Region, die zumeist schon dem ersten Schnee entgegenfiebern. »Unsere Mitarbeiter waren bereits zur Schulung beim Hersteller und bis zum Saisonstart sind wir damit natürlich einsatzbereit.«

Titelverdächtige Beratungsqualität

Die Mitarbeiter von Intersport Schweizer qualifizieren sich übrigens seit Jahren für die Endausscheidung der deutschen Meisterschaften der besten Sportartikelverkäufer, gab Otto Schweizer nun bekannt. Dieses Jahr nehmen erneut zwei Mitarbeiter aus Singen - es sind Florian Koch und Andreas Hühner - daran teil. Sie werden Ende Oktober in Grainau in Bayern im Finale der besten 40 Sportverkäufer von über 1.600 Teilnehmern aus ganz Deutschland antreten. Schon das ist eine tolle Leistung.

Die alte Werkstatt von Sport Schweizer wurde bereits zerlegt, um Platz für eines der modernsten Zentren für Skiservice zu machen. **swb-Bild: pr**

EINE NACHT NUR FÜR LADIES

Die mondäne Modenschau ist eines der Highlights der Ladies Night im Modehaus Zinser. **swb-Bild: of/Archiv**

Shopping-Nights für Frauen sind ein Super-Trend der letzten Jahre, der auch in Singen stark angekommen ist. Am 8. Oktober ist es im Modehaus Zinser wieder soweit. An diesem Abend wird dort nach Geschäftsschluss eine »Reise um die Welt« angekündigt, die von Modenschauen verschiedener Hersteller mit den aktuellen Trends für Herbst und Winter genauso geprägt ist, wie mit Schminktipps, akuteller Schuhmode, und natürlich exquisiten Köstlichkeiten für einen ausgelassenen Abend. Wer dabei sein will beim großen Abenteuer der Ladies Night, muss sich aber vorab anmelden im Modehaus Zinser, denn die Zahl der Teilnehmer ist limitiert.

RAFFINIERTES FÜR DIE FÜSSE

Der Herbst macht inzwischen richtig Laune auf Neues. Das spürt in diesen Tagen das Schuhgeschäft Läufer besonders. »Es war spürbar, dass viele so richtig auf den Herbst gewartet haben«, ist dort zu hören. Im Schuhgeschäft Läufer ist der Tisch in Sachen aktueller Mode auch noch reichlich gedeckt. Der Trend zu herrlich lässigen Pumps, an denen es glitzert und blinkt, hat sich noch weiter verstärkt. Schwarz und dunkle Grautöne sind für diesen Modeherbst bestimmend, aber es gibt jede Menge Gelegenheiten sich zur Farbe zu bekennen. Weiterhin stark bleibt der Trend zu mondänen Stiefeln für Frauen, die Wert auf ihre ganz besondere Erscheinung legen.

Viele Nuancen von Schwarz bis Grau werden durch die Glitzeroptik zum spannenden Element der aktuellen Schuhmode. **swb-Bild: of**

RUND UM DEN MAILÄNDER DOM

Auch im Bereich Betten und Badtextilien hat der Wechsel zu Herbst und Winter für viele neue Facetten gesorgt. Besonders beeindruckt ist Werner Jäger vom Fachgeschäft Diehl in der Scheffelstraße zum Beispiel von der neuen Joop-Kollektion, die mit ihren satten Farben für neue Impulse im Schlafzimmer sorgt.

Und es gibt noch ein weiteres richtiges Highlight: die neue Kollektion der italienischen Marke »Bassetti« hat viele künstlerische Elemente aus dem Quartier rund um den Mailänder Dom in der neuen Kollektion aufgenommen, die dadurch einen ganz besonders edlen Charakter bekommt. Schon alleine der Katalog für die neue Kollektion ist ein Genuss für sich und macht Laune, im eigenen Schlafzimmer für einen mondänen Stil zu sorgen.

Werner Jäger von Betten Diehl mit der neuen Joop-Kollektion, hier mit der blauen Farbpalette. **swb-Bild: of**

Service erleben – Werte erhalten
COWA
Die Gebäudedienstleister
www.cowa.de

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59
fitwell PARK PHYSIO

Energiewende nur mit Windkraft

Leserbrief zu geplanten Windrädern bei Steißlingen

Zu den geplanten Windkraftanlagen bei Steißlingen wird uns geschrieben:
»Der Klimawandel ist auch bei uns im Hegau schon lange ersichtlich: Fehlende oder auch extreme Niederschläge, mehr heiße Tage, Auswinterungsschäden im Getreideanbau, früherer Schnittzeitpunkt für Gras im Frühjahr und längere Nutzung im Herbst durch insgesamt erhöhte Temperaturen, Hagelstürme und diese Liste lässt sich noch weiter fortsetzen. Ein Umdenken in unserer Energieerzeugung und im Ausstoß von CO_2 ist unumgänglich, auch hier vor Ort. Wir haben uns entschieden, den Eintrag von Treibhausgasen in Zukunft zu verhindern. Dafür ist auch die Nutzung des Windes zur Energiegewinnung ein wichtiger Beitrag. Diese Energieerzeugung kommt im Gegensatz zur Nutzung fossiler Energieträger ohne die Produktion des klimaschädlichen Kohlendioxids aus. Die Nutzung von Windenergie birgt keine elementaren Gefahren für uns (im Gegensatz beispielsweise zur Atomkraft am Rhein) und für die Umwelt (im Gegensatz beispielsweise zur Verbrennung von Kohle oder Gas) und sie kann so betrieben werden, dass schädliche Auswirkungen auf Mensch, Umwelt und Natur in nur geringem Umfang auftreten. Windenergieanlagen sind Energiekünstler und schneiden bei einer ganzheitlichen Energiebilanz hervorragend ab. Denn die für die Herstellung, Betrieb und Entsorgung benötigte Energie holen sie schon in wenigen Monaten wieder herein. Die Technik der Windkraftanlagen ist inzwischen ja auch fortgeschritten und sehr wohl für unsere Region geeignet. Unsere Hegaulandschaft ist in hohem Maße durch Siedlung, Industrie und Infrastruktur geprägt. Sie wurde immer wieder verändert - und wird es noch. Die Bewertung solcher Veränderungen ist auch eine Frage der persönlichen Einstellung: Während manche Menschen befürchten, Windräder würden die Schönheit der Landschaft schädigen, empfinde ich diese als positive und technische Symbole einer nachhaltigen Energiepolitik. Das Gefährdungspotenzial für den roten Milan wird meiner Meinung nach viel zu hoch angesetzt, die Vögel weichen den Anlagen sehr wohl aus und es gibt kaum nachgewiesene Verluste.
Meiner Meinung nach gehört der Bestand sogar reduziert, da auf unseren Feldern und Wiesen keine jungen Feldhasen mehr eine Überlebenschance haben, alle Jungtiere werden von dem Milan erbeutet. Bei Erntearbeiten kreisen nicht selten 15 und mehr Vögel über den Traktoren. Auch selbst in beliebten Urlaubsregionen sind Windparks weitgehend akzeptierte Elemente des Landschaftsbildes geworden - und manche sogar zu Touristen-Attraktionen. Die Mehrheit der Urlauber fühlt sich am Urlaubsort von anderen Bauwerken viel eher gestört. Freiamt zum Beispiel ist umgeben von Windrädern und kann keinerlei Einbußen im Touristikverkehr feststellen. Aktiv und hier vor Ort müssen wir gemeinsam die Weichen für eine nachhaltige Energieerzeugung stellen, aus all diesen Gründen befürworte ich die geplanten Windkraftanlagen.«

Doris Buhl, Hilzingen

Leserbrief zu Flüchtlingen

Zur aktuellen Flüchtlings-Situation wird uns geschrieben:
»Es ist unsere menschliche und christliche Pflicht, den Menschen in Not zu helfen. Nur können wir die Massen, die nach Deutschland wollen, allein auf lange Sicht nicht bewältigen. Wie wollen wir die Probleme von Unterbringung, Ausbildung, schaffen? Wichtig sind die Krisenbewältigung vor Ort, der notwendige Wiederaufbau der zerstörten Heimat und die umgehende Rückführung der Menschen aus sicheren Herkunftsländern, wie in der Schweiz. Bei aller Problematik sollte die Politik uns Deutsche nicht vergessen.«

Edeltraud und Peter Waldschütz, Gottmadingen

Wohnraum für Flüchtlinge

Die Caritas Konstanz ruft aktuell jetzt alle Bürger auf, leer stehende Zimmer, Wohnungen oder Häuser für Flüchtlinge zur Verfügung zu stellen und auch Freunde und Bekannte zu motivieren. Caritasvorstand Matthias Ehret sieht darin gelebte Willkommenskultur: »Ein sicheres Zuhause ist die Basis für gelingende Integration.«
Stephan Burger, Erzbischof von Freiburg, unterstützt das Anliegen: »Ich bin dankbar, dass in unserer Erzdiözese viele Menschen ihre Häuser und Herzen für Flüchtlinge geöffnet haben. Das sind wichtige Zeichen. Aber wir dürfen uns nicht mit dem Erreichten zufrieden geben.« Für Menschen, die vor oder auf der Flucht traumatische Erfahrungen gemacht haben, ist das Zusammenleben mit vielen Menschen in den Sammelunterkünften oft eine schwere Belastung. Die unterschiedlichen Lebensgewohnheiten führen häufig zu Spannungen, die Privatsphäre ist stark eingeschränkt. Caritasvorstand Andreas Hoffmann betont die Dringlichkeit: »Auch mit Blick auf den bevorstehenden Winter ist es wichtig, dass Flüchtlinge menschenwürdig wohnen können.«
Kontakt: Charlotte Ergang, Caritas Konstanz, 07531/1200 242, c.ergang@caritas-kn.de und Heike Löw-Fischer, Landratsamt, 07531/8001556, heike.loewfischer@lrakn.de.

IMMOBILIE DER WOCHE

REITHINGER IMMOBILIEN
Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

REITHINGER IMMOBILIEN

OPEN HOUSE BESICHTIGUNG
am Samstag, den 26.09.2015, von 10.30 – 12.00 Uhr
Adresse: Lindenstraße 35, 78250 Tengen-Weil.
Doppelhaus/Zweifamilienhaus mit vielen Nutzungsmöglichkeiten. Gesamtwohnfläche ca. 245 m², zzgl. Ausbaufläche, Grdst. 1.110 m², drei Garagen, Schopf, Werkstatt und Nebengebäude. Öl-ZH, Bedarfsausweis mit Endenergie, 126,5 kWh/(m²a). Energieeffizienzklasse D.
Kaufpreis: 369.000,– €

GLASDUSCHEN ULF SCHILLI
Ihr Partner für Traum-Glasduschen
Hier stimmen Qualität, Design & Preis
Tel. +497731/9551133 • +491713696144
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de
Eigener Aufmaß- und Montageservice
Beratung bei Ihnen zu Hause – auch für Schweizer Kunden

Die schönste Art Ihre Wiese zu bebauen
www.leberer-perfekthaus.de

Immobilien-Besitzer? Zusatz-Einnahmen
mit Ihrer eigenen Immobilie von 400,– – 3.200,– € monatlich
Ihr Besitzstand bleibt unberührt
SDL-AG Wollerau 0 75 31 / 9 26 83 10

Gailingen
4-Zi.-Neubau-ETW, ca. 100,4 m² Wfl., 1. OG, Balkon, Keller, Effizienzhaus 70, 40,01 kWh/(m²a) **KP 271.000,– €**
Gailingen
3,5-Zi.-Neubau-ETW, ca. 88,38 m² Wfl., 1. OG, Balkon, Keller, Lift, Effizienzhaus 70, Baufertigstellung Sommer 2016 Energieausweis in Bearbeitung **KP 252.000,– €**
Gailingen
3,5-Zi.-Neubau-ETW, ca. 87,87 m² Wfl., EG, Terrasse und Gartenanteil, Keller, Lift, Effizienzhaus 70, Baufertigstellung Sommer 2016 Energieausweis in Bearbeitung **KP 250.500,– €**
Tengen
3,5-Zi.-ETW, liebevoll saniert, ca. 97 m² Wfl., DG, Keller, Carport, Terrasse und Gartenanteil, 91 kWh/(m²a) **KP 110.000,– €**
Stihl-Immobilien
Stefan Stihl · Tel. 0 77 31 / 87 24-13
E-Mail: Stefan.Stihl@stihl-immobilien.de

ReWa Immobilien
www.rewa-immobilien.de
Ständig über 80 Objekte

Die Gelegenheit – mit Panoramasicht in den Hegau
Tengen-Wiechs – Nähe Schaffhausen CH
Sehr schönes 2-3-Fam.-Haus, 210 m² Wohnfläche, ETW im DG zum Umbau für 3-Fam.-Haus vorbereitet (80 m²), 1850 m² Grdst. m. großem Schopf und Garage, 2012 aufwendig isoliert, Baujahr 1931, Energieausweis ist in Bearbeitung
Sofort frei € 348.000,–
Singen – Bruderhofstraße
4-Zi.-ETW, 93 m² Wfl., 2 Balkone, Stellplatz EnEV: V156 kWh, Öl-Hzg., Bj. 2004
kurzfristig frei € 165.000,–
Singen – Wiesenstraße
3-Zi.-ETW, 72 m² Wfl., 1. OG, Garage mögl. Energieausweis ist in Bearbeitung.
Erstbezug € 135.000,–
Trendhaus 0171/8322163

PERFEKTHAUS

Aach/Hegau: Neubau Massiv EFH, idyllische Lage, 4,5 Zi., ca. 129 m² Wfl., auf Bodenplatte, ca. 477 m² Grdst., ohne Maler- und Tapezierarbeiten sowie Bodenbeläge, zzgl. Baunebenkosten
ab € 298.900,–
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Krummebergstraße 13
88662 Überlingen, Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

PERFEKTHAUS

Aach/Hegau: Neubau Massiv EFH, 4,5 Zi., ca. 128 m² Wfl., auf Bodenplatte, ca. 601 m² Grdst., ohne Maler- und Tapezierarbeiten sowie Bodenbeläge, zzgl. Baunebenkosten
ab € 327.900,–
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Krummebergstraße 13
88662 Überlingen, Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

Hilzingen-**Riedheim**
Mehrfamilienhaus mit 4 WE
Südhanggrundstück mit toller Fernsicht, kurz vor Fertigstellung.

Noch frei:
ETW: 3½ oder 4½ Zi. mit Terrasse, großer Gartenanteil, Wohnfläche 110 m²
KP 275.000,– €
Besichtigung: Samstag + Sonntag 24. + 25. 10. 2015, 14.00 – 15.00 Uhr
***Adresse:* Neubaugebiet „Ob dem Dorf", Zufahrt über Härdlestraße, oben rechts**
Sehr gute Rendite für Anleger! Wir beraten Sie gerne.
Oßwald Wohnbau GmbH
Telefon 0 77 39 / 16 13
www.osswald-wohnbau.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Landkreis Konstanz sucht Wohnraum und Grundstücke
zur Unterbringung von Asylbewerbern/Flüchtlingen bzw. zur Bebauung im Kreis Konstanz. Bevorzugt werden Gebäude (größere Nutzungseinheiten), die kurzfristig angemietet werden können.
Kontakt: Frau Löw-Fischer,
Tel. 07531 / 800-1556,
E-Mail: heike.loew-fischer@lrakn.de
Konstanz, 23.09.2015
Landrat F. Hämmerle
www.lrakn.de
Landkreis Konstanz

Bauen statt mieten mit Town & Country Haus - dem führenden Massivhausanbieter in Deutschland.
Telefon: 07731-1690010
www.hegau-massivbau.de

VERMIETUNGEN

Betreutes Wohnen in Gailingen 55 plus
ab 1. November zu vermieten: **1-Zimmer-Appartement, 45 m², Südseite, 1a-Lage inkl. Einbauküche und Betreuung, ca. 550,00 €**
Rufen Sie uns an: Hausverwaltung Jürgen Hany
Tel. 0 77 34 / 93 41 37

1 Zimmer

1 Zi. Whg. zu verm.
ab 1.10. o. später, Rielasingen-Worblingen, WM 300,- € inkl. Stellpl., 07731/26049

1 Zi.-App. Si-Nord
an Berufstätige/n, T. 07731/43660

1 Zi.-Whg. vollmöbliert
an NR, 350.- € KM + 45.- € NK + 3 MM KT, separater Eingang, Tel. 07731/63760 ab 18 h

1 Zi.-Whg. Si. Citynähe
2. OG, ca. 38 m², Blk., Keller, KM 250.- € + NK + KT, ab sofort, Zuschriften unter 115486 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

BAUEN UND WOHNEN

Fensterläden aus Aluminium
RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

- dauerhaft und pflegeleicht
- widerstandsfähig und umweltfreundlich
- Funktionalität und Ästhetik
- 4000 Farben – unendliche Möglichkeiten

Unsere Produkte
- Rollladen
- Markisen
- Fensterläden
- Motorisierung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Fenster/Türen
- Reparaturservice

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. in Radolfzell
45qm, 2.OG, KM € 300.- + NK € 50.- Tel. 0176-53377312

2,5 Zi. Whg. in Rielasi.
87 m², hochwertig, 3. OG, Aufzug, EBK, gr. Süd/West Terrasse, Keller, TG, KM 970,- € + NK, Zuschriften unter 115481 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Teilmöbl. 2 Zi., Stock.
77m², Terr., Stellpl., 0173/8218742

3 Zimmer

3 Zi. Whg., Singen/Süd
ca. 60 m², EBK, Bad, ab 1.10., 0157-30389656

3 Zi.-Whg. in Gottmad.
DG, Komfortausstattung, EBK, Keller, Wasch-/Trockenraum, Garage, Gartenbenutzung, kein Balkon, keine Tiere, ruh., aber zentr. Lage , Energieausw. vorh., KM 530.- € + 40.- € Garage + NK + 2 MM KT Zuschriften unter 115475 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 625 35

3 Zi. DG Whg. in Engen
MFH, 3. OG, kein Aufzug, kein Blk., Garage,WM 620,- €, 07731/62871

3,5 Zi. Whg., Singen
zentrumsnah in 3 FH, 1. OG, ca. 110 m², Terrasse, Etagen-Hzg., KM 650,- €, Garage + NK + 3 MM KT, frei ab Nov./Dez., keine Makler,Zuschriften unter 115492 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Super 3-Zi.-Whg.
in Bietingen, sep. Eingang, 2 Blk., Kaminofen, kpl. Küche, eig. Waschküche, KM 800.- + NK + Kaut., Tel. 0041/525335151 o. 0041-794303743

4 Zimmer und mehr

4 Zi. Whg. mit Galerie
Blk., EBK, Stellpl., ca. 100 m², in Fachwerkhaus in Moos, ab 1.11.15 zu verm., KM 710,- € + NK + KT, Zuschriften unter 115483 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

EFH, Radolfzell
m. Büro-/Praxisräumen, 2013 kompl. saniert, WH. ca. 170 m², KM 1.220,-€ + Gar. + NK, Bü. ca. 70 m², KM 700,—€ + Stpl. + NK v. privat, Tel. 07732/94740 o. 0172-7425593 Ggfs. können Wohnhaus u. Gewerbe separat vermietet werden. Bilder auf Anfrage

Sonstige Objekte

Werkstatt/Halle 116qm
116qm in Böhringen zu verm. Tel. 0172-7415323

Gr. Büro zu vermieten
Singen-City, 127 m², 5 Zi., 1. OG, Teeküche, renov. nach Vereinb. KM 762,- €/Monat, 0174-9179263

Kleiner Raum
12 m², Singen Mitte, gewerbl. nutzb., Kosmetik, Nagelstudio usw. Nachmieter ges., KM 170,- € + NK, 07731/3829191 ab 14 Uhr

Gewerberaum
oder Attelier, 27m², in R'zell, 300,- € + NK zu verm., 0172-9024540

Scheune
zur Ferien-Whg. ausgeb., gr. Garten, Sauna, sep. Du/WC, in Bietingen für KM 480.- + NK + Kaut., Tel. 0041/525335151 o. 0041-794303743

Lagerhalle/Werkstatt
Rielasingen, inkl. Strom + Wasser 400,- €, zu verm., 0171-4022045

Mietgesuche

1 Zimmer

Menschen helfen e.V.
sucht im Raum Singen
1- BIS 3-ZI.-WOHNUNGEN
für anerkannte Flüchtlinge (Mietkosten abgesichert).
Tel. 015752153539.

1-2 Zi.-Whg. Gottmad.
Zentrum o. Randegg v. Frührentnerin m. festem Einkommen ges., bis 400.- € KM, Tel. 0175-5116794

Singen/Umgebung: 1–1½-Zi.-Whg. für berufst. Dame gesucht, „Vermieterfreundlich"
SIENER Immob., Tel. 0171/6203541

2 Zimmer

Ich suche langfristig
eine 2-3 Zi. Whg. im Raum Singen, R'zell od. Ferienwhg. über den Winter. info@wild-fruechte.de od. 0171-5280337

2½-Zi.-Whg. für berufst. Dame gesucht „Vermieterfreundlich"
SIENER Immob., Tel. 0171/6203541

Verkäufer, 58 J.,
su. wg. Eigenbedarf 2 Zi.-Whg. in Si., R'zell, Gottmad., m. Keller, Blk. u. EBK, WM bis 470.- €, zum 31.12., T. 0152-04764140 ab 20 h

3 Zimmer

Der Freundeskreis Asyl
in R'zell bittet um Ihre Mithilfe. Flüchtlinge suchen dringend 3 Zi. Whg. (auch WGs). Die Mietzahlungen, NK und Kaution sind durch das Landratsamt bzw. das Jobcenter gesichert. Freundliche Angebote und auch Hinweise an: Evangelisches Pfarramt z. Hd. FK-Asyl, Brühlstr. 3, 78315 Radolfzell oder als E-Mail an: kontakt@fk-asyl-radolfzell.org

Singen/R'zell/Umgebung: 3–3½-Zi.-Whg. für kaufm. Angest. gesucht, „Vermieterfreundlich"
SIENER Immob., Tel. 0171/6203541

Kl. Hund m. Frauchen
sucht neues Zuhause. 3 Zi. Whg., ca. 70 m², EG, Bonität vorh., Umkreis Singen, gerne Altbau, z. Januar 2016, evt. Tausch m. 2,5 Zi. Whg. in Büsingen, 07734/932695

Heilpraktikerin sucht
ruhige gepfl. 3-Zi.-Whg. (EG) mit Garten, Tel. 07731/22221

4 Zimmer und mehr

4 – 4½-Zi.-Whg., für leit. Angest. gesucht. „Vermieterfreundlich"
SIENER Immob., Tel. 0171-6203541

Familie su. 4 Zi. Whg.
m. Garage in Engen/Anselfingen, m. 2 Kinderzi., 0152/28954971

Häuser

WOHNHAUS für leit. Angest. gesucht. „Vermieterfreundlich"
SIENER Immob., Tel. 0171-6203541

Sonstige Objekte

Raum zum einrichten
einer Hobbywerkstatt (Holzarbeiten) gesucht, Raum Singen, 0157-787875575 o. 07731/7493102

Immobiliengesuche

2 Zimmer

ETW gesucht
bis 110.000,- € zur Kapitalanlage v. Privat, 07731/44377

2 - 3 Zi. Whg.
Singen/Umgeb., m. Lift u. Garage ges., ohne Makler, 07731/31124

Häuser

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzungen«**
275,– € + MwSt. bis 30. 9. 2015 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0171 / 6 20 35 41

EFH gesucht
von jungem Paar mit Kind in Engen/Aach/Eigeltingen, keine OT. Zuschriften unter 115488 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Geschäftsführer sucht EFH SI+RZ+Höri
Sonnig + ruhig – auch älter, bis € 750.000,–
Für den VERKÄUFER KOSTENNEUTRAL
ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Gerhard Hammer Tel. 07731 62047

Arzt Fam. mit 2 K.
sucht EFH/MFH, auch älter, mind. 4 Zi., aber großes Grundstück o. MFH-Stadthaus mit Praxis in Singen, RZ, KN, ÜB., jetzt o. später, Dr.med.Martin@gmx.de, 0174/9107475, Zuschriften unter 115490 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Gut geschn. helle 2-Zi.-Whg.
48 m², mit Tageslichtbad i. Zentr. v. Singen zu verk. Teilrenov. od. renov. Provisionsfrei Tel. 07731–61071

4 Zimmer und mehr

Stadt-Whg. zu verk.
Schöne 4,5 Zi.-Whg., 106 m², geh. Ausstatt., inkl. TG-stellpl., Keller, Waschraum, Aufzug, Bj. 06, Stadtmitte, VB 320.000.-, Zuschriften unter 115489 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

Ehem. landw. Anwesen
im Hegau am Ortsrand eines Teilortes v. Eigelt., schöne Lage, ca. 10 km z. A81, instandsetzungsbed., Grdst. ca. 2.000 m², Wfl. 90 m², Scheune 200 m², Schopf 45 m², je nach Bedarf angr. Garten-/Weideland mgl., Energieausw. in Bearbeitung, Zuschriften unter 115473 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
275,– € plus MwSt. bis 30.9.2015 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0171 / 6 20 35 41

DHH z. verk. v. privat
o. Makler, Grundst. 381 m², Wfl. 101 m², Garage, Stellpl., renov. bed., gr. Blk., VB 229.000,- €, Zuschriften unter 115484 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

2 ETW zu verkaufen
ruh. Wohnlage, leerstehend, ohne Maklergeb., renovierungsbedürftig, ideal f. Handwerker o. Selbstausbauer. Whg. 1 EG, Wfl. ca. 85 m², 2 Stellplätze u. Gartenanteil, Whg. 2 DG, ca. 78 m², 2 Stellpl. u. Gartenanteil, Tel. 0171-2709856 ab 18 h

Restaurant Worblingen
nur 6 km zum B'see, 2 km zur Schweiz in zentraler, freier Lage, hochw. Ausbau mit Kachelofen etc. auf ca. 220 m² + Terrasse + ca. 20 Stpl. + UG 70 m², Umbau in Wohnungen, Praxis, Büro etc. mögl., 199.000,- € + Einbauten etc. a. W., E.Hard29@gmx.de, Zuschriften unter 115491 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Grundstücke

Baugrundstück oder auch Abbruchobjekt gesucht!
Umkreis Radolfzell, Rielasingen, Gottmadingen, Hilzingen, Allensbach, Konstanz.
Gerne auch größere, exklusive Lage.
Tel. 0 77 32 – 9 40 64 90
E-Mail: info@bk-baukonzepte.de

Garagen/Stellplätze

Stellplatz zu verm. oder
zu verk in RZ, Ekkehardstr., überdacht m. Schranke 0176-53377312

BTH Haus- und Grundstücksverwaltung GmbH
Freie Tiefgaragenstellplätze in Singen/West, Virchowstraße zu vermieten 30,– Euro/mtl.
Kontakt:
Herr Dominik Klingert, 07731 92688-29
d.klingert@bth-singen.de

Stellfläche
nicht überdacht 20,- €, 1 Platz in Doppelgarage, 2,7 m Höhe, 50,- €, in Zimmernholz, 0172-7266312

Roller - Stellplatz
nähe Post in Singen. ges., 07731/21396 o. 0171/2930231

Neu!!
Stellplätze zu vermieten

Geschütztes Freilager
Saisonpreis 8 – 16,- €/qm
Verkehrsgünstige Lage an der A81
Transportservice & Wartung für Boote, Wohnwagen, Trailer ...
WEHA Fahrzeug- und Containerbau
D-78234 Engen (Hegau)
Tel. +49 (0) 7733 / 8051
info@weha-engen.de

Garage gesucht
zum Einstellen von Oldtimermotorrad, Tel. 0151-56146758

PKW Stellplatz
in Stadtmitte Singen, Nähe Bahnhof ab Oktober zu vermieten, 30,- € mtl., 0173-7361413

Stellplätze für Oldtimer
od. sonstige Fahrzeuge auf der Höri zu vermieten. 0151-57341782

Einzel-Garage gesucht
Volkertshausen/Singen u. Umg. bis 10 km, Tel. 0172-7629689

Garage/Carport
in Bietingen je 20,- €, 0041/525335151 o. 0041/794303743

Finden und gefunden werden

Stellenangebote

Putzhilfe 1 mal pro Wo.
in Duchtlingen ges., 07731/947920

Flexible Tagesmutter
bzw. Babysitter in Singen gesucht, 0175-2823960 o. 0176/67849958

Haushaltshilfe ges.
m/w, für 10-20Std pro Woche in 2-Pers.-Haush. in Singen, NR u. fließend Deutsch Voraussetzg., Tel. 07735/1831

Allround Handwerker
halbtags o. 450,- €, gerne auch Rentner, ges., T. 0171-5366069

Stellengesuche

Versierter Schweißer
Alu, Edelstahl u. Stahl (Wig, Mig u. Mag) in ungek. Festanst., sebst. Arbeiten n. Zeichnung u. umfangr. Berufserf. su. i.R. Si./Stock./Überl. bis z. 1.11.15 neues Wirkungsfeld (keine Zeitarbeit) Fr.-So. erreichbar unter 0176-70430160

Zuverl. Pflegeperle
weiblich, aus Polen, 60 J., mit guten Deutschkenntnissen und längjähriger Erfahrung sucht neue Pflegestelle rund um die Uhr, geeignete Wohnräume sollten vorhanden sein, Raum Stockach/Singen, Tel. 07731/144108 o. 0160/4043897

Fleißiger Mitarbeiter
sucht Arbeit, 2,5 Std. pro Tag, Mo.-Fr. mittags für einfache Tätigkeit. Tel.: 0176-26602318

Rüstiger Rentner
sucht kfm. Tätigkeit auf 450,- € Basis, Zuschriften unter 115487 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Arbeitsstelle
gleich welcher Art, egal ob Tag- o. Nachtschicht, auch samstags u. sonntags, mögl. in Singen/Umgebung, männl., bin gewissenhaft u. zuverlässig, arbeite gerne 07731/46284 o. 0172-7402091

Suche Arbeit
im Haushalt, 0175-2136738

erfahr. Reinigungskraft
sucht Stelle priv./gew. i.R. Singen/Radolfzell, Tel. 0176-70793067

Unterricht

BBC
Lernen mit Her(t)z
✓Nachhilfe in allen Fächern
✓Prüfungsvorbereitung
✓soz.päd.-psycholog. Beratung
✓ Hilfe zur Selbsthilfe
☎ SI 18 23 24 ☎ RZ 823 95 51
www.bbc-lernherz.de
Wissen zum Mitnehmen

Gitarre/Bass Unterricht
elektrisch u. akustisch in Öhningen u. Radolfzell. Tel. 07735/1831

Englisch/Franz./Deutsch
priv. Minigruppen/Seniorenkurse Kinderenglisch o. Nachhilfe Si / RS ab 28.9. ☎ 07731/5060442

Saxophon - Unterricht
Höri, R'zell, KN, T. 07732/9407211

Nachhilfe in Stockach
ges. Englisch/Deutsch v. Schüler/in 10. - 13. Klasse, 0171-4452188

www.abacus-nachhilfe.de
Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Note 1,8 bundesw. Elternbefragung INFRATEST August 2007
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 0 75 31/69 27 55

Wer bringt mir günstig
Klavierspielen bei? 0175-2136738

Tiermarkt

Zauberhafter Kater
Monky, 1 J. alt, schwarz, ist auf der Suche nach einem schö. Zuh. m. Freigang ohne andere Katzen. Monky wäre lieber allein. www-katzenhilfe-radolfzell.de 0152-34180014

Schmusiger Kater Aron
rot-weiß, ca. 9 J. alt su. schönes, liebev. Zuh. Tierschutzverein R'zell-Tel. 07732-7463

Offenstall für 2-3 Pferde
an Selbstversorger zu verpachten, große Weiden, kleiner Sandplatz, Heu, R'zell OT, Tel. 0173-9415581

Malinois-Rüde Alfi
7 J., m. freundlichem Wesen, kastriert, sucht erfahrenes Zuh. Tierschutzverein R'zell. Tel. 07732-7463

Kätzin Manja erst 2 J.
schwarz-weiß u. sehr verschmust, su. liebev. Zuh. als Einzelkatze. Tierschutzverein R'zell 07732-7462

Hundesitter gesucht
Sie lieben Hunde? Haben täglich Zeit? Wir su. f. unseren Hund (Shih Tzu Dame) einen Platz v. 7 - 18 Uhr, Tel. 0152-24619222

Biete Reitbeteiligung
in Volkertshausen auf geländesicherer Freibergerstute 2-3 x in der Woche, 0162-7784883

Biete Reitbeteiligung
auf großer Warmblutstute. Gerne nur Gelände, Dressur/Springen mögl., in Volkertshausen, ab 16 J., 0157-78324781

2 süsse Katerchen
schwarz u. getigert, 12 Wo. alt u. stubenrein su. liebev. Zuh. m. Freigang. www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-34180014

Zauberhaf.Katzenkinder
suchen liebev. Zuh. Geimpft u. gechipt. www.katzenhilfe-radolfzell.de 0152-34180014 o.0157-32982411

Ping und Pong 10 Mon.
Geschwisterpärchen, bereits kastiert u. stubenrein mit liebev. Wesen suchen neues Zuh. m. Freigang. Bilder: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0176-72787812

Aquaristikzubehör
zu verk., 25 Guppies, 1 Salmler, 2 Welse, Pflanzen, Accesoires, Sauglocke, Putzstab, Lampe + Pumpe, neu, Futter, blauer Kies, VB 45,- €, 0173-5278322

Westernsattel
Deuber + Partner, guter Zustand, mittlere Kammer, günstig zu verk., 0176-26676855

Entlaufen

Tigerkatze entlaufen
zierliche, braun getigerte Katze, weibl. in Gottmadingen entlaufen. Bitte melden unter: 07731/978000

Katerle entlaufen in
Bohlingen, nähe Friedhof, Katerle ist ca. 4-8 J., kastriert u. gechipt. Wer kann Angaben zum Verbleib machen? www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-34180014

Zugelaufen

Schildpattkatze
zugelaufen, weibl., ca. 1 - 1,5 J. alt, in Ehingen, 07733/2719

Wer vermisst in Tengen
junge Kätzin, getigert, weißes Brustfell, buschiger Schwanz, bitte anrufen, 0173-5986070

Verschiedenes

Möbel f. Rumänien ges.
Benötigt werden v.a. Schlafzimmermöbel, Kleiderschränke, aber auch Isolierglasfenster u. Fahrräder, kostenlose Abholung, 07771/62688

Suche kostenloses
Tannenreisig zum räuchern, Tel. 0175/5908469

Haushaltsauflösung

Haushaltsauflösung
am Samstag, 26.9., in Gottmadingen, Sieblerstr. 17, 9-18 Uhr

Kompl. Hausstand
div. Flohmarktart. v. A-Z, Möbel, Geschirr, E-Geräte, Teppiche u. v. m., am So. 27.9. 10- 6 h, Matthias-Claudius-Str. 15, 78234 Engen

Alles zum Bauen
u. Renovieren nur am 2.10.15 billig abzugeben, Küchen, Armaturen, Nachtspeicheröfen. Duschtrennwand, Balkon-Geländer. Alles was abgeschraubt u. ausgebaut werden kann. Weitere Infos tägl. ab 18 Uhr 0176-64077823

Haushaltsauflösung
EBK, Kleiderschr., Waschmaschine, Kommode, Badmöbel, Bettgestell, div. Teppiche u.v.m., günstig u. z. Teil kostenlos abzugeben, 07731/3198841 ab 18 Uhr

Dienstleistungen

Haushaltsauflösung, Entrümpelung
An- und Verkauf Martinek
Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31-3 61 27 01

Hilfsorganisationen

Menschen helfen e.V.
info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e. V.
Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@widmann-singen.de
www.widmann-kids.de

TOS
Time out School Singen
Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

KONTAKTE

Das Besondere – scharfe Lady erfüllt dir die geheimsten Wünsche von sanft bis dominant. **07531/56219**

VS-Villingen
Karlsruher Str. 6
www.eros-na-und.de
täglich 10–04 Uhr | Fr+Sa 10–06 Uhr

Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de
1 Stunde 80,– €

24 HOUSE 24 NEU
Mit Bar
Konstanz, Horchstr. 4,
Tel. 0176/80834349
So – Do 10 – 2 Uhr
Fr, Sa u. vor Feiertagen 10 – 5 Uhr
Täglich 16 tabulose Girls.
www.house-24.eu

STELLENMARKT

PFLEGEZENTRUM ST. VERENA
Fachlich betreut, persönlich unterstützt.

Das Pflegezentrum St. Verena ist ein Zentrum für Senioren mit 84 Wohnungen im Betreuten Wohnen und 96 Plätzen im Stationären Pflegebereich mit einem speziellen Konzept für demenziell erkrankte Menschen. Eine Tagespflege, ein ambulanter Pflegedienst, die Aktion „Essen auf Rädern" sowie eine täglich geöffnete Cafeteria runden unser Konzept ab.

WIR SUCHEN in Vollzeit, Teilzeit oder als 450-€-Job

EXAMINIERTE PFLEGEFACHKRÄFTE ALTENPFLEGE/ GESUNDHEITSPFLEGE (M/W) FÜR UNSERE SOZIALSTATION

SIE BRINGEN MIT:
- Sie bringen sich ein bei der innovativen Umsetzung und Weiterentwicklung unserer Pflegekonzepte
- Sie prägen mit Ihrer sozialen und persönlichen Kompetenz unser Team
- Ihr Engagement und Ihre Zuverlässigkeit sowie Ihre Freude an Weiterqualifizierung zeichnen Sie aus.

WIR BIETEN:
- Ein modernes und abwechslungsreiches Arbeitsfeld
- Ein engagiertes & motiviertes Team
- Vergütung nach Tarif mit betrieblicher Altersversorgung
- Regelmäßige Teilnahme an Fort- und Weiterbildungen
- Ein betriebliches Gesundheitsmanagement mit attraktiven Modulen

HABEN WIR IHR INTERESSE GEWECKT?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige und vollständige Bewerbung an:
Pflegezentrum St. Verena
Vera Zinsmayer-Keller, Gänseweide 7, 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel.: 07731/9343-0

info@st-verena.de | www.st-verena.com

---

www.emultech.de / Industriereinigung / Tel. 07731- 13 555
wir suchen: Vollzeitmitarbeiter
- mit guten Deutschkenntnissen

Bewerbung : EmulTech e.K. Tel.: 07731 - 13 555
Gewerbestrasse 5-7 / D-78224 Singen oder : info@emultech.de

Wir suchen einen engagierten, selbständig arbeitenden

Elektriker (m/w)

der Fachrichtung Energie- u. Gebäudetechnik.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Gustav Fluk Elektro-Technik, Schillerstr. 1, 78234 Engen
Tel. 07733/5205 – gustav.fluk@t-online.de

PAUL MAYER
Inh. Volker Mayer Dipl.-Ing. (FH)
BAUUNTERNEHMUNG

Wir suchen ab sofort, oder nach Vereinbarung
Maurer/Auszubildende

78224 SINGEN-FRIEDINGEN • HILLINENSTRASSE 4
TELEFON 07731/947174 • FAX 947175
www.bauunternehmen-mayer.de • pm.bau@t-online.de

SWISSJOB

Die Firma Swissjob ist ein versierter und kompetenter Personalberater mit langjähriger Erfahrung im Bereich der Arbeitsvermittlung.

Für die Spitäler in Schaffhausen und Umgebung (Festanstellung) suchen wir

Krankenpfleger und **Gesundheitspfleger** (m/w)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (gerne via E-Mail).

Verena Di Maiolo-Dietrich
vd@swissjob.ch, Tel.: 077 31/79 83 933, Mobil: 01 70/688 11 39

Für Fragen und Detailinformationen stehe ich Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum

Für den **Funktionsbereich Röntgen-Labor-Kardiologie**
im Hegau-Bodensee-Klinikum Radolfzell suchen wir

eine/n MFA/MTRA (m/w)

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung als Medizinische Fachangestellte, gerne auch als MTRA.

Aktuell für eine 50%-Stelle, eine spätere Aufstockung zur Vollzeittätigkeit ist im Rahmen der Fluktuation möglich.

Für den **Funktionsbereich Endoskopie**
im Hegau-Bodensee-Klinikum Radolfzell suchen wir

eine/n MTA/Endoskopiefachkraft (m/w)

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung als Medizinische Fachangestellte, optimalerweise als Endoskopie-Fachkraft.

Aktuell für eine Krankheitsvertretung (75%), eine spätere Daueranstellung ist im Rahmen der Fluktuation möglich.

Der Funktionsbereich ist der Klinik für Innere Medizin am Standort Radolfzell zugeordnet und unterliegt der Endverantwortung der Chefärzte dieser Abteilung Dres. Jung & Klare.
Wir betrachten uns allerdings auch als Dienstleister des gesamten Standortes und in gewissen Bereichen auch standortübergreifend.

Auskünfte erhalten Sie bei Herrn Chefarzt Dr. Sebastian J. Jung (Telefon: 07732/88-500).

Ihre Bewerbung richten Sie bitte schriftlich an:

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
HBK Radolfzell
Personalabteilung
Hausherrenstraße 12
78315 Radolfzell
oder per Mail an: annett.hammer@glkn.de

www.glkn.de

Bitte reichen Sie keine Originaldokumente ein, da die Unterlagen nach dem Bewerbungsverfahren nicht zurückgeschickt sondern vernichtet werden.

Wir suchen
Kellner
Vollzeit oder auf 450,– €-Basis.
Gasthof Hirschen, Gailingen
Tel. 0 77 34 / 63 34

GÖTZ quality services
Wir suchen ab sofort
zuverlässige, deutschspr.
Reinigungskräfte m/w
für Objekte in **Radolfzell**.
Arbeitszeit: vormittags und nachmittags nach Vereinbarung, auf GV-Basis und in Teilzeit.
Tel. Bewerbung bitte unter:
Götz-Gebäudemanagement Süd GmbH & Co KG
NL Neu-Ulm, Tel: 0731 76045
Frau Böttcher, Mobil: 0162 2712608

Wir stellen sofort ein:

Schaltschrankverdrahter
Industriemechaniker
Lagerfachkräfte
alle m/w

get2gether GmbH
Telefon 07732 94556-13
info@get-2gether.net

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

Restaurantfachmann/frau und Servicekräfte
(alles m/w)

Was Sie mitbringen sollten:
- *eine Ausbildung in der Gastronomie oder entsprechende Berufserfahrung*
- *stets ein sonniges Gemüt und ein Lächeln für unsere Gäste*
- *gute Deutschkenntnisse*

Was Sie von uns erwarten können:
- *ein angenehmes Betriebsklima*
- *ein modernes Arbeitsumfeld*
- *übertarifliche Bezahlung*

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

Beshiri Gastro GmbH, Bahnhofplatz 7, 78462 Konstanz oder nadine.fischer@beshirigastro.de Tel. 0173/6384993

Aushilfe (m/w) für CNC-Maschinenbedienung auf 450-€-Basis ab sofort gesucht.
Tel. 0 77 33 / 50 34 38

Reinigungskraft für große Praxisräume gesucht
Bewerbung bitte unter:
Tel. 0 77 33 / 98 28 00
E-Mail: info@silberlaecheln.de

Kellner/in
Aushilfe o. fest m. Erfahrung.
Hotel Restaurant Jägerhaus
0 77 31 / 1 43 90

Wir suchen zum baldmöglichsten Termin
eine/n Auszubildende/n
zur/m Zahnmedizinischen Fachangestellten.
Tel. 0 77 31 / 6 64 40
Zahnarzt
Herr Sandor Bordas-Semmelweis

Werden Sie...
Babyfotograf/in
in Singen
als Schwangerschaftsvertretung
5 Tage/ Woche - 30 Std.

Sie sind einfühlsam, Fotografieren ist Ihre Leidenschaft und Sie können sich vorstellen, die ersten Momente im Leben eines Babys mit seiner Familie für immer festzuhalten?
Dann bewerben Sie sich bei uns:
www.babysmile-jobs.de

BabySmile fotografie

Reinigungskräfte m/w
für ein Objekt in **Öhningen,**
Steinerstr. gesucht.
AZ: Di. u. Do. flexibel
Bitte bewerben Sie sich ausschl. telef.:
Kostenl. Hotline: Mo.-Fr. 9-17 Uhr
unter **0800-26 43 650**

---

eurokey Personalservice

Im Auftrag unseres Kunden **RAFI Dekotec GmbH** suchen wir für langfristige Einsätze:

▶ PRODUKTIONSHELFER (m/w)

Der Einsatz erfolgt je nach Aufgabengebiet im **Dreischichtbetrieb.** Mobilität ist erforderlich.

Weitere Einzelheiten über Arbeitszeiten, Verdienstmöglichkeiten und Vertragsinhalte besprechen wir gerne mit Ihnen persönlich.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Eurokey Personalservice GmbH
Zeppelinstraße 2 * 78256 Steißlingen
Telefon 0 77 38 / 93 85 28-0
Telefax 0 77 38 / 93 85 28-20
info@eurokey-personalservice.de

Sie möchten mit Kindern pädagogisch arbeiten?
Wir bieten Ihnen eine Umschulung zum/r

ERZIEHER/IN

Rufen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Infoveranstaltung: Do, 01. Oktober, 10.00 Uhr

Deutsche Angestellten Akademie
DAA Singen • Wehrdstraße 7 • 78224 Singen
Telefon 07731 786217 • www.daa.de

Wir suchen ab sofort oder später
Glaser, Schreiner, Fensterbaumonteur (m/w)
Wir produzieren und montieren Kunststofffenster und Türen

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung schriftlich od. per Mail an:
Fensterbau Adamczyk GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 5 33 46
info@adamczyk-fenster.de

Für das Seniorenpflegeheim **Am Osterholz** in **Stockach** suchen wir

Küchenmitarbeiter m/w
in Teilzeit (20 Stunden/Woche)

Hauswirtschaftliche Hilfen m/w (Reinigung)
in Teilzeit (13,85 oder 20 Stunden/Woche) oder auf Minijob-Basis

und für das Seniorenpflegeheim **Am Bodensee** in **Bodman-Ludwigshafen** suchen wir

Hauswirtschaftliche Hilfen m/w (Reinigung)
in Teilzeit (20 Stunden/Woche)

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie bitte Frau Giese an, Tel. 07773/93879-750 oder -113, und vereinbaren einen Vorstellungstermin.

F&B Senioren Service-Center GmbH von Mensch zu Mensch

Das Seniorenzentrum Stockach ist eine etablierte Pflegeeinrichtung

Unser lichtdurchfluteter Neubau wurde nach dem Wohngruppenmodell errichtet. Gearbeitet wird dezentral in kleinen Einheiten mit bis zu 15 Bewohner/innen. Wir leben einen wertschätzenden und transparenten Umgang mit unseren Bewohner/innen und untereinander. Lieben Sie Ihren Beruf? Bringen Sie Ihre Ideen gerne imTeam ein? Haben Sie Freude an Veränderung?

Wir suchen ab sofort eine

Betreuungskraft (m/w)
gem. § 87b SGB XI (75%)
Bezahlung nach AVR und betriebliche Altersvorsorge

Ihre schriftliche Bewerbung an: info@hebodi.de oder:
Seniorenzentrum Stockach, Zoznegger Straße 17, 78333 Stockach.
Fragen? Telefon 07771/801-0

CMC Personal GmbH

Jetzt starten: Im neuen Job!

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz:

✓ **Buchhalter/in**
Für ein Kundenunternehmen in Radolfzell in Vollzeit, befristet auf ein Jahr.

Das erwartet Sie:
Buchhaltung, Rechnungsprüfung und buchen von Bankauszügen.

Das bringen Sie mit:
Abgeschlossene kfm. Ausbildung, Berufserfahrung im Bereich Buchhaltung, SAP-Kenntnisse von Vorteil, Teamfähigkeit, hohe Auffassungsgabe, sowie Flexibilität.

✓ **Sachbearbeiter/in Einkauf**
in Vollzeit

Das erwartet Sie:
Benchmarking mit Lieferanten, Verhandlung, Kalkulation von Deckungsbeiträgen, Disposition und Ordercontrolling, Koordination mit dem Produkt- und Qualitätsmanagement, Pflege von Artikelstammdaten.

Das bringen Sie mit:
Abgeschlossene kfm. Ausbildung mit Berufserfahrung im Einkauf, sehr gute Englisch- sowie MS-Office-Kenntnisse, gelegentliche Reisebereitschaft.

Mitglied im iGZ

Ihr Ansprechpartner bei CMC:
Simao Santos
Personalmanager

Hauptstr. 48
78224 Singen (Htwl.)
Tel. 07731 9537-16
simao.santos@
cmc-personal.de

www.cmc-personal.de

SINGEN Stadtwerke

SINGEN

Die Stadtwerke Singen verstehen sich als modernes, qualitätsbewusstes Dienstleistungsunternehmen mit den Sparten Wasserversorgung, Abwasser- und Abfallentsorgung, Stadtbus, Parkhäuser, Industriegleise, Schienenhaltepunkte, Straßenbeleuchtung sowie Energieerzeugung.

Beim **Geschäftsbereich Abwasser** ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

BauzeichnerIn / Technische(r) ZeichnerIn 50 %

zunächst befristet für ein Jahr zu besetzen.

Die Stelle umfasst folgende Aufgabenschwerpunkte:
- Planung von Kanalbaumaßnahmen
- Unterstützung der Projektleiter bei Ausschreibungen, Bauleitung und Abrechnungen,
- Planausgabe
- Verwaltungstätigkeiten

Wir erwarten sichere CAD-Kenntnisse, die Fähigkeit in einem Team zu arbeiten und sich auf komplexe Zusammenhänge schnell einzustellen.

Die Eingruppierung erfolgt entsprechend der beruflichen Qualifikation bis Entgeltgruppe 8 TVöD.

Bewerbungen senden Sie bitte schriftlich mit aussagekräftigen Unterlagen bis zum **02.10.2015** an die Stadt Singen, Abt. Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Für weitere Informationen steht Ihnen gerne unter Tel. 07731/85-431 Frau Richter zur Verfügung.

STELLENMARKT

Betreuung und Pflege am See

Wir suchen für unsere vollstationäre Einrichtung mit 43 Pflegeplätzen

• Pflegefachkräfte

w/m mit Erfahrung. Vollzeit/Teilzeit ab sofort oder nach Vereinbarung.

Wir bieten Ihnen in familiärer Atmosphäre
– eine verantwortungsvolle und interessante Tätigkeit
– Qualifikationsmaßnahmen
– eine leistungsgerechte Vergütung

Wir freuen uns auf Sie!

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

Betreuung und Pflege am See, Fr. Klup
Stockacher Str. 2 · 78351 Bodman-Ludwigshafen
Telefon 07773-9317-0
betreuungundpflegeamsee@gmx.de

Wir suchen **ab sofort** zur Unterstützung unseres Teams einen zuverlässigen

mobilen Servicemanager (m/w)

in Vollzeit für den Bereich Konstanz und Singen.

Ihr Profil:

- Sie haben Freude am Umgang mit Menschen
- Sie trauen sich zu, Mitarbeiter zu führen
- Sie handeln selbständig und eigenverantwortlich
- Sie arbeiten kunden- und serviceorientiert
- Sie sind motiviert, Neues zu lernen

Wir bieten Ihnen:

- Ein erfolgreiches Familienunternehmen mit kurzen Entscheidungswegen
- Eine sorgfältige und individuelle Einarbeitung
- Ein Firmenfahrzeug auch zur privaten Nutzung

Bei Interesse erreichen Sie uns unter Telefon 0731 – 18997-77
Ansprechpartner: Herr Bauer
E-Mail: nl.ulm@piepenbrock.de
Fax: 0731-18997-79

Piepenbrock seit 1913

PIEPENBROCK DIENSTLEISTUNGEN GmbH + Co. KG · Riedweg 54, 89081 Ulm

---

HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Thekenkraft für unsere Scheffelstube
Verkaufsmetzger für unsere Metzgerei
Bewerbung an: **Metzgerei Hertrich, Scheffelstr. 23, 78224 Singen / info@metzgerei-hertrich.de**

Handwerkstradition seit 1907

Gesucht wird ab sofort halbtags:

Bauzeichner/in oder techn. Zeichner/in

für Konstruktionszeichnungen von Treppen mit Auto-CAD.
Bewerbungen bitte schriftlich oder telefonisch an:

KellerTreppen GmbH & Co. KG
Gottlieb-Daimler-Str. 3 a· 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 83 89 · Fax 25 12

Wir suchen für unsere Filiale in Singen:

EINZELHANDELSKAUFMANN/FRAU in Vollzeit
EINZELHANDELSKAUFMANN/FRAU in Teilzeit, freitags und samstags

IHRE AUFGABEN IM EINZELNEN:
- Kundenberatung, Schwerpunkt Kindersitze und Kinderwagen
- Kundenbestellungen
- Reklamationsannahme und Bearbeitung
- Sicheres kassieren und handhaben von Kundendaten
- Sensibilität für Kunden in einem ihrer wichtigsten Lebensabschnitte
- Ein Blick für die Ordnung der Ware im Ladengeschäft

TEILZEITKRAFT, samstags
- Sicheres kassieren und handhaben von Kundendaten
- Warenumtausch
- Tagesabschluss
- Sensibilität für Kunden in einem ihrer wichtigsten Lebensabschnitte

WIR BIETEN:
eine anspruchsvolle, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit mit allen Vorzügen eines erfolgreichen, mittelständischen Unternehmens.
Sie haben Lust unser Team zu unterstützen? Bitte Bewerbung und Lichtbild per E-Mail an: jobs@babyland-singen.de

BABYLAND one for all
Babyland GmbH | Bohlinger Str. 25
78224 Singen | T. 0 77 31 6 39 37
www.babyland-singen.de

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum Singen

Wir suchen ab sofort für unsere Standorte **Singen, Engen, Radolfzell, Gailingen und Konstanz**

Küchen- und Servicemitarbeiter (m/w)

in Vollzeit und in Teilzeit und auf 450-Euro-Basis.
Zu Ihren Aufgaben als Küchenkraft zählen die Zubereitung, das Anrichten und die Ausgabe von Speisen, Snacks und Salaten sowie Spül- und Reinigungsarbeiten.
Als Servicekraft in unseren Cafés bedienen Sie unsere Gäste am Platz und umsorgen sie mit unseren kulinarischen Angeboten.

Serviceassistenten (m/w)

in Teilzeit und auf 450-Euro-Basis.
Zu Ihren Aufgaben zählen die digitale Erfassung der Essenswünsche unserer Patienten, das Servieren von Speisen und Getränken im Patientenzimmer und die Informationsweitergabe über das Ess- und Trinkverhalten unserer Patienten. Sie verfügen über ein gepflegtes Erscheinungsbild und ein kundenorientiertes Auftreten. Sie haben ferner eine abgeschlossene Ausbildung im Hotel- oder Gastgewerbe oder verfügen über langjährige Service-Erfahrungen in der Gastronomie.

Fahrer auf 450-€-Basis (m/w)

Zur Auslieferung von Speisen und anderen Waren suchen wir ab sofort verlässliche Fahrer (m/w). Sie verfügen über die Führerscheinklasse B und haben idealerweise bereits Erfahrung als Fahrer sammeln können? Es erwartet Sie ein interessanter Arbeitsplatz und ein gutes Team.

Sie fühlen sich angesprochen? Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung, gerne auch per E-Mail.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Radsi unter Tel. 07731/89-1842, E-Mail: scander.radsi@glkn.de oder an Herrn Hanke unter Tel. 07731/89-1932, E-Mail: andy.hanke@glkn.de.

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
HBH-Service GmbH
Scander Radsi
Virchowstr. 10, 78224 Singen

www.glkn.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine(n)

Anlagenmechaniker/-in für Heizungstechnik

SCHÄUBLE ist ein erfolgreiches, dynamisches und mittelständisches Unternehmen mit einer 120-jährigen Firmengeschichte. Sie würden gerne für uns arbeiten? Ergreifen Sie noch heute die Initiative und bewerben Sie sich bei:

schäuble SANITÄR HEIZUNG BLECH SOLAR LÜFTUNG
HERRENLANDSTRASSE 43 · 78315 RADOLFZELL · TEL.: 07732 / 92 56 - 0
INFO@ SCHAEUBLE-RADOLFZELL.DE · WWW.SCHAEUBLE-RADOLFZELL.DE

---

www.ansorge-logistik.de

Wir stehen als mittelständisches Unternehmen mit ca. 500 Mitarbeitern an 6 Standorten für höchste Qualität bei der Erbringung von individuellen, kundenspezifischen Logistikdienstleistungen.

Verstärken SIE unser Team in unserer Niederlassung in Singen als

Teamleiter (m/w) in der Kommissionierung

zum nächstmöglichen Termin.

Das sind Ihre Aufgaben:
- Einteilung und Führung des Teams (ca. 10 - 20 Mitarbeiter)
- Organisation der Kommissionierung
- Gewährleistung der Arbeitssicherheit
- Identifizierung von Optimierungspotentialen in der Ablauforganisation und Einteilung von Abhilfemaßnahmen

Das sollten Sie mitbringen:
- Abgeschlossene Ausbildung
- Führungserfahrung von gewerblichen Mitarbeitern
- Bereitschaft zur Schichtarbeit (2 Schicht)
- Gutes Organisationsgeschick
- Erfahrung im Umgang mit Lagerverwaltungsprogrammen

Das dürfen Sie von uns erwarten:
- Leistungsgerechte Entlohnung
- Offene Kommunikation
- Sicherer Arbeitsplatz mit Entwicklungsmöglichkeiten
- Betriebliches Gesundheitsmanagement

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Bewerbungsschreiben, Lebenslauf, Lichtbild und Zeugniskopien an untenstehende Adresse oder per E-Mail an **kornmayerv@ansolog.com.**

Spedition Ansorge GmbH & Co. KG
z. Hd. Frau Kornmayer
Georg-Fischer-Str. 25
78224 Singen

ANSORGE LOGISTIK

ROLLER ist Deutschlands erfolgreichster Möbeldiscounter mit bald 150 Märkten und einem großen Online-Shop. Wir sind ein expansives, modernes Familienunternehmen und bieten interessante, zukunftsorientierte Arbeitsplätze, flache Hierarchien, gute Aufstiegschancen und eine faire, offene Unternehmenskultur.

Neueröffnung Roller in Singen

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unseren Markt in Singen einen

Verkäufer (m/w)

in Voll- und Teilzeit/Früh- und Spätdienst mit flexiblen Arbeitszeiten für die Bereiche: „Bodenbeläge, Teppiche und Malerbedarf“

Wir bieten:
- Die Sicherheit eines erfolgreichen Unternehmens
- Ein interessantes und vielfältiges Aufgabengebiet
- Ein leistungsgerechtes und attraktives Vergütungssystem
- Eine umfassende Einarbeitung in einem freundlichen und motivierten Team
- Ein umfangreiches internes Schulungsangebot

Ihre Aufgaben:
- Kundenberatung und Verkauf
- Abschluss von Finanzierungen
- Vereinbarung von Lieferterminen
- Montage und Demontage von Möbeln
- Aufnahme und Bearbeitung von Beanstandungen
- Pflege der Verkaufsausstellung

Wir erwarten:
- Eine erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung
- Gerne erste Berufserfahrung im Verkauf
- Sicherer Umgang mit dem PC
- Ein überzeugendes und sicheres Auftreten in Verkaufsgesprächen
- Freude am Umgang mit Menschen und am Verkauf
- Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit und Belastbarkeit
- Selbständiges, engagiertes und kostenbewusstes Arbeiten

Bitte bewerben Sie sich mit Ihren vollständigen Bewerbungsunterlagen ausschließlich online auf unserer Homepage:
www.roller.de unter Karriere/Jobs.

ROLLER.de
Wir sind miteinanderstark!

TOP NATIONALER ARBEITGEBER 2015 FOCUS

Anzeigennummer 4396 02/150396

* ROLLER ist der Arbeitgeber erster Wahl. Das bestätigt auch die aktuelle Auszeichnung von Focus Spezial. Nach einer unabhängigen Befragung der Arbeitnehmer wurde ROLLER zu einem der nationalen TOP-Arbeitgeber gekürt.

SAF-HOLLAND ist mit rund 3.000 Mitarbeitern weltweit einer der führenden Anbieter vom Fahrwerkssystemen und Komponenten für die Nutzfahrzeugindustrie. Bei uns erwartet dich eine qualifizierte, abwechslungsreiche und anspruchsvolle Ausbildung mit spannenden Aufgaben.

Dein Start in die Zukunft mit uns

Ausbildung in unserem Werk in Singen:

Technischer Produktdesigner / Technische Produktdesignerin

Du hast noch Fragen?
Dann helfen wir dir gerne weiter.
ausbildung.safholland.com

SAF-HOLLAND GmbH
Hauptstraße 26
63856 Bessenbach

Katja Maier
Tel.: 06095 / 301-590
Human Resources
bewerbung@safholland.de

SAF-Holland
Engineering Your Road to Success

STELLENMARKT

PACKSERVICE

Packservice ist Partner bekannter Marken.
In 3 Ländern, an 20 Standorten, seit 35 Jahren.

Für Konfektionier- und Verpackungstätigkeiten am Standort Steißlingen suchen wir ab sofort

Produktionsmitarbeiter (m/w)

im Vollzeit 2- Schichtbetrieb.

Wir bieten Ihnen:
- Einen sicheren Arbeitsplatz in Festanstellung
- Flexibles Arbeitszeitkonto
- Berufliche Entwicklungschancen

Bewerben Sie sich jetzt bei uns! Wir freuen uns auf Sie!

Bewerbung mit Stichwort „Steißlingen" an: ssp@packservice.com

Packservice PS Textil & Logistik GmbH,
Mannheimer Str. 16-18, 76131 Karlsruhe
packservice.com

Zur Verstärkung unseres Teams in Radolfzell suchen wir

Kraftfahrer/in

für 40-t-Sattelzug mit FS-Kl. CE für den nationalen Fernverkehr.
Wir bieten gute Bezahlung und einen sicheren Arbeitsplatz.

Ehinger Logistik – Distribution Transport Logistik

Bewerbungen bitte an:

Ehinger Logistik KG
Walter-Schellenberg-Str. 10, 78315 Radolfzell/B'see
info@ehinger-logistik.de · Tel. 07732-959999

CMC Personal GmbH

Jetzt starten:
Im neuen Job!

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz:

✓ **Staplerfahrer/innen**
mit Berufserfahrung
und Führerschein, in verschiedenen Schichtmodellen, keine Ausbildung erforderlich, in Singen und Umgebung.

✓ **Produktionshelfer/innen**
in Schichtbetrieb im Raum Konstanz

✓ **Pflegehelfer/in**
in Vollzeit für Seniorenheim in Stockach

Mitglied im iGZ – TÜV SÜD

Ihre Ansprechpartnerin bei CMC:
Natascha Dagga
Personalmanagerin

Hauptstr. 48
78224 Singen (Htwl.)
Tel. 07731 9537-21
natascha.dagga@
cmc-personal.de

www.cmc-personal.de

---

topocrom

Topocrom GmbH ist ein führendes, international tätiges Unternehmen für hochwertige Oberflächenbeschichtungen im Hartchrom Bereich mit Sitz in Stockach am Bodensee. Unsere anspruchsvollen Kunden sind Firmen aus unterschiedlichen Industriebranchen. Qualität und Zuverlässigkeit sind die Schlüsselwerte unserer Arbeit.

Wir suchen

Produktionsmitarbeiter/-innen

für unseren 3-Schicht-Betrieb

Sie montieren die Kundenbauteile und bestücken unsere Beschichtungsanlagen.

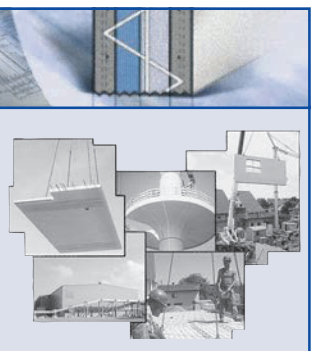
Sie bringen mit
– abgeschlossene Ausbildung, idealerweise im Metallbereich
– handwerkliches Geschick
– Einsatzbereitschaft
– Teamfähigkeit

Sie erwartet
– ein motiviertes Team
– neue Technologien
– ein interessantes Arbeitsumfeld
– attraktive Bezahlung

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Wir danken für Ihre schriftliche Bewerbung an
Tina Schatz, Topocrom GmbH, Hardtring 28, 78333 Stockach / Deutschland, 07771 / 93630 oder per E-Mail an
t.schatz@topocrom.com

BETON BE ELEMENTE



Wir suchen zum nächstmöglichen Termin qualifizierte, flexible, zuverlässige und belastbare Mitarbeiter für unsere automatische Produktionsanlage zur Herstellung von Decken und Wänden im 2-Schichtbetrieb.

Wir suchen (m/w)

Maurer und Betonbauer

Sofern Sie eigenverantwortliches und selbstständiges Arbeiten gewohnt sind, eine abgeschlossene Berufsausbildung und Interesse an einem modernen Arbeitsplatz haben, darüber hinaus Inhaber eines Führerscheins der Klasse III/B sind, so können wir Ihnen eine abwechslungsreiche und interessante Stelle bieten.

BE Beton-Elemente GmbH + Co KG | Industriestraße 8 | D-78256 Steißlingen
Tel.: 07738/9282-0 | Fax: 07738/9282-82 | www.beton-elemente.de

---

Reinigungskräfte m/w
für ein Schlüsselobjekt in **Eigeltingen,** Hauptstr. gesucht.
AZ: Mo., Mi., Fr. flexibel
Bitte bewerben Sie sich ausschl. telef.:
Kostenl. Hotline: Mo.-Fr. 9-17 Uhr
unter **0800-26 43 650**

Wir stellen sofort ein:

Löter
Elektroniker

alle m/w

get2gether GmbH
Telefon 07732 94556-13
info@get-2gether.net

Bedienung

nach Radolfzell, Arbeitszeiten n. A. auf 400-€-Basis ab sofort gesucht. Auszahlung täglich. Alles Weitere nach tel. Absprache. Tel. 01520/4983222 ab 14 Uhr

---

Suchen

Aushilfsfahrer/in

Wir suchen rüstige Rentner auf 450-€-Basis für feste Touren mittwochs und freitags.
Bitte melden unter Tel. 0 77 33/5 03 90

400-€-Nebenjob Schüler/in
ab 18 Jahre, für 2 Jahre. 1 bis 2 mal abends sowie Wochenenden für Verkauf/Shop gesucht.
Schriftliche kurze Bewerbung an:
Tank in, Gewerbestr. 1, 78247 Hilzingen

Reinigungskräfte m/w
für ein Objekt in **Gailingen,** Büsingerstr. gesucht.
AZ: Mo., Mi., Fr. flexibel
Bitte bewerben Sie sich ausschl. telef.:
Kostenl. Hotline: Mo.-Fr. 9-17 Uhr
unter **0800-26 43 650**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

Florist/in
Verkäufer/in

in Voll- & Teilzeit für die Markthalle sowie **Aushilfen** auf 450-€-Basis.

A. Wassmer Obstgärten
Markthalle am Blumhof
78351 Bodman-Ludwigshafen
Tel. 0171 / 20 311 50
E-Mail: liesawassmer@gmail.com

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

Koch, Küchenchef und Jung- oder Beikoch (alles m/w)

Was Sie mitbringen sollten:
– *eine Ausbildung in der Gastronomie oder entsprechende Berufserfahrung*
– *stets ein sonniges Gemüt und ein Lächeln für unsere Gäste*
– *gute Deutschkenntnisse*

Was Sie von uns erwarten können:
– *ein angenehmes Betriebsklima*
– *ein modernes Arbeitsumfeld*
– *übertarifliche Bezahlung*

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:
Beshiri Gastro GmbH, Bahnhofplatz 7, 78462 Konstanz oder nadine.fischer@beshirigastro.de Tel. 0173/6384993

Wir suchen dringend
in Ihrem PLZ-Gebiet gepflegte PKW's für Autowerbung! Monatl. **50 € bis 450 €**! Firma Link, 05874–98642811 o. 01523–3779231

Deutschspr. Reinigungskräfte m/w, Minijob, Mo.–Sa. von 6.15 – 8.00 Uhr in Singen, Unter den Tannen, gesucht. **Peter Kattenbeck GmbH**, Tel. Bewerbung: 0911/8127-154 (8.00 – 17.00 Uhr)

Reinigungskräfte m/w
für ein Objekt in **Gottmadingen,** Erwin-Dietrich-Str. gesucht.
AZ: Di. u. Do.
Bitte bewerben Sie sich ausschl. telef.:
Kostenl. Hotline: Mo.-Fr. 9-17 Uhr
unter **0800-26 43 650**

Fino Café Bar Restaurant

Wir suchen engagierte

Theken-, Service- und Küchenkräfte

Für Branchenfremde oder Quereinsteiger ist die Einarbeitung selbstverständlich. Richten Sie Ihre Bewerbung schriftlich (E-Mail) oder telefonisch an:

Fino Café Bar Restaurant
Antonio Raso
Sankt-Johannis-Str. 5, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 8 23 95 12
E-Mail: restaurant@fino-radolfzell.de

... Kollegialität und verbindliche Werte.

Verkäufer Teilzeit (m/w) bei ALDI SÜD
für 19,5 Std./Woche in unseren Filialen in Gailingen, Gottmadingen, Rielasingen und Singen

Willkommen in der Welt des Handels.

Einfachheit, Konsequenz und Verantwortung sind die klaren Prinzipien, auf denen der Unternehmenserfolg von ALDI SÜD basiert. Davon profitieren unsere Kunden genauso wie unsere Mitarbeiter. Genießen Sie die Vorteile für Ihren persönlichen Berufsweg. Mit flachen Hierarchien und einem partnerschaftlichen Miteinander auf allen Ebenen. Und nicht zuletzt – mit einem krisensicheren Arbeitsplatz bei einer weltweit erfolgreichen Unternehmensgruppe. Kurzum: Starten Sie einfach erfolgreich mit weniger Einschränkungen und mehr Selbstständigkeit bei ALDI SÜD.

WAS SIE TUN
- an modernen Scannerkassen arbeiten
- die Ware kundenorientiert präsentieren
- verantwortungsvolle Aufgaben übernehmen und dadurch die Filialleitung unterstützen

WAS SIE MITBRINGEN
- idealerweise eine abgeschlossene Berufsausbildung
- schnelles und sorgfältiges Arbeiten
- gutes Kundenverständnis
- Lust auf Verantwortung
- viel Selbstständigkeit und hohe Einsatzbereitschaft
- einen ausgeprägten Teamgeist

WAS WIR IHNEN BIETEN
- eine intensive und sorgfältige Einarbeitung
- eine Tätigkeit mit viel Abwechslung
- ein kollegiales Umfeld
- einen überdurchschnittlichen Stundenlohn plus Prämie
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- beste Voraussetzungen für einen erfolgreichen Start und ein nettes Team, das sich auf Ihre Verstärkung freut

WIE SIE SICH BEWERBEN
Mehr online, weniger schriftlich: Bewerben Sie sich bitte bevorzugt online unter **karriere.aldi-sued.de**, schriftliche Bewerbungen sind an ALDI GmbH & Co. KG, Pfohrener Straße 50, 78166 Donaueschingen zu richten.

Einfach. Erfolgreich.
karriere.aldi-sued.de

Um Ihnen den Lesefluss zu erleichtern, beschränken wir uns auf männliche Bezeichnungen. Bewerberinnen sind uns selbstverständlich gleichermaßen willkommen.

AUSHILFE KOCH / SERVICE
in BA-Kantine, „aQ" in Singen gesucht,
0 77 31/83 27 75 61 o. 01 70/5 64 28 38

Wir stellen sofort ein:

WIG-Schweißer
MAG-Schweißer
Montagekräfte

alle m/w

get2gether GmbH
Telefon 07732 94556-11
info@get-2gether.net

MIT UNS HABEN SIE ERFOLG!
Wir sind die Nr. 1 im Polizeibereich und suchen Sie als
Anzeigenverkäufer/in
für unsere Publikationen. Sie arbeiten nach § 84 HGB ausschließlich auf Provisionsbasis.
Kontaktaufnahme unter 0 75 42 - 91 26 43 Michael Pfister oder michael.pfister@vdpolizei.de, www.vdpolizei.de

---

Sicherheitsmitarbeiter Objektschutz

SSK 4 stars.de

Wir suchen **Mitarbeiter mit § 34a zur Festanstellung** für ein Objekt.
Bewerbung unter **info@ssk4stars.de oder www.ssk4stars.de**

Rainer §§ Mosbrugger

Fachanwalt für Steuerrecht
Rechtsanwalt

Malvine-Schiesser-Weg 3
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 9 82 73-0
Telefax 0 77 32 / 9 82 73-50
www.mosbrugger.de
kanzlei.mosbrugger@datevnet.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für eine unbefristete Stelle in Vollzeit eine(n) engagierte(n)

Steuerfachangestellte/n

zur Erstellung von Finanzbuchhaltungen sowie von Jahresabschlüssen und Steuererklärungen.

Kenntnisse im EDV-System Datev sind zwingend notwendig.

Sie sind freundlich im Umgang mit Mandanten und Kollegen, zielorientiert, flexibel und bereit zu stetiger Fortbildung? Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung per E-Mail unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen.

Teilzeit-Mitarbeiter/in

DEICHMANN

Wir haben jede Menge zu tun in unserer Filiale Gottmadingen
Daher suchen wir Mitarbeiter/innen mit Spaß an Schuh-Mode, die in Teilzeit unser Team verstärken möchten. Erfahrungen im Einzelhandel sind zwar von Vorteil – aber auch branchenfremde Bewerber/innen werden bei uns schnell und umfassend eingearbeitet.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Deichmann SE, Herrn Kreutz, Hauptstraße 7, 78244 Gottmadingen

STELLENMARKT

Kieffer
GEBÄUDEREINIGUNG MEISTERBETRIEB SEIT 1954

Eugen Kieffer
Gebäudereinigung GmbH & Co. KG
Dessauer Str. 13
80992 München

www.kieffer.de
kontakt@kieffer.de

Zur Verstärkung unseres Teams in **Steißlingen** suchen wir **ab sofort** pflichtbewusste, motivierte, freundliche, zuverlässige und deutschsprachige

Reinigungskräfte m/w

Arbeitszeit:
Mo. – Fr. ab 5.00 Uhr
SV- oder GV-Kräfte

Telefonische Bewerbung bitte an:
Frau Koltsch
Tel. 0171 / 24 71 342

Wir stellen sofort ein:

CNC-Dreher
CNC-Fräser
alle m/w

get2gether GmbH
Telefon 07732 94556-11
info@get-2gether.net

Wir suchen für unsere Wochenmärkte in Radolfzell und Rickelshausen flexible/n und verlässliche/n

Verkäufer/in

auf 450-€-Basis. Selbstständiges Arbeiten ist Voraussetzung.
Tel. 0152/36634941
demeter Gemüsebau Kessler
Im Moosfeld 1
78224 Singen-Bohlingen

Orizon GmbH ist Ihr kompetenter Partner, wenn es darum geht, am Arbeitsmarkt Profil zu zeigen. Denn unsere individuelle, persönliche Betreuung und Beratung stellt sicher, dass Sie den Job finden, der am besten zu Ihnen passt. Aktuell suchen wir:

- ***Produktionshelfer Metall (m/w)***
  im Bereich der Aluminiumverarbeitung für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, mit Option auf Übernahme.
- ***Facharbeiter Metall (m/w)***
  im Bereich der Aluminiumverarbeitung für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Führen von Maschinen und Anlagen in 3-Schicht, langfristig, mit Option auf Übernahme. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731/4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Die Dünnele-Stube in Wiechs
sucht ab Oktober
Servicekraft (m/w)
vor allem abends
in Teilzeit oder Festeinstellung
Gasthaus Kreuz, Fam. Ehrenbach,
Tel. 0 77 38/57 13,
josef-ehrenbach@gmx.de

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin

Kraftfahrer m/w

Führerscheinkl. CE,
feste Tagestour.
Über Ihren Anruf würden wir uns freuen.
HS Transporte
Tel. 0172 / 9 32 95 50

AUGEN ZENTRUM SINGEN

- **Medizinische Fachangestellte (MFA)** (Voll- und Teilzeit)
- **Ausbildung zur medizinischen Fachangestellten**

Wir suchen Sie!

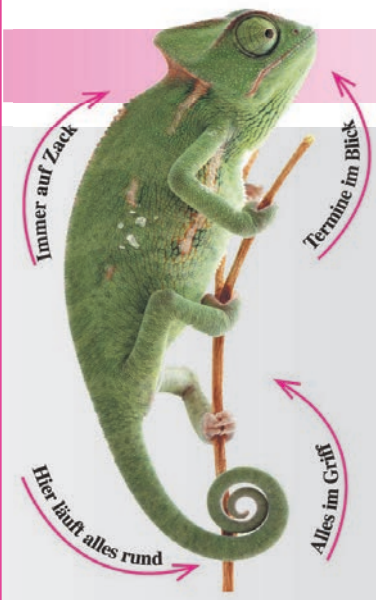
Wir bieten Ihnen
- Abwechslungsreiche Tätigkeiten in der größten Augenarztpraxis der Region
- Selbstständiges Arbeiten
- Freundliches Team
- Gute Fortbildungs-/Aufstiegsmöglichkeiten

Wir freuen uns auf Sie!
Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen per Post / E-Mail zu.
Überörtliche Berufsausübungsgemeinschaft Dr. Ashkan Ilkhani & Leila El Kaissi
Kreuzensteinstraße 7, 78224 Singen, Tel.: 0 77 31 - 144 707 0
E-Mail: t.mayer@augenzentrum-singen.de Ansprechpartner: Hr. Mayer

---

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine
Küchenhilfe (m/w) auf Minijob-Basis.
Restaurant Vis à Vis
Sara Patschke, Dietlishofer Str. 13, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 82 76 39

Deutschspr. Reinigungskräfte m/w, 6x wöchentl. in Singen-Zentrum gesucht. Teilzeit: 12.00 – 16.00 Uhr, Minijob: 6.15 – 8.00 Uhr, 7.30 – 9.00 Uhr, 15.00 – 16.45 Uhr. **Peter Kattenbeck GmbH,** Tel. Bewerbung: 0911/8127-154



ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH

„Wir passen uns den Bedürfnissen und Wünschen unserer Kunden und Mitarbeiter an."

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen
aus allen Bereichen
für unsere Niederlassung in Singen

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und bieten

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen **ab 9,50 €** + Fahrgeld & Verpflegung
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,– € bis 15,– €** + Fahrgeld & Verpflegung

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie jetzt!

78054 VS-Schwenningen
Telefon 0 77 20-99 76 70

78224 Singen
Telefon 0 77 31-14 96 70

78532 Tuttlingen/ 72336 Balingen
Telefon 0 74 61-96 28 80

Wir stellen Menschen ein ...! **www.arcom-vs.de**

FORA Folienfabrik GmbH
✉: Libellenweg 10, D-78315 Radolfzell
☎: 07732/9494-0 (Zentrale)
🖷: personal@fora-gmbh.de

FORA

Die FORA Folienfabrik GmbH ist einer der führenden Produzenten und Händler für Haushaltsfolien-, Beutel- und Kunststoffspritzguss-Produkte in Europa. Unsere Produkte finden Sie im europäischen LEH als auch im Großhandel und in der Industrie.

Wir suchen per sofort oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Schichtführer/-in für 3-Schichtbetrieb (Vollzeit)

Ihre Aufgaben:
- Führung und Leitung von Schichtgruppen
- Überwachung der laufenden Produktion
- Umrüstung der Anlagen gemäß den vorgegebenen Produktionsplänen
- Durchführung anfallender Wartungsarbeiten

Unsere Erwartungen:
- Abgeschlossene Ausbildung in einem Metall- oder Elektroberuf
- Erfahrung in der Mitarbeiterführung
- verantwortungsbewusstes, selbstständiges Arbeiten
- Teamfähigkeit und Flexibilität

Wir bieten Ihnen die Mitarbeit in einem dynamischen, zukunftsorientierten Unternehmen sowie attraktive Sozialleistungen.
Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Gehaltsvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen - vorzugsweise per E-Mail - an:

FORA Folienfabrik GmbH, Personalabteilung, Libellenweg 10, 78315 Radolfzell, E-Mail: personal@fora-gmbh.de

---

Reinigungskräfte m/w
für ein Objekt in **Bietingen,**
Zollstr. gesucht. **PKW ist von Vorteil.**
AZ: Mo.-Sa. 16 Uhr
Bitte bewerben Sie sich ausschl. telef.:
Kostenl. Hotline: Mo.-Fr. 9-17 Uhr
unter **0800-26 43 650**

---

450 € Jobs im Angebot
Reinigungskraft für Ferienwohnungen in Rielasingen gesucht, 1- bis 2-mal pro Woche.
Servicekraft und Küchenhilfe gesucht, 2x pro Woche (Mi.–Sa. geöffnet).
Reinigungskraft 4x pro Woche.
Bewerbung per E-Mail mit kurzer Vorstellung an d.brecht@gmx.de

---

Mitarbeiter/in

zur Verstärkung unseres Büro-Teams auf 450-Euro-Basis gesucht.
Wir sind ein metallverarbeitender Betrieb in Radolfzell. Wir wünschen uns eine dynamische, kommunikative Persönlichkeit, die es gewohnt ist, selbständig, strukturiert und lösungsorientiert zu arbeiten. Dazu gehören EDV-Grundkenntnisse, Erfahrung im Online-Zahlungsverkehr sowie in der Zusammenarbeit mit unserer externen Buchhaltung.

Ihre aussagekräftige, vollständige Bewerbung senden Sie bitte an info@contestcnc.de, Herr Endres.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine(n)

Blechner/-in

SCHÄUBLE ist ein erfolgreiches, dynamisches und mittelständisches Unternehmen mit einer 120-jährigen Firmengeschichte. Sie würden gerne für uns arbeiten? Ergreifen Sie noch heute die Initiative und bewerben Sie sich bei:

schäuble SANITÄR HEIZUNG BLECH SOLAR LÜFTUNG
HERRENLANDSTRASSE 43 · 78315 RADOLFZELL · TEL.: 07732 / 92 56 - 0
INFO@ SCHAEUBLE-RADOLFZELL.DE · WWW.SCHAEUBLE-RADOLFZELL.DE

---

interPfand **Singen Konstanz**

Mit Gold & Silberschmuck arbeiten - auf Echtheit prüfen
Uhren Fälschungen erkennen
Brillanten auf Echtheit prüfen & graduieren
Sie werden selbstverständlich eingearbeitet
Interessiert ?

Mitstreiter gesucht!
450.- / halbtags / Vollzeit
jobs@interpfand.com

Unser Team braucht im neuen Schuljahr Verstärkung

Wir suchen für den gesamten Landkreis Konstanz

Nachhilfelehrer/innen

für Einzelunterricht beim Schüler zu Hause

Ihr Profil:
* Sie haben gute Fachkenntnisse
* Sie haben Nachhilfeerfahrung
* Sie sind zuverlässig

Ihre Aufgaben:
* Einzelunterricht beim Schüler

Unser Angebot
* Freie, flexible Zeiteinteilung
* Freie Wahl des Einsatzortes
* Unterstützung durch Lehrmaterial
* Referenz / Zeugnis für Sie
* Arbeiten auf Honorarbasis

Zur Vereinbarung eines Vorstellungsgesprächs rufen Sie uns bitte an:
Telefon: 07531 - 692755
oder senden Sie uns Ihre Unterlagen an:

ABACUS Nachhilfe GmbH
Frau Leber
Zeppelinstr. 283
88048 Friedrichshafen
www.abacus-nachhilfe.de

ABACUS NACHHILFEINSTITUT

Nutzen Sie Ihre Chance auf Veränderung! Als autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung sind wir mit 30 Mitarbeitern ein sehr team- uns leistungsorientiertes, modernes Autohaus, das eine sehr gute Bezahlung und attraktive Aufstiegsmöglichkeiten bietet!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt eine/n

Kfz-Mechaniker/in im Bereich LKW

Ihr Profil:
- Sie verfügen über einen Berufsabschluss als Kfz-Mechatroniker und einen Führerschein Klasse B
- Erste Berufserfahrung, idealerweise mit Mercedes-Fahrzeugen, haben Sie bereits gesammelt
- Sie besitzen fundierte Kenntnisse in den Bereichen Diagnose, Elektrik und Elektronik
- Sie sind belastbar, handeln flexibel und denken teamorientiert

Ihre Aufgaben:
- Unterstützung unseres Werkstattteams bei allen Aufgaben im Themenbereich Transporter und Lkw
- Erzielen einer hohen Kundenzufriedenheit durch zügige und qualitativ gute Arbeitsweise

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Honold GmbH & Co KG
z. Hd. Herrn Jürgen Honold
Bundesstraße 3 · 78234 Engen

HONOLD FAHRZEUGBAU

IHR ZUVERLÄSSIGER OPEL PARTNER FÜR DIE REGION
SCHÖNENBERGER Autohaus
A. Schönenberger GmbH
Steißlingen · 07738/92600
Radolfzell · 07732/92800
www.opel-schoenenberger.de
Wir leben Autos.

KURZ & BÜNDIG!

Der Hospizverein Singen und Hegau lädt am Mi., 23.9., von 19-20.30 Uhr zur Veranstaltung »Hospizbegleitung was steckt dahinter?« in die Stadtbücherei Singen, August-Ruf-Str. 13 ein. Thema ist die Begleitung Schwerkranker und sterbender Menschen. Eine Information über den im Oktober beginnenden Vorbereitungskurs für Begleiter/-innen ist möglich.

Die Poliogruppe hat ihr nächstes Treffen am Sa., 26.9., um 10 Uhr in Singen, Emil-Srägа-Haus, Freiburger Str. 1a. Gabi Benzig-Schoof kommt zum zweiten Workshop zum Thema »Wo sind meine Kraftquellen und wie finde ich auch in Stresssituationen Zugang zu ihnen?«. Weitere Infos gibt es bei Christel Grundler, 07771/91004 oder christel.grundler@t-online.de.

Das Diabetesforum Radolfzell lädt zum Info-Treff am Do., 24.9., 19 Uhr, im Hegau-Bodensee-Klinikum, Hausherrenstr. 12 in Radolfzell, Seminarraum, ein. Rechtsexperte Oliver Ebert beantwortet Fragen zu »Hilfsmittel und Nahrungsergänzungsmittel - was zahlt die Krankenkasse?«.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen, Information und Diskussion: Nächster Termin ist am Do., 24.9., 15 Uhr, in Singen, Mühlenstr. 21, neben ehemal. Gaststätte »Hammer«; Leitung: Frau G. Fuchs, Info: 07731/27451.

Hospizverein Singen und Hegau: Der ambulante Hospizdienst des Hospizvereins Singen und Hegau ist unter Tel. 07731/31138 zu erreichen.

Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 27.9., 11 Uhr ökumen. Gottesdienst; verantw.: Brigitte und Stephan Sauter-Servaes.

Die Rheumaliga Kreis Konstanz trifft sich am Do., 24.9., um 15 Uhr im Stadtgartencafé in Singen (beim Rathaus); Infos: Ingrid Zelck, Tel. 07733/7345.

Die mamazone-Brustkrebsgruppe trifft sich am Fr., 25.9., um 15 Uhr im »Blauen Salon« des Hegau-Bodensee-Klinikums.

Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 26.9., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen.

Eine öffentliche Kreißsaalführung mit Beantwortung offener Fragen und Besichtigung der Station findet jeden 1. Donnerstag im Monat um 19.30 Uhr im Krankenhaus Radolfzell statt; Leitung: Belegärzte Dr. Stubenrauch, Dr. Groß, Frau Ehrat-Gödrich. Nächster Termin: 1.10.

Knapper Sieg für SKG 77 Singen

Singen (swb). Am letzten Wochenende war die SKG 77 Singen zu Gast beim ESV Rottweil. Auf den eher schweren Bahnen des ESV ist es den Singenern bisher noch nie leichtgefallen. Dennoch ging das SKG-Team motiviert auf die Bahnen. In der Startpaarung spielten Grille und K. Köcher. Hierbei gab zwar Grille (533 Holz) knapp den Mannschaftspunkt ab, aber Köcher (545 Holz) sicherte sich ihn mit großem Abstand. Dann gingen Schmid und Riedle mit einem kleinen Polster von knapp 60 Holz auf die Bahnen. In dieser Paarung sicherte sich Schmid mit sehr guten 588 Holz seinen Mannschaftspunkt. Am Ende holte schließlich H. Köcher mit sehr guten 581 Holz den Punkt während Müller ihn mit 497 Holz abgab.

Nach Ende des Spiels zählte Singen insgesamt 3.213 zu 3.190 Holz und holte damit den Sieg durch die letzten zwei Mannschaftspunkte mit 5:3. Am nächsten Samstag, 26. September, ist die SG Wolfach-Oberwolfach um 16 Uhr im Sportpark in Twielfeld zu Gast bei der SKG.

FAMILIENANZEIGEN

Was wir im Mai begonnen haben,
wollen wir nun vollenden!
Wir trauen uns kirchlich!

Daniela Bohnenstengel
geb. Bader

Christian Bohnenstengel

Am 26.09.2015 um 14.30 Uhr in der Leodegar-Kirche in Friedingen.

Unsere Adresse: Beurener Str. 9, 78224 Friedingen

Zum 25-jährigen Hochzeitstag

Cara Carla e caro Clemente,
che voi possiate amarvi sempre,
come il primo giorno,
come oggi! Auguri di cuore per le
vostre nozze d'argento.

Liebe Carla und lieber Clemente,
auf dass ihr euch immer
lieben werdet
wie am ersten Tag und wie heute!
Herzlichen Glückwunsch zu eurer
Silberhochzeit!

Ariana
Caterina
Silvana, Marco, Domenico
Adamo, Sandra, Domenico

Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.
Franz von Assisi

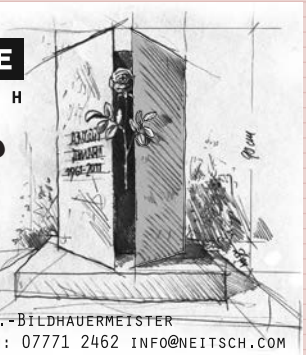
In Liebe und aufrichtiger Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von meinem geliebten
Mann, unserem Vater, Ota und Urota

Georg Schuller

* 03.01.1923 † 13.09.2015

Im Namen aller Angehörigen
Irene Schuller

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 02. Oktober 2015, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen statt.

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH
lieferung vor allerheiligen 2015 noch möglich!

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

Aufbahren zu Hause
Unterstützung
bei der Versorgung des Verstorbenen.
Aufmerksame Begleitung von Kindern
und Erwachsenen.
Individuelle Gestaltung des letzten Abschiedes.
Die letzte Reise
Marti Schruer
☎ 0172/7644183
www.letztereise.de

Zum 4. Todestag
In Erinnerung an

Martin Kellner

** 07. 08. 1939 † 22. 09. 2011*

Du bleibst immer in unseren Herzen.

Gedanken – Augenblicke,
sie werden uns immer an Dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und Dich nie vergessen lassen.

In Liebe
Seppi, Adriana, Natalie und Sebastian
Freddy, Karina, Nadine und Tobias

Vergangen ist nicht vergessen,
denn die Erinnerung bleibt.

DANKSAGUNG

Wir danken allen, die ihm im Leben in Freundschaft und Zuneigung verbunden waren.
Besonderen Dank seinen langjährigen Weggefährten der Naturfreunde,
der Hausgemeinschaft für die liebevolle Anteilnahme,
Frau Ploberger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, im Sinne der Familie.

Im Namen der Familie
Anneliese Bosch

Wilhelm Bosch

† 07.09.2015

Singen, im September 2015

DANKSAGUNG

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unserer lieben Verstorbenen

Lina Eckert

das letzte Geleit gaben und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ganz besonders danken wir

– Herrn Kooperator Pawletta für die Spendung der Krankensalbung,
– Herrn Pfarrer Dörflinger für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung,
– der Sozialstation St. Elisabeth für die umfangreiche Pflege,
– Herrn Dr. Jörg Axmann für die hausärztliche Betreuung.

Singen, im September 2015

Im Namen aller Angehörigen
Alois Eckert

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 20.09.2015 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Felix Glowatzki

Herr Glowatzki gehörte 14 Jahre unserem Unternehmen an. Zuletzt war er als Maschinenführer bei uns tätig. Ende August 1989 trat Herr Glowatzki in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den langen Jahren der Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Glowatzki als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

Alles hat seine Zeit, sich begegnen und verstehen,
sich halten und lieben, sich loslassen und erinnern.

Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von

Bernhard Moll

* 27.12.1938 † 13.09.2015

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Radolfzell,
Am Graben 71

Im Namen aller Angehörigen
Deine Hannelore

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

Todesanzeige und Danksagung

Danke für die Zeit, die du uns geschenkt hast.
Danke für die Liebe und Freude, die wir erfahren durften.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von

Karl Schönleber

* 08.08.1925 † 13.09.2015

Wir danken allen ganz herzlich, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Edith Schönleber
Martin und Patience Schönleber

Radolfzell, Strandbadstr. 76

Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Trauerfeier auf dem Waldfriedhof in Radolfzell im engsten Familienkreis statt.

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 13.09.2015 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Karl Schönleber

Herr Schönleber gehörte 15 Jahre unserem Unternehmen an. Zuletzt war er als Gruppenleiter bei uns tätig. Ende August 1985 trat Herr Schönleber in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den langen Jahren der Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Schönleber als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

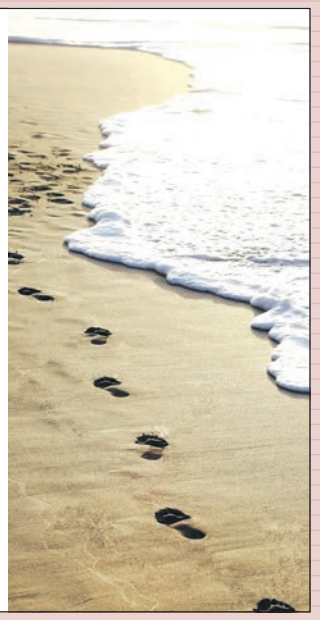
Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

Alles hat seine Zeit, die Zeit der Liebe,
der Freude und des Glücks,
die Zeit der Sorgen und des Leids.
Es ist vorbei, aber die Liebe bleibt.

Helmut Zahnow

* 21.02.1940 † 13.09.2015



In stiller Trauer
Monika
Lea und Ingo
Christina
Christa und Heiner
und alle Anverwandten und Freunde

Gottmadingen, September 2015

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Ich hatte ein schönes Leben...

Unser lieber Schwager, Onkel und Freund

PETER VONCKEN

11.10.1953 - 15.09.2015

hat uns für immer verlassen. Sein Humor, seine Offenheit und seine Ehrlichkeit werden uns fehlen. „Maat et joot“

Rina und Helmut Lukas mit Johannes und Helen, Immenstaad
Norbert Mattes und Lisi Kirchbichler mit Simon und Bastian, Peiting
Bernd und Heike Mattes mit Jana und Celine, Tuningen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 1.10.2015 um 15.30 Uhr im Friedwald Hegau in Emmingen-Liptingen statt.
Da Blumen- und Kranzspenden im Friedwald nicht gestattet sind, bitten wir um Geldspenden an das Hospiz Singen. IBAN: DE49 6925 0035 0003 462041 BIC: SOLADES1SNG, Kennwort: Peter Voncken

Traueradresse: Bernd Mattes, Johannesstr. 1, 78609 Tuningen

Franziska Klein

* 07.10.1931 † 16.09.2015

Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung an viele schöne Stunden, Tage und Jahre.

Claudia und Dieter Faller mit Alena und Cedric
Sigrid und Roland Fahr mit Adrian und Karina
Roland und Karin Klein mit Isabel und Sarah

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 25.09.2015 um 12.30 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.

Und bis wir uns wiedersehen,
halte Gott Dich fest
in seiner schützenden Hand.

Wir nehmen Abschied von unserem immer zufriedenen Mann, Vater, Schwiegervater und Opa

Heinz Baumgartner

Bäckermeister
* 19.05.1931 † 19.09.2015

In Liebe und Dankbarkeit
Lydia
Renate und Siegfried
Monika und Dietmar
mit Lukas und Hannah

Rosenkranz ist am Donnerstag, 29.09.2015, um 18.30 Uhr in St. Bartholomäus in Rielasingen.
Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, 30.09.2015, um 14.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist die Erlösung eine Gnade.

Wir nehmen Abschied von meinem Mann, Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

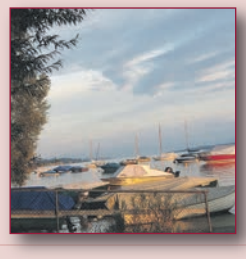
Klaus Zimmermann

»Zimbo«
* 07.03.1939 † 17.09.2015

In stiller Trauer
Gerda Zimmermann geb. Lanz
Ulrike und Gerald Mattes
Sabine und Balz Halbheer mit
Hannah, Sophia und Maxime
Wilhelm Zimmermann
und Anverwandte

78224 Singen, Thurgauer Str. 23

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 29.09.2015, um 13.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.



Wenn die Kraft nachlässt,
kommt der Tod als Erlösung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

Wilhelm Lassak

** 13.11.1938 † 16.9.2015*

In stiller Trauer
Dorota Lassak
Kornelia Cieslar mit Familie
Dorota Pierchala mit Familie
Lidia Jozefowski mit Familie
und alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Montag, dem 28.9.2015, um 13.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

In liebevoller Erinnerung

Markus Brielmayer

† 24.09.2014

Vor einem Jahr bist du von uns gegangen
auf eine Reise ohne Wiederkehr.
Ein tiefer Schmerz hält uns gefangen,
wir vermissen dich so sehr.

Es heißt, die Zeit heilt alle Wunden,
die Zeit – wir haben sie noch nicht gefunden.

Im Namen
Familie Brielmayer
und alle Angehörigen

Eigeltingen, September 2015

Ihr, die ihr mich so geliebt habt
seht nicht auf das Leben,
das ich beendet habe,
sondern auf das,
welches ich beginne.
Augustinus

In Liebe nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder und Onkel

Helmut Biemer

** 31.08.1944 † 17.09.2015*

Sandra Tremer mit Familie
Marina Wolf mit Familie
Thea Wieder und
Jürgen mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 02.10.2015, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in **Binningen** statt.

Traueradresse: Sandra Tremer, Burghagstraße 16, 78224 Singen-Friedingen

---

DANKSAGUNG

Für die überaus große Anteilnahme, die wir beim plötzlichen Tod von unserer lieben

Lioba Zielke

erfahren durften, danken wir allen recht herzlich.

Besonderen Dank Herrn Diakon Keiner für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, Herrn Dr. Schurer für die langjährige ärztliche Betreuung sowie dem Narrenverein Neu-Böhringen und der Firma Karstadt für die ehrenden Nachrufe.

Im Namen aller Angehörigen
Peter Zielke

Singen, im September 2015

Herzlichen Dank

Horst Kusiek

Wir danken allen, die sich beim Tod meines Ehemannes und Vaters mit uns verbunden fühlten, ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Besonders danken wir:
- Herrn Pfarrer Pawletta für die Spendung der Krankensalbung und die Sterbebegleitung,
- Herrn Pfarrer Knobelspies für die einfühlsame Trauerfeier und das Seelenamt,
- dem Pflegepersonal der Station 15 (Intensivstation) im Hegau-Klinikum Singen für die sehr gute Pflege.

Im Namen aller Angehörigen
Hildegard Kusiek
Bernhard Kusiek

Du bist erlöst,
du spürst nun keine Schmerzen,
du bist gegangen,
doch bleibst du in unseren Herzen.

Wir nehmen Abschied von meiner Mutter, Oma und Uroma

Elfriede Gaubig

* 12.12.1922 † 11.09.2015

78337 Öhningen,
Westendstraße 7

In stiller Trauer
Heidemarie Dietrich
Frank Schwarz
Petra Schwarz
die Enkel und Urenkel
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 25.09.2015 um 10:00 Uhr in der Friedhofskirche in Öhningen statt; anschließend Urnenbeisetzung.

---

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich!

Jazz-Matinee direkt am See

Soul Eyes – Open Air – beim Restaurant Strandcafé – Eintritt frei – Sonntag, 27.09.2015 um 11.00 Uhr – Soulig-bluesiger Jazz mit einer guten Portion Latin.
Restaurant Strandcafé, Strandbadstr. 102, 78315 Radolfzell, Tel. 07732 / 1650

Viel zu entdecken!

Wir bauen für Sie um

Damit Sie sich bei uns noch wohler fühlen: Wegen Umbau und der Renovierung unserer Lüftung, Theke und Küche haben wir vom Mo., 21.09. bis zum Fr. 30.10.2015 geschlossen!
Taverne El Greco, Seestr. 59, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/3731, ehem. Hirschklause

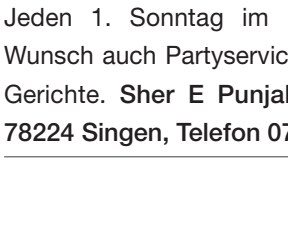
Ein Besuch lohnt sich!

Gasthaus zum Löwen

Im Herbst genießen: Schlachtplatte und was d'zu g'hört, selbstgem. Kartoffelbrei, Suser, Feines vom Kürbis. **Schloßstraße 72, 78259 Mühlhausen.** Mo. – Fr., So. 11 – 14 Uhr und ab 17 Uhr, Sa. ab 17 Uhr, Donnerstag Ruhetag. Tel. 0 77 33/54 85

Ein Besuch lohnt sich!

Sher E Punjab



Indische Köstlichkeiten gekocht mit speziellen indischen Gewürzen. Die Schärfestufen sind frei wählbar. Jeden 1. Sonntag im Monat Buffet, auf Wunsch auch Partyservice und vegetarische Gerichte. **Sher E Punjab, Scheffelstr. 22, 78224 Singen, Telefon 07731 – 907850**

Viel zu entdecken!

Chinarestaurant WOK-Haus

Wir verwöhnen Sie mit chinesischen & thailändischen Spezialitäten in gemütlicher Atmosphäre. Tägl. Mittagsmenüs ab 6,20 € und gr. Wochenendbuffet inkl. Sushi. **Dorfstr. 46, 78244 Gottmad.-Bietingen (Nähe Zoll Thayngen), Tel. 07734/4879812, www.wokhausli.de**

Hier können SIE inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/SITZPLATZ

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
SIE ERREICHEN MICH UNTER:
Ihre Anzeigenberaterin für SINGEN
Johanna Bahr
Telefon: 077 31/88 00-75
j.bahr@wochenblatt.net
WOCHENBLATT

Funktionswäsche
günstig und exklusiv ab Fabrik
HERMKO Rietheim/TUT 07424-2929
oder online www.**HERMKO**.de

Brennholzverkauf fixfertig
Problembaumfällungen möglich!
Forstunternehmen Schätzle
Tel. 0 77 36 - 73 86

– Anzeige –

TAG DER KÜCHE

Samstag, 26. September, 10⁰⁰ – 15⁰⁰ Uhr
mit fortlaufenden Vorführungen zum Thema Dampfgaren und Induktionskochen.

buck KÜCHENSTUDIO
QUALITÄT SEIT ÜBER 30 JAHREN
Herrenlandstraße 72 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/54813 · www.buck-kuechen.de
BOSCH Technik fürs Leben

KS Hausbau GmbH

Schlachtplatte und verschiedene Wildgerichte
Fr., Sa. u. So.
Freundlich lädt ein: **Fam. MARTIN GROSS**
Gasthaus Gasthaus MÄGDEBERG
Tel. 0 77 33/81 29
www.gasthaus-maegdeberg.de

Lidl-Reisen ...einfach urlaubiger!
JETZT BUCHEN
Unsere Top-Reise der Woche!

Familienurlaub im Bayerischen Wald!

Inklusivleistungen:
- 3, 4 bzw. 7 Übernachtungen im Seehotel im Doppel-, Einzel- bzw. Familienzimmer
- All-Inclusive: Frühstücksbuffet, Snack am Mittag wie Suppe und Salat (12.00–13.00 Uhr), Kaffee/Tee, 3-Gang-Menü oder Buffet am Abend
- Alkoholfreie Getränke wie Wasser, Saft und Schorlen (12.00–20.00 Uhr)
- Alkoholische Getränke wie Hausbier und Hauswein (18.00–20.00 Uhr)
- 1x Grill- bzw. Themenbuffet pro Woche im Rahmen der Verpflegung
- Gästekarte Nationalpark Bayerischer Wald
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

Seehotel Hohenau: Lage: ruhig und direkt an einem See, ca. 1 km vom Ortskern Hohenau entfernt. **Ausstattung:** Rezeption, Restaurant, Gewölbestuben, Ritterkeller. **Doppelzimmer:** im Haupt- oder Nebenhaus, mit Bad oder Dusche/WC, Föhn, TV. Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 1 Kind. **Familienzimmer:** kombinierter Wohn-/Schlafraum mit Doppel- und Sofa- bzw. Zustellbett, teilweise Balkon oder Terrasse. Belegung: min./max. 2 Erw. + 2 Kinder. **Freizeit:** Sauna, Naturbadesee. Gegen Gebühr: Solarium, Massagen.

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Doppel- bzw. Familienzimmer mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 14 Jahre 100 % Ermäßigung.

Wunschleistungen pro Person/Aufenthalt: Familienzimmer zuschlagfrei! Einzelzimmer zuschlagfrei!

PREISE & TERMINE 2015/16 IN €/PERSON IM DZ/EZ/FZ

Termine	Preise		
Anreise	Donnerstag	Sonntag	
Aufenthalt	3 Nächte	4 Nächte	7 Nächte
08.11.–26.11., 20.12.–24.12., 03.01.–28.01., 28.02.–17.03., 03.04.–28.04.	89.-	109.-	189.-
04.10., 11.10.–05.11., 31.01.–25.02., 20.03.–31.03.	119.-	139.-	229.-
27.12.	-	-	289.-

Bestellnummer: D94I01D-54

Sonstiges: Die Verpflegung beginnt am Anreisetag mit dem Abendessen und endet am Abreisetag mit dem Frühstück. Haustiere erlaubt (ohne Futter, Voranmeldung erforderlich): ca. € 6.- pro Tag. **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Kurtaxe: ca. € 1.60 pro Person.

Reiseveranstalter: Tour Direkt
Lyon-Str. 31 • 4053 Basel • Schweiz

JETZT BUCHEN lidl-reisen.de 069 899 1 45 80

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8–22 Uhr persönlich für Sie erreichbar. • Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Lidl E-Commerce International GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten. • [1] zzgl. Versandkosten

WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

HEM expert
Joos Radolfzell | Konstanz | Volkertshausen
MediaMarkt Ich bin doch nicht blöd.
in. Wohin sonst. Für junges Wohnen. möbel stumpp
ALDI SÜD

TEILAUSGABE:

Wohnland Hauber
dm-drogerie
XXXLutz
Reddy
Auto Fugel OHG
EP Dodaro
Bosch Service Singer
A.T.U.
VfR Stockach
DAS Futterhaus
denn's Biomarkt
Neukauf-Markt Sulger
Optik UFERT
Pestalozzi Kinderdorf

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

VERKAUFSOFFENER SONNTAG IN RADOLFZELL

»MUSIK UFF DE GASS« UND EINKAUFEN VON 12.30 BIS 17.30 UHR

MI., 23. SEPTEMBER 2015

IN RADOLFZELL LIEGT MUSIK IN DER LUFT

Radolfzell, wie es klingt und schwingt: Beim verkaufsoffenen Sonntag am 27. September gibt die Stadt beim Einkaufen in der Region wieder buchstäblich den Ton an. Unter dem Motto »Musik uff de Gass« bieten die Radolfzeller Händler ihren Kunden wieder ein buntes Potpourri aus musikalischen Darbietungen in der ganzen Innenstadt sowie eine Vielzahl an Sonderaktionen vor und in den über 90 teilnehmenden Geschäften, die in der Zeit von 12.30 bis 17.30 Uhr geöffnet haben. Dabei liegt in der ganzen Stadt vom See über die Altstadt und die Seemeile bis zum seemaxx Musik in der Luft, wenn die zahlreichen Einzelmusiker und Musikgruppen an den verschiedensten Stellen für klangvolle Unterhaltung sorgen. Mit von der Partei sind auch wieder viele musizierende Jugendliche und Kinder, wie Peter Zinsmaier, 1. Vorsitzende der Radolfzeller Aktionsgemeinschaft, informierte. Sogar aus Singen und Umgebung hätten sich Kinder fürs Spielen in Radolfzell angemeldet. Auf der Seemeile spielen etwa Paula, Maja und Josefine Richter zusammen mit Ilena Mattina Cello, Geige, Keyboard und Querflöte.

Und auf dem Seetorplatz zeigen die Schüler der Musikschule Radolfzell mit verschiedenen Orchestern sowie die Jugendkapelle Markelfingen ihr Können. Auch bekannte Orchester und Kapellen geben sich an diesem Tag in Radolfzell ein Stelldichein: Dazu gehören beispielsweise die Schnooke Vielharmoniker und die Rebberg-Musikanten auf dem Moustelon-Platz, der Roma-Balkan-Express vor Elektro Hiller in der Löwengasse, die Schlossbergmusikanten und die Sparkassen-Band in der Bahnhofstraße, der Musikverein Nenzingen und die Radolfzeller Laugelefuchser auf dem Marktplatz und die Narrenmusik der Narrizella Ratoldi vor dem seemaxx. Dazu kann man bei »Musik uff der Gass« auch Jazz- und Profibands wie die Feierware Jazzband in der Höllstraße oder den Roma Balkan Express in der Löwengasse genießen. »Für jeden Geschmack ist etwas dabei«, so Zinsmaier. Ein besonderes Bonbon für alle Musikliebhaber ist die Gebraucht-Instrumenten-Börse im Zunfthaus, die der Freundes- und Förderkreis der Musikschule Radolfzell in der Zeit von 12.30 bis 16.30 Uhr organisiert. Dort können gebrauchte Instrumente erworben und verkauft werden – Beratung durch Musiklehrer inklusive. Um 17 Uhr werden die bis dahin nicht verkauften Instrumente dann versteigert. Für alle, die gerne Instrumente zum Verkauf anbieten möchten: am 27. September von 11 bis 12 Uhr werden diese Instrumente direkt vor Ort im Zunfthaus (Eingang Seestraße) angenommen. Natürlich ist auch für die Unterhaltung aller Altersgruppen bestens gesorgt. Ob Kinder-Schminken, Popcorn-Essen oder Karussell-Fahren, ob Auto-Ausstellung auf dem Marktplatz, Kochvorführungen im Kaufhaus Kratt oder Information zu touristischen Angeboten – in Radolfzell findet an diesem Tag jeder etwas, das ihm Spaß macht. Ergänzt wird das bunte Treiben durch »ein vielfältiges kulinarisches Angebot«, wie Zinsmaier betonte. Und für alle, die ihr Auto gerne einmal stehen lassen, gibt es ein besonderes Geschenk: Die Stadtwerke Radolfzell bieten bei »Musik uff de Gass« den ganzen Tag und auf allen Linien kostenlose Stadtbus-Fahrten an. »Radolfzell wird an alle Ecken und Enden klingen«, freut sich Zinsmaier auf das klangvolle Event. Dabei verzeichneten er und die anderen Mitglieder der Aktionsgemeinschaft auch immer mehr Zuspruch von Außerhalb für die Einkaufsstadt Radolfzell, so der Sparkassen-Chef: »Wir bekommen immer mehr Besucher aus dem Umland.«

Die Aktionsgemeinschaft Radolfzell besteht seit 1976. Sie wurde gegründet mit dem Ziel, die Innenstadt mit ihrem guten Handelsangebot zu positionieren und mit ansprechenden Aktionen die Aufmerksamkeit auf die Stadt zu lenken. Ziel der Aktionsgemeinschaft ist es, die idyllische Innenstadt zu beleben und sowohl den Radolfzeller Bürgerinnen und Bürgern als auch auswärtigen Gästen attraktive Veranstaltungen zu bieten, die einen Besuch in der Stadt zu einem Erlebnis werden lassen.

Beim verkaufsoffenen Sonntag am 27. September gibt die Stadt beim Einkaufen in der Region wieder buchstäblich den Ton an. swb-Bilder: Archiv/gü

Peter Zinsmaier, Beate Grünwald und Roland Lang (Aktionsgemeinschaft) sowie Magnus Haverkamp vom Förderkreis der Musikschule Radolfzell freuen sich auf einen klangvollen Sonntag in Radolfzell (v.l.).

Kleine und große Musiker sorgen beim verkaufsoffenen Sonntag »Musik uff de Gass« in der ganzen Innenstadt für musikalische Unterhaltung.

EXQUISIT Schlör

Mostobst-Ankauf
Lohnsaft-Tausch
Werksverkauf

Ab sofort!

Wir freuen uns auf Ihre Obstanlieferung!
Sie erhalten dafür …

… sofortige Auszahlung – wir zahlen Tageshöchstpreise!
… eine große Auswahl an leckeren, frisch abgefüllten Fruchtsäften und Nektaren im Tausch.
Wählen Sie Ihre Lieblingssorten!

Annahmezeiten Mostobst
Mo. – Fr. 7.00 – 17.00 Uhr
(Birnen nur donnerstags)
Sa. 8.00 – 12.00 Uhr
(Lohnsaftausgabe auch samstags, während der Mostobst-Saison)

Werksverkauf Getränke
Di. 8.00 – 12.00 Uhr
13.00 – 16.00 Uhr
Do. 8.00 – 12.00 Uhr
15.00 – 18.00 Uhr

Weitere Infos bei Schlör Bodensee-Fruchtsaft GmbH & Co.KG
Eisenbahnstraße 20 · D-78315 Radolfzell · Telefon 07732 / 99710 · www.schloer.de

Ernsting's family
Von fröhlichen Familien empfohlen.

Ab Donnerstag, dem
01.10.2015
ab 8:00 Uhr
2 Tage
20% auf alles!*

FREU-
ERÖFFNUNG!

Neu in Ihrer Nachbarschaft:
günstige Mode für die ganze Familie.

In der Schützenstraße 10
in 78315 Radolfzell

*Gilt nur in dieser Filiale. Nicht einlösbar im Online Shop, für Reisen, Gutscheine und die Bezahlung von Internet-Paketen in der Filiale. Nicht kombinierbar mit anderen (Aktions-)Rabatten.

www.ernstings-family.com

JEDE MENGE MUSIK UND UNTERHALTUNG
PROGRAMM »MUSIK UFF DE GASS« (AUSWAHL)

See
Bodensee Solarfähre, Rundfahrten: 13, 14, 15 und 16 Uhr

Seetorplatz
Musikschule Radolfzell, Jugendkapelle Markelfingen
Zehn Jahre Optik Hantke

Seetorstraße
Kinderkarussell

Seestraße
See(h)straßengalerie, Gebraucht-Instrumenten-Börse im Zunfthaus und diverse Musiker auf der Seestraße

Bahnhofstraße
Schlossbergmusikanten, Sparkassen-Band

Marktplatz
Musikverein Nenzingen, Radolfzeller Laugelefuchser, Autoausstellung der Autohäuser Blender, Südstern Bölle, Ernst + König, Reule und Schönenberger, Kratt KG Kochvorführung und diverse Musiker auf dem Platz

Hinter der Burg
diverse Musiker

Schützenstraße
diverse Musiker

Poststraße
Elektro Biller: Präsentation, Musiker

Löwengasse/Gerberplatz/Schützenstraße
diverse Musiker

Höllturmpassage
Glücksrad

Höllstraße
Musik am Weinhaus Baum

Moustelon-Platz – Mühlbachcenter
diverse Musiker, Oktoberfest

Seemeile/St.-Johannis-Straße/Werner-Messmer-Straße
diverse Musiker, 2. Geburtstag Kinderstoffzimmer

seemaxx
Narrenmusik R'zell, Kinderprogr.

Sie erhalten am 27.09.2015
10% Rabatt
auf alle Kalender 2016
PAPIER & CO
Höllstraße 1 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/970 560 · Fax 07732/970 561
6

DIE KOLA AUS DER HEIMAT

Zur Musik uff de Gass
begrüßen wir Sie ganz herzlich
zum traditionellen Most und Zwiebelkuchen.
RESIDENZ-APOTHEKE
HARALD NOSPERS
Poststraße 12/14
78315 Radolfzell
Telefon (0 77 32) 97 11 60
Telefax (0 77 32) 97 11 61
3

MUSIKALISCHES EINKAUFSERLEBNIS FÜR JEDEN GESCHMACK

Beim bevorstehenden verkaufsoffenen Sonntag »Musik uff de Gass« haben über 90 Radolfzeller Geschäfte in der Zeit von 12.30 bis 17.30 Uhr geöffnet, die mit verschiedensten Sonderaktionen und Angeboten von sich überzeugen. Auf den großen Plätzen in der Stadt finden in dieser Zeit die verschiedensten musikalischen Darbietungen statt. Zahlreiche Kinder und Jugendliche kommen nach Radolfzell, um an den verschiedensten Stellen für musikalische Unterhaltung zu sorgen. Auch bekannte Orchester und Kapellen geben sich an diesem Tag in Radolfzell ein Stelldichein: Dazu gehören beispielsweise die Schnooke Vielharmoniker, die Rebberg-Musikanten, die Schlossbergmusikanten und die Sparkassen-Band, der Musikverein Nenzingen und die Radolfzeller Laugelefuchser sowie der Roman-Balkan-Express und die Narrenmusik der Narrizella Ratoldi. Dazu kann man bei »Musik uff der Gass« auch Jazz- und Profibands wie die Feierware Jazzband in der Höllstraße oder den Roma Balkan Express in der Löwengasse genießen.

PROGRAMM FÜR GROSS UND KLEIN UND KOSTENLOSE BUSFAHRTEN

Wie bei jeder Veranstaltung der Aktionsgemeinschaft Radolfzell ist für die Unterhaltung aller Altersgruppen bestens gesorgt. Ob Kinder-Schminken, Popcorn-Essen oder Karussell-Fahren, ob Auto-Ausstellung oder Information zu touristischen Angeboten – in Radolfzell findet jeder etwas, das ihm Spaß macht. Ein weiteres besonderes Angebot ist der Service der Stadtwerke Radolfzell. An diesem verkaufsoffenen Sonntag fährt der Radolfzeller Stadtbus den ganzen Tag und auf allen Linien kostenlos.

»MUSIK UFF DE GASS« - DAS MOTTO IST PROGRAMM

Die Radolfzeller Aktionsgemeinschaft, Werbeverbund der in der Stadt ansässigen Händler und Dienstleister, setzt seit Jahren darauf, jede Veranstaltung in der Stadt unter ein bestimmtes Motto zu stellen, um den Besuchern ein klares Versprechen, was sie an diesem Tag erwarten dürfen, zu geben. Das gilt im Besonderen für den verkaufsoffenen Sonntag »Musik uff de Gass«. Ganz der Radolfzeller Tradition folgend, eine hochmusikalische Stadt mit hervorragenden Akteuren zu sein, leistete die Aktionsgemeinschaft von Beginn an mit diesem Konzept Pionierarbeit für die Belebung der Innenstadt mit vielfältigen Angeboten, die weit über das eigentliche Handelssortiment hinausgehen

GEBRAUCHTE INSTRUMENTE BEI DER BÖRSE IM ZUNFTHAUS

Ein Höhepunkt ist die Gebraucht-Instrumenten-Börse im Zunfthaus. Bereits zum vierten Mal organisiert der Freundes- und Förderkreis der Musikschule Radolfzell in der Zeit von 12.30 bis 16.30 Uhr diese wunderbare Möglichkeit, gebrauchte Instrumente zu kaufen und zu verkaufen - Beratung durch Musiklehrer inklusive. Um 17 Uhr werden die bis dahin nicht verkauften Instrumente dann versteigert. Für alle, die gerne Instrumente zum Verkauf anbieten möchten: am 27. September von 11 bis 12 Uhr werden diese Instrumente direkt vor Ort im Zunfthaus (Eingang Seestraße) angenommen.

Am verkaufsoffenen Sonntag mit dem **Stadtbus Radolfzell** auf allen Linien…
STADTWERKE RADOLFZELL immer vor Ort
1

Stadtwerke Radolfzell GmbH // Untertorstraße 7-9 // 78315 Radolfzell // Tel. 0 77328 00 8-0 // info@stadtwerke-radolfzell.de // www.stadtwerke-radolfzell.de

Unsere neue Herbstmode ist eingetroffen
(Gr. 38–52)
Schauen Sie doch einfach unverbindlich bei uns vorbei.
MODE-NEMETZ
78315 Radolfzell, Seestr. 15 / Ecke Bahnhofstr., Tel. 07732 - 2062, Inh. Dagmar Rettig
7

Der Wohnwert-Experte rät:
Ein Interessent möchte Ihre Immobilie kaufen. Fragen Sie ihn ruhig nach der Finanzierung. Kann er Ihre Immobilie auch bezahlen? Schon so mancher Privatverkauf ist am Tag des Notartermins geplatzt. Wir qualifizieren die Käufer. Besser gleich zum Experten gehen.

Telefon 07732 - 940 73 08
Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region.
www.wohnwerte-schuetz.de
11

Musik uff de Gass
Einzelstücke stark reduziert!
0% Finanzierung mit der Santander Bank
ZWEIRAD MEES
Höllturmpassage 1
78315 Radolfzell
10

Poststraße 32, 78315 Radolfzell
Tel. + Fax 0 77 32/93 85 24
Mobil 01 72/7 75 10 22
Mail: mail@fernando-eis.de
www.fernando-eis.de
9

seemaxx.
Factory Outlet Center Radolfzell

Mo–Sa, 10–19 Uhr · www.seemaxx.de · Schützenstr. 50 · 78315 Radolfzell · Tel +49 (0) 7732-940 999 30
5

BULLS CUBE SCOTT STORCK FOCUS PINARELLO MERIDA KOGA cervélo
VOM 18.9. - 2.10.2015
MESSE-AUSVERKAUF
ANGEBOTE GÜLTIG SOLANGE VORRAT REICHT.
WIR HABEN GNADENLOS REDUZIERT!
GUTSCHEIN AKTION
Wir akzeptieren Gutscheine aller regionaler Sport- und Fahrradhändler.

Merida Dakar 612 Coaster 191353
- 12" Kinderrad
- Stützräder inklusive
- Tolles Design
- Farbe: Weiß-Pink

229,- **144,-** € 85,- sparen!

Focus Whistler 27R 4.0 Plus 25195
- Hydraulische Scheibenbremse
- Nabendynamo mit Lichtanlage
- Abnehmbare Steckschutzbleche
- 27- Gang Deore Schaltwerk

649,- **511,-** € 138,- sparen!

Focus Jarifa Impulse S27 24518
- Schnelles 45 Km/H Bike
- Großer 612 WH Akku
- Rock Shox Reba Federgabel
- Magura MT4 Scheibenbremse

4.999,- **2.888,-** € 1.511,- sparen!

Hercules Edison F8 15913
- Shimano Steps Mittelmotor
- 418 WH Akku
- Suntour NEX Federg. m. Lockout
- Hydraulische Scheibenbremse

2.199,- **1.799,-** € 400,- sparen!

Merida Freddy 190402
- 180mm Freerider
- Avid Elixir Bremse
- Rock Shox Kage Dämpfer
- Maxxis Minion Reifen

1.899,- **1.444,-** € 455,- sparen!

Sale Sommerbekleidung
Bis zu **70%** REDUZIERT
* Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.
2

Zweirad Joos GmbH & Co. KG
Schützenstr. 11
D - 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 - 82 36 80
www.zweirad-joos.de
Joos
Radolfzell | Konstanz | Gottmadingen
Lagerverkauf Konstanz: Reichenau Waldsiedlung
Lagerverkauf Gottmadingen: Industriepark 301
www.fahrradlagerverkauf.com

ecco

99,95
Gr 36 - 43
HAFNER SCHUHE
SEESTR. RADOLFZELL
8

©konzeptplus-singen.de

MUSIK UFF DE GASS!
Radolfzell am Bodensee
» | www.herzlich-einkaufen.de

VERKAUFSOFFENER SONNTAG
27. SEPTEMBER | 12.30 - 17.30 Uhr
Hügli OUTLET
4
Neben dem Seemaxx | 78315 Radolfzell
huegli.com

Büllefest in Moos-Weiler

Am Sonntag, dem 04. Oktober 2015, feiert die Vordere Höri in Weiler zum 40. Mal ihr schon zur Tradition gewordenes »Büllefest«. Angeboten werden kunstvoll gebundene Büllezöpfe, Blumengestecke und sonstige kunsthandwerkliche Produkte aus landwirtschaftlichen Erzeugnissen.

Die Vereine verwöhnen Sie mit frischer Bülle-Dünne, Büllebrot, Büllesuppe, Schlachtplatten, Schäufele, Schupfnudeln, Fisch, Suser, Wein, Bier und anderen rustikalen Köstlichkeiten. Ein Dorffest rund um die Bülle (Zwiebel), überdachte Bewirtung, Musik und Büllefest-Quiz.

Beginn 10 Uhr, bei jeder Witterung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am Sonntag in Weiler!

Buspendelverkehr
Radolfzell – Weiler von 9.00 – 18.30 Uhr.

TEXTILFILIALIST EXPANDIERT

Am 1. Oktober 2015 heißt Ernsting's family seine Kundschaft zur großen Neueröffnung in der neuen Filiale in der Schützenstraße 10 in 78315 Radolfzell herzlich willkommen. Schöner, größer, vielfältiger: Unter diesem Motto erstrahlt die neue Filiale des familienfreundlichen Textilunternehmens in Radolfzell. Auf einer großzügigen Verkaufsfläche von 210 Quadratmetern wird jeder fündig. Zur Neueröffnung erwartet die Besucher ein buntes und abwechslungsreiches Programm: An den ersten beiden Eröffnungstagen gibt es einen Einkaufsrabatt von 20 Prozent auf alle Artikel. Zudem erhalten alle Kunden eine Stempelkarte, die ihnen in den ersten vier Wochen nach der Eröffnung viele Vorteile verschafft. Die Kundschaft erhält je fünf Euro € Einkaufswert einen Stempel und bekommt für zehn gesammelte Stempel einen Einkaufsrabatt von 20 Prozent auf das breit gefächerte Sortiment der Filiale. Gebietsleiterin Cornelia Dießel freut sich schon auf das Eröffnungsfest: »Ernsting's family hat viele Stammkundinnen, die seit Jahren für sich und ihre Familie bei uns einkaufen; jedes Jahr wachsen wir beständig weiter. Wir sind sehr froh und auch stolz, mit unserer neuen Filiale und unseren Kunden zu diesem beachtlichen Erfolg beizutragen.« Ernsting's family ist vor allem ein Anlaufpunkt für Mütter: Die farbenfrohe Produktpalette erstreckt sich von modernen Wohnaccessoires über aktuelle, ständig wechselnde Mode-Highlights für Babys, Kinder, Jugendliche und Damen bis hin zu Herrenwäsche.

DIE NACHT DER NÄCHTE

KULTURNACHT: NACHTSCHWÄRMER GERATEN INS SCHWÄRMEN

Hier geraten kulturliebende Nachtschwärmer ins Schwärmen: Die Kulturnacht in Radolfzell hat vieles, auch leuchtende Kunstprojekte, zu bieten. *swb-Bild: Stadt Radolfzell*

Es ist Feiertag vor dem Feiertag. Vor dem Tag der Deutschen Einheit tanzt ganz Radolfzell im Kulturreigen umher: Am Freitag, 2. Oktober, geht zum elften Mal die Kulturnacht über die Bühne, die für 69 Kunstschaffende wieder einmal zur illustren Bühne wird. Zum ersten Mal sind bei diesem vom Kulturbüro Radolfzell organisierten Feuerwerk aus Musik, Tanz, Kunst oder Artwork dieses Mal die Ortsteile Böhringen, Liggeringen oder Markelfingen mit dabei. Diverse Künstler aus der ganzen Region werden während der Kulturnacht an verschiedenen Standorten ihre Werke von 18 bis 24 Uhr im Stadtgebiet präsentieren.

Ganz Radolfzell wird so zu einer einzigen, farbenfrohen Kunstmeile. »Es steht ein kostenloser Bus-Shuttleservice zur Verfügung, der die weiter entfernten Stationen wie das Industriegebiet, die Kaserne sowie die teilnehmenden Ortsteile anfährt«, teilt das Kulturbüro in einem Pressetext mit.

Jeder kann sich vom Kulturvirus anstecken lassen! Jeder kann bei der abwechslungsreichen Gala mit dabei sein! Der Eintritt ist wie in den Vorjahren frei, und es gibt Außergewöhnliches zu entdecken. Doch Besucher sind nicht nur Verbraucher, die die Kunst der Teilnehmer konsumieren. Sie können auch selbst künstlerisch aktiv werden. Für Überraschungen jeder Art ist also gesorgt. Kulturliebhaber mit einem Faible für Musik, Tanz, Ausstellungen oder andere Darbietungen kommen hier voll auf ihre Kosten. Und Nachtschwärmer können bei Literatur, Theater oder Filmen ins Schwärmen geraten. Kleiner Auszug: Kunst im Bus, die Fotoscheune, Kunst im Kuhstall, Masken-Theater, Kunsthandwerk, Farb- und Formkontraste oder Textilkunst. Eröffnet wird der Kultur-Event um 18 Uhr durch Oberbürgermeister Martin Staab.

Die ausführlichen Programmhefte sind seit September in der Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH, der Stadtbibliothek, dem Stadtmuseum oder dem Rathaus erhältlich. Mehr zu der Veranstaltung auch unter www.radolfzell.de/kulturnacht.

Die »Nacht der Künste« wird auf dem Marktplatz um 18 Uhr feierlich eröffnet. Oberbürgermeister Martin Staab wird zusammen mit dem Schlagzeugensemble der Musikschule Radolfzell unter der Leitung von Martin Deufel den Startschuss geben.

Die Gemeinde Liggeringen freut sich auf die 1. Kulturnacht!

Wir wünschen allen Besuchern viel Spaß

Die Gemeinde Böhringen freut sich auf die 1. Kulturnacht

Wir wünschen allen Besuchern viel Spaß

Die führende Getränkefachgroßhandlung am Bodensee
KOUNTZ
Ihr Getränke-Spezialist!
Herrenlandstraße 51, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/99 12-0

Die Gemeinde Markelfingen freut sich über ihre 1. Kulturnacht

Wir wünschen allen Besuchern viel Spaß

AUS DEM LANDKREIS

Taufe und Destruktion

Abwechslungsreiche Museumsnacht

Region (stm). Die 15. Museumsnacht Hegau-Schaffhausen lockte auch an diesem Samstag wieder zahlreiche Kunstinteressierte, auch wenn durch das Herbstwetter diesmal wohl weniger Gäste die Gelegenheit zum Kunstgenuss nutzten. Alleine in Singen gab es bei den 15 Ausstellungsorten mit insgesamt 33 Stationen viel zu sehen und zu staunen. Gerade bei der Performance »Konstruktion – Destruktion« von Antonio Zecca in der Lutherkirche, dürfte so manchem Zuschauer angesichts des mit zerrissenen Büchern und dissonanten Musikstücken verwandelten Kirchenraums der Mund offen stehengeblieben sein. Denn wer die Zerstörung von Kunst, wie etwa durch den IS derzeit in Syrien, anprangern will, der muss wie Zecca in Kooperation mit dem ACREI Singen und der renommierten Opernsängerin, Antonella Tufarelli, die Betrachter provozieren.

Eine weitere interessante Kooperation war in der Scheffelhalle bei »Ich denke, also bin ich – frei?« zu bewundern, bei

Eines der vielen Highlights der Museumsnacht war die Performance »Konstruktion - Destruktion« zur Zerstörung der Kunst in der Lutherkirche. *swb-Bild: stm*

der Installationskünstler Reinhard Böhme, Textilkünstlerin Britta Haupka, Klangkünstler Viz Michael Kremietz und Tänzerin Verena Thoma ihre Neuronen ineinander verwebt hatten. Eine klare politische Botschaft in der Zeit von tausenden Bootsflüchtlingen setzte die Installation »Beyond« von Victoria Graf und Delev Eilhardt im Rathaus. Vor diesem hatte Oberbürgermeister Bernd Häusler die Museumsnacht eröffnet. Start für das Museum auf Rädern Singen (MaRS), das mit etwa 50 historischen Fahrzeugen den Besuchern zum zweiten Mal eine unvergessliche Museumsnacht bescherten. Ein besonderer Augenblick war zudem die Taufe des neuen Hohentwielbuchs. Auf den 240 Seiten »Der Hohentwiel – der Berg im Fokus der Mächte Europas« zeigen Dr. Roland Kessinger und Klaus Michael Peter durch neues Quellmaterial die europäische Perspektive auf. Dabei wird das Lesebuch durch ein eigenständiges Kapitel zu den Kunstwerken Gero Hellmuths ergänzt.

Mehr Bilder zur Museumsnacht unter bilder.wochenblatt.net

Denk- und Kunst-Fabrik

Grundstein für »stratozero.net« gelegt

Singen (of). Eine kleine »Kunst-Fabrik« hat am Montag im Singener Gewerbegebiet Hardmühl-Nord ihre Grundsteinlegung erlebt. Der in Singen schon vielfältig tätige Künstler und Kunsterzieher im Ruhestand, Harald F. Müller, baut dort sein neues Atelier, das er als einen neuen Schritt seiner Kunst sieht. Das Atelier, so Müller, solle ein Ort der Begegnungen werden, des Denkens und des Arbeitens, ein »Möglichkeitsort«, aber keine Galerie im eigentlichen Sinne, in der seine Arbeiten selbst dinglich der Öffentlichkeit präsentiert werden sollen. Was in dem Atelier passiert, soll einer interessierten Öffentlichkeit virtuell über die Adresse »stratozero.net« zugänglich gemacht werden, gleich einem Fenster in dieses Atelier, erläuterte Müller, der zu diesem Anlass eine illustre Schar der regionalen Kunstszene wie eine stattliche Zahl rotarischer Freunde begrüßen konnte. Die Räume sollen bereits in einigen Wochen bezogen werden können, kündigte Müller auf Nachfrage an.

Harald F. Müller legte am Montag, assistiert von OB Bernd Häusler und Architektin Susann Graf, den Grundstein für sein neues Atelier, das unter »stratozetro.net« firmiert. *swb-Bild: of*

OB Bernd Häusler bekannte, dass er den Kunsterzieher Harald F. Müller schon aus Schulzeiten kenne, aber offensichtlich mit seinen Leistungen nie aufgefallen sei. Für Singen sei es freilich ein Segen, dass Müller aus seinem bisherigen Atelier in Öhningen ausziehen musste und deshalb den Schritt zu einem Neubau in Singen wagte. Auch wenn Müller der Meinung sei, dass es für ihn zwar ein großer Schritt, für die Stadt Singen gewiss ein kleiner sei, sei es wohl für die Stadt Singen auf dem Weg zur Kulturmetropole ein großer. Von Singen könnten so weitere künstlerische Impulse ausgehen. Für die Vermittlung von Kunst als Daten sei man inzwischen sogar mit der Uni Stuttgart und ihrem Bundeshochleistungsrechner im Gespräch, bemerkte Müller.

In der Grundsteinbox, die eigens von der Firma Elma angefertigt wurde, sind neben diversen Tageszeitungen auch Arbeiten früherer Schüler von Müller, eine CD von Kraftwerks »Autobahn« und eine Vinylplatte »Aus der neuen Welt« von Dvorak eingefüllt worden. Neben OB Häusler assistierte bei der Versenkung die Architektin Susann Graf.

Miss und Mister Oktoberfest, Julia Binder und Sebastian Knetsch. swb-Bild: of

»Azapft isch« in Konstanz

Konstanz (of). »Azapft isch« hieß in badisch beim Bieranstich des Deutsch-Schweizer Oktoberfestes im Konstanzer »Paradies« nach einem bunten Umzug durch die Konstanzer Innenstadt. Die Premiere gab es für Miss und Mister Oktoberfest, Julia Binder und Sebastian Knetsch: »Es war eigentliche eine ganz entspannte Sache«, resümierten die beiden.

Am heutigen Mittwochabend sind die »Aachtaler« ab 18.30 Uhr zu Gast. Am Donnerstag, 24. Juli, werden ab 18.30 Uhr »Papis Pumpels« für eine Riesenparty sorgen. Am Freitag ist der Abend der »Alpenmafia«, am Samstag spielt »Just for Fun«, am Sonntag steigt wieder der große Internationale Blasmusikwettbewerb von 14 bis 19 Uhr. Im »Hofbräus« gibt es am heutigen Mittwochabend ab 18.30 Uhr »Allgäu Power«, am Donnerstag die »Alpenmafia« und am Sonntag lädt wieder das Kinder-Oktoberfest ein, nochmals mit »Donnikel«

Bewährtes verfeinert

2. Hüttenzauber und Weihnachtsmarkt

Singen (stm). Nach der erfolgreichen Premiere im letzten Jahr war es ein offenes Geheimnis, dass auch in diesem Jahr der Hüttenzauber mit Weihnachtsmarkt auf dem Singener Rathausplatz stattfinden wird. Dabei werde das bewährte Konzept mit hoher Qualität verfeinert, erklärte der Geschäftsführende Gesellschafter, Thomas Spörrer, bei der Pressekonferenz am Dienstag. Ein paar mehr Hütten, aber keine Gastronomie, eine gleitfähigere Schlittschuhbahn, ein Musikprogramm an jedem Abend und angepassten Öffnungszeiten will Spörrer dem Hegau die Weihnachtszeit versüßen. Denn wie Dr. Gerd Springe von Singen Aktiv betonte, biete Singen mit Hüttenzauber und Weihnachtsmarkt beides und habe sich dank hoher Qualität zu einem Treffpunkt entwickelt. Auch Oberbürgermeister Bernd Häusler sparte nicht mit Lob für die Veranstalter. Auf einen positiven Nebeneffekt des Events verwies der Vorstandssprecher des City-Rings, Karl Wager, denn besonders die Scheffelstraße wurde durch die Veranstaltung gestärkt.

Der Singener Hüttenzauber ist von Freitag, 27. November, bis zum 23. Dezember geöffnet. Anschließend finden nur noch Veranstaltungen in der Hütte mit 130 Sitz- und bis zu 200 Stehplätzen statt – auch die große Silvesterparty. Reservierungen für die Tische sind diesmal auch für Einzelpersonen möglich.

Mehr gibt es unter www.weihnachtsmarkt-singen.de.

Optimismus bis in den Tod

Abschied von Peter Voncken

Singen (li). In der Nacht zum letzten Mittwoch ist Peter Voncken in der Freiburger Uniklinik von schwerwiegenden Krankheiten gezeichnet verstorben. Der Singener Journalist, der lange Zeit der Redaktion des Singener Wochenblatts mit den Einsatzorten Radolfzell, Stockach und Singen angehörte. Er hatte seinen 60. Geburtstag feiern können, ebenso wie den Start in die Altersrente. Immer wieder hatte er Schicksalsschläge überwunden. Er war der Letzte seiner Familie gewesen, hatte seine Frau Resa bis zuletzt gepflegt. Er war nicht nur Aachener, er lebte seine Herkunft auch. Die Mischung aus Humor und Optimismus zeichnete ihn als Kollegen aus. Volontiert hatte er bei Auto, Motor, Sport in Stuttgart, hatte Rennen in den USA absolviert, um beim Wochenblatt heimzukehren. In seiner Zeit beim Seefunk war er Vorsitzender beim regionalen Journalistenverband. 1993 moderierte er zusammen mit Hans Paul Lichtwald beim Stadtfest vor dem Wochenblatt die OB-Kandidaten Andreas Renner und Walafried Schrott. Jahrzehnte gehörte er zur Familie von »Radio

Peter Voncken verstarb in der Nacht auf letzten Mittwoch.

Munot« mit seiner Frühsendung »Hallo Nachbar«. Den Abschluss seines Berufslebens erlebte Voncken bei der Motor-Presse in der Schweiz. Doch auch in Singen engagierte sich Peter Voncken weiter für die Gruppe der Lokalen Agenda.

Legalisierte Gewalt

Polizist von Gericht freigesprochen

Singen (of). Ganze 11 Stunden wurde am Montag das Nachspiel einer Schlägerei in einem Singener Bistro vom 17. März 2013 verhandelt. Angeklagt war ein Polizist der gefährlichen Körperverletzung im Amt. Erst weit nach der Schlägerei kam das Verfahren in Gang, als im letzten Jahr ein Handyvideo auftauchte. Der Geschädigte Y. hatte die Nacht durchgefeiert und danach in dem Bistro Kollegen getroffen, die Blutproben ergaben einen Alkoholpegel zwischen 1,6 und 1,8 Promille. Im Bistro gab es eine Keilerei, Y. ging dazwischen, bis die Polizei da war, hatten die Raufbolde Reißaus genommen. Y. wurde bei der Kontrolle bald agressiv. Die Polizisten hatten sofort ihren Schlagstock ausgefahren. Als Y. weiter auf die Polizisten zuging, kam der Schlagstockeinsatz. Polizist W. sagte, er habe sich bedroht gefühlt. Die Staatsanwältin sah beim am Boden liegenden Y. keine Gefahr mehr und forderte neun Monate. Die leitende Richterin dagegen sah die gefährliche Situation als beendet, nach dem zwei weitere Polizisten halfen und Y. geschlossen wurde: das gab Freispruch.

– Anzeige –

Total-Ausverkauf – Geschäftsaufgabe

bei Pick & Pack Mitnahmemöbel GmbH – ALLES MUSS RAUS, ohne Rücksicht auf Verluste!

Knallharte Preisreduzierungen von bis zu **68,5%** auf den gesamten vorhandenen Warenbestand an Möbeln, Mitnahmemöbeln, Ausstellungsküchen und Boutiqueartikeln angekündigt!

SINGEN.

Vor einigen Wochen startete das Mitnahmemöbelhaus Pick & Pack in Singen einen totalen Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe. Die Immobilie wird einer anderen Nutzung zugeführt. Der AUSVERKAUF läuft derzeit auf Hochtouren. Im großen Mitnahmemöbelhaus befinden sich noch immense aktuelle Möbel aus allen Sortimentsbereichen sowie Küchen und tausende Boutiqueartikel, die dringend abverkauft werden müssen. Zeit, mit den beiden Geschäftsführern, Walter Daub und Gerhard Hans, ein erstes Fazit zu ziehen.

Frage: Der Abverkauf läuft nun schon seit einiger Zeit, lohnt es sich denn für die Kunden noch einmal vorbeizuschauen?

Walter Daub: Auf jeden Fall!! Wir haben noch immer eine große Auswahl an topaktuellen Möbeln, Mitnahmemöbeln und 5 Ausstellungsküchen zu bieten!

Frage: Sicher sind die „besten Stücke“ schon weg?

Gerhard Hans: Davon kann keine Rede sein. Noch ist das Warensortiment äußerst umfangreich: Polstergarnituren, Wohnwände, Essgruppen, Tische und Stühle, Schlafzimmer, Jugendzimmer, Matratzen und Rahmen, Schlafsofas, Boxspringbetten, TV-Sessel, Kleinmöbel, Vitrinen, Couchtische, Badmöbel sowie Ausstellungsküchen im Werte von MEHR ALS 1 MILLION EURO sind ab sofort bis zu **68,5%** im Preis radikal reduziert.

Frage: Halten Sie noch weitere Angebote für die Kunden bereit?

Walter Daub: Alle Matratzen werden jetzt bis zum **½ Preis** abverkauft. Alle Boutiqueartikel sind ab sofort sogar bis zu **25%** gnadenlos im Preis reduziert. Es lohnt der weiteste Weg!

Der gesamte vorhandene Warenbestand an Möbeln, Mitnahmemöbeln, Ausstellungsküchen, Boutiqueartikeln u.v.m. ist jetzt

bis zu **68,5%** KNALLHART REDUZIERT!

Matratzen GARANTIERT bis zum 1/2 Preis REDUZIERT

ALLES MUSS RAUS!
BOUTIQUEARTIKEL ab sofort bis zu 25% GNADENLOS REDUZIERT
Nur solange Vorrat reicht!
Über 20.000 Klein- & Badmöbel
Über 15.000 Heimtextilien
Über 50.000 Boutiqueartikel

Pick & Pack Mitnahmemöbel GmbH • Byk-Gulden-Str 42 • **SINGEN**
Tel. 07731-169169 • Fax 07731-169168 • info@pickundpack.de • www.pickundpack.de

Öffnungszeiten:
Montag - Samstag
9.30 - 19.00 Uhr

MÖBEL ETC. PICK&PACK XXL + BOX
RAUSPICKEN & EINPACKEN

www.waswannwo.tips

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | MÄRKTE | ETC.

–Anzeigen–

NUR ONLINE:
Diese Woche zu gewinnen:
Zwei Tickets für
»ABBA GOLD – The Concert Show«
am 5. Januar 2016
in Engen

MEHR LOS, ALS DU GLAUBST! **waswannwo.tips** sind die neuen Seiten für Ihre Freizeit – wöchentlich finden Sie hier im **WOCHENBLATT** und aktuell im Internet die interessantesten und angesagtesten Events aus Kunst, Kultur, Musik, Bühne, Kino, Handel und vielem mehr. Alle Termine unserer Partner - teilweise mit Links zur Buchung, eine wöchentliche Verlosung von Karten und tägliche Weggeh-Tipps gibt es auf der smartphonefähigen Internetplattform **waswannwo.tips**.

Tanzen für Frauen, Alter egal!
Gratis Probestunde!
Anfänger: 30.09.15, 18:45
Tanzstudio Tap-Dance, Singen
Tel. 07731 8229998 / www.tap-dance-studio.de

Vom 26. Sept. bis 15. Nov.
hommer wieder uf!
Homboller Besenstüble
Öffnungszeiten: Di. – Fr. ab 18.00 Uhr
Samstag ab 16.00 Uhr
Sonn- u. Feiertage ab 11.00 Uhr
Montag Ruhetag
Es lädt herzlich ein: Fam. Buhl, Hofgut Homboll
78247 Weiterdingen, Telefon 07739 / 236 Fax 1485

Karten im WOCHENBLATT Ticketcenter

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf

Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20

Alle Veranstaltungen online buchbar: tickets.wochenblatt.net

Singen, Stadthalle	
Götz Alsmann	16.10.15
Culcha Candela – Candelistan Tour –	02.11.15
Mathias Richling	03.12.15
Wise Guys	11.12.15
Romeo und Julia – mit Sinfonieorchester –	16.12.15
Emil Steinberger	20.12.15
Russian Circus on Ice – Nussknacker on Ice	26.12.15
Die klingende Bergweihnacht – die volkstümliche Weihnachtsrevue – Stefan Mross, Rosanna Rocci, Feldberger und Hansy Vogt	29.12.15
Hansy Vogt	29.12.15
Mother Africa – Circus der Sinne –	03.01.16
Der kleine Prinz – Das Musical –	06.01.16
Schwanensee	12.01.16
Das Phantom der Oper	17.01.16
Andreas Gabalier Baden-Arena, Offenburg	27.01.16
Engen, Neue Stadthalle	
ABBA-Gold	05.01.16
Donaueschingen	
Hannes und der Bürgermeister	05.10.15
Villingen-Schwenningen	
Sido	10.11.15

Karten gibt es auch im WOCHENBLATT in:

SINGEN
Hadwigstr. 2a
Tel. 07731/880020
Fax 8800-86

RADOLFZELL
Untertorstr. 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 9909-99

Samstag 03./10.10. 19.30 h
Hohentwiel-Oper Ekkehard
Herz-Jesu-Kirche Singen
Ján Rusko, Ivana Rusko, Anne Germann, Judit Kutasi, Andrea Del Bianco, Madrigalchor Alu Singen
Eintritt ab 23,- € Tickets und Reservierungen bei der Tourist-Info in der Stadthalle Singen, Tel. 07731-85504, der Tourist-Info in der Marktpassage, Tel. 07731-85262 und bei allen anderen Reservix-Vorverkaufsstellen sowie im Internet www.singen.de

BALLETTSCHULE
Die Färbe
LEITUNG MILLY VAN LIT
Diplom-Tanzpädagogin und Choreographin

Ab Oktober 2015 neue Anfängergruppen:

VORSTUFE
Rhythmisch-tänzerische Früherziehung
für Kinder ab 4 Jahre
Dienstag, 15.30 – 16.20 Uhr
(ab 06.10.2015)

KLASSISCHES BALLETT
für Kinder ab 7 Jahre
Donnerstag, 15.15 – 16.15 Uhr
(ab 01.10.2015)

KLASSISCHES BALLETT
für Jugendliche / Erwachsene
Freitag, 19.00 – 20.00 Uhr
(ab 02.10.2015)

MODERN JAZZ
für Jugendliche / Erwachsene
Montag, 17.00 – 18.00 Uhr
(ab 05.10.2015)

GRATIS-PROBESTUNDE FÜR ALLE SPARTEN!
Vorkenntnisse sind für die Anfängergruppen nicht erforderlich. Fortgeschrittene können in bestehende Gruppen jederzeit aufgenommen werden.
ANFÄNGERSTUNDEN FÜR:
KLASSISCHES BALLETT JUGENDLICHE/ERWACHSENE
MODERN JAZZ UND STEP-TANZ NACH ABSPRACHE.

Information und Anmeldung: Tel. (07731) 64646 + 62663
täglich, außer Sonntag, 10.00 – 14.00 Uhr
Schlachthausstraße 24 · D-78224 Singen · www.diefaerbe.de

DO 24.09.

FLOH- & KLEIDERMÄRKTE

HILZINGEN

12:00 Uhr, gegenüber EDEKA, Großer Flohmarkt Veranstalter: TFX Flohmarkt. Kontakt: TFX-Flohmarkt@web.de, Tel. 0179/167 1370.

FÜHRUNGEN

ENGEN

19 Uhr, Freilichtbühne / Rathaus, Führung mit der »Bademagd« durch die Gassen der Engener Altstadt zur Zeit des Kirchenbannes von 1438 bis 1441. (Verschoben vom 17.09.) Infos Anmeldung: www.touristik-engen.de.

THEATER

RAMSEN - CH

20 Uhr, Aula Ramsen, Sonnenstraße 420, -theater88- zeigt »Romulus der Große«, Tragik-Komödie von Friedrich Dürrenmatt. Regie und Mundartbearbeitung: Simon Kramer. Eintritt: Fr. 25.- / Schüler Fr. 15.- Tickets im Vorverkauf: Schaffhauser Kantonalbank, Ramsen Tel. +41 (0)52 742 84 01. Reservationen für die Theaterbeiz: Tel. +41 (0)79 767 48 46.

FR 25.09.

FESTE

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Tage. Auf den Spuren von Hermann Hesse erfahren die Teilnehmer von hochkarätigen Dozenten über Leben und Werk des Schriftstellers zu seiner Zeit am Bodensee. Verschiedene Angebote in Hesses 1. Wohnhaus (1904-1907) und in seinem 2. Wohnhaus (1907-1912) in Gaienhofen bilden das Rahmenprogramm. Außerdem wird die neu umgestaltete Hesse-Ausstellung präsentiert.

FÜHRUNGEN

KONSTANZ

17 Uhr, Tourist-Info Konstanz (Treffpunkt), Hofnarr, Spion und Richental Inszenierte Stadtführung. Angeleitet wird die Tour von einem Stadtführer und Historiker in der Rolle des Konstanzer Konzilschronisten Ulrich Richental. Anmeldung erforderlich unter Tel. 07531/133030 bei der Tourist-Information Konstanz GmbH, info@konstanz-tourismus.de.

LESUNGEN

ENGEN

20 Uhr, Stadtbibliothek, Autorenlesung mit Arno Camenisch. Für alle Freunde des Ironisch-Skurrilen liest Arno Camenisch aus seinem brandneuen Roman »Die Kur« sowie aus dem Kolumnenband »Nächster Halt Verlangen«. Jazzige Umrahmung mit eigener Komposition und freier Improvisation durch Siegfried Pfitzenmaier und Frank Schneider. Vorverkauf (empfohlen) oder Reservierungen in der Stadtbibliothek oder unter 07733 501839. VVK 7 € / AK 9 €.

MITMACHEN

ENGEN

18:30 Uhr, Städt. Museum Engen + Galerie, Museumspädagogischer Workshop zur Ausstellung von Martin Wernert. Infos und Anmeldung: www.engen.de.

SINGEN

22 Uhr, Erdbeermund, Georg-Fischer-Straße 27, BIRTHDAY PARTY & FIRST CLASS FRIDAY September-Geburtstagskinder lasst euch feiern! Bis 24 Uhr einchecken und freien Eintritt plus einen 30 Euro Gutschein erhalten (oder eine 0,5 l Smirnoff Vodka incl. 3 Dosen effect Energy)! Reservierungen für die V.I.P-Lounge: Tel.: +49 7731 - 796 796. www.erdbeermund-singen.de.

SA 26.09.

FESTE

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Tage. Auf den Spuren von Hermann Hesse erfahren die Teilnehmer von hochkarätigen Dozenten über Leben und Werk des Schriftstellers zu seiner Zeit am Bodensee. Verschiedene Angebote in Hesses 1. Wohnhaus (1904-1907) und in seinem 2. Wohnhaus (1907-1912) in Gaienhofen bilden das Rahmenprogramm. Außerdem wird die neu umgestaltete Hesse-Ausstellung präsentiert.

FÜHRUNGEN

GAIENHOFEN

15 Uhr, Hermann-Hesse-Haus, Dorfspaziergang »Auf Mia Hesse's Spuren«. Anmeldung erforderlich. Telefon: 07735-440653 oder www.hermann-hesse-haus.de.

KLASSIK / OPER

KONSTANZ

18:15 Uhr, ab Fährehafen Konstanz, Leinen los Das 1. Sonderkonzert der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz auf der Fähre Lodi.

PARTY

SINGEN

22 Uhr, Erdbeermund, Georg-Fischer-Straße 27, LADIES NIGHT mit DJane Lady S Erlebt eine lebendige und ausgelassene Nacht im Erdbeermund. Alle Ladies werden bis 24 Uhr mit einem Glas Sekt empfangen! Reservierungen für die V.I.P-Lounge: Tel.: +49 7731 - 796 796. www.erdbeermund-singen.de.

ROCK / POP / RNB

GOTTMADINGEN

20 Uhr, Kunststall (Kirchstraße), »Der Hudler« - Rock'n'Roll live.

VORTRÄGE

GAIENHOFEN

20 Uhr, Bürgerhaus Gaienhofen, Vortrag von Prof. Dr. Henriette Herwig bei den Hermann-Hesse-Tagen Gaienhofen: »Konflikte zwischen Liebe, Ehe und Kunst in Hermann Hesses Romanen Gertrud und Roßhalde«.

SO 27.09.

EVENTS SHOPPING

ENGEN

11 - 18 Uhr, Altstadt, Engener Ökomarkt. Mit rund 70 Teilnehmern aus dem gesamten Naturschutz- und Umweltbereich steht an diesem Tage die idyllische Altstadt von Engen ganz im Zeichen des Umweltschutzes. Neben vielen Lebensmitteln sind auch zahlreiche Initiativen und Firmen aus dem Bereich Ökologie vertreten, die Informationen aus den verschiedensten Bereichen wie Solarenergie, Wasseraufbereitung oder Heizung bereithalten. Auch für Kinder wird am Ökomarkt einiges geboten. Infos: www.engen.de.

FESTE

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Tage. Auf den Spuren von Hermann Hesse erfahren die Teilnehmer von hochkarätigen Dozenten über Leben und Werk des Schriftstellers zu seiner Zeit am Bodensee. Verschiedene Angebote in Hesses 1. Wohnhaus (1904-1907) und in seinem 2. Wohnhaus (1907-1912) in Gaienhofen bilden das Rahmenprogramm. Außerdem wird die neu umgestaltete Hesse-Ausstellung präsentiert.

FÜHRUNGEN

KONSTANZ

16 Uhr, Konzil Konstanz, Öffentliche Führung durch das Konzilgebäude Eintritt frei. Infos: www.konstanzer-konzil.de.

KABARETT / COMEDY

TUTTLINGEN

20 Uhr, Stadthalle Tuttlingen, Kaya Yanar »Around the World«. Der Top-Comedian hat Asien, Amerika und Europa bereist und dort die schrägsten Abenteuer erlebt. Jetzt ist der Weltenbummler unter den Comedians mit seinem brandneuen Programm auf Tour und berichtet von skurrilen Reiseerlebnissen und wundersamen Begegnungen. Infos & Tickets: www.tuttlinger-hallen.de.

KLASSIK / OPER

KONSTANZ

15 Uhr, Restaurant il Boccone, Der Josa mit der Zauberfiedel . Projekt »eduART« der Philharmonie Konstanz, geeignet für Kinder ab 4 Jahren.

LESUNGEN

GAIENHOFEN

11 Uhr, Bürgerhaus Gaienhofen, Lesung mit Clemens von Ramin bei den Hermann-Hesse-Tagen in Gaienhofen »Septembermorgen« - Hesses Erinnerungen und Betrachtungen vom Bodensee.

SHOPPEN

RADOLFZELL

12:30 - 17:30 Uhr, Innenstadt bis zum seemaxx, Musik uff de Gass Verkaufsoffener Sonntag: der Radolfzeller Handel verbindet sein vielseitiges Angebot mit musikalischen Darbietungen in der ganzen Stadt. Infos bei der Aktionsgemeinschaft Radolfzell e.V., Tel.: 07732 - 9407094, www.herzlich-einkaufen.de.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN

Städt. Museum Engen + Galerie, Ausstellung von Martin Wernert, »Dasein - Malerei«.

Städt. Museum Engen + Galerie, Ausstellung – Forum Regional, »Nachlese der Sonderausstellung« von Paul Schad-Rossa. Bis 3. Januar 2016. Öffnungszeiten Di - Fr. 14 - 17 Uhr, Sa u. So 10 - 17 Uhr.

Städt. Museum Engen + Galerie, Dauerausstellung: »Geschichte Engens, Sakrale Kunst, Archäologische Abteilung«, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa+So: 10-17 Uhr.

KONSTANZ

Haus zur Kunkel, Münsterplatz 5 Mit-

Theater

24.09. – 30-09.2015

STADTTHEATER KONSTANZ

- **Orpheus in der Unterwelt** Jacques Offenbach. Eine ziemlich freie Bearbeitung des Librettos von Thomas Pigor, Regie: Andrej Woron, Fr. 20:00 Uhr, So. 18:00 Uhr, Mi. 15:00 Uhr.

SPIEGELHALLE KONSTANZ

- **Das Mass der Dinge** Neil Labute, Deutsch von Jakob Kraut, Regie: Wulf Twiehaus, Sa., Mi. 20:00 Uhr.

WERKSTATT INSELSTRASSE, KONSTANZ

- **Miss Sara Sampson** Gotthold Ephraim Lessing, Regie: Alexander Marusch, So., Di. 20:00 Uhr.

presenting partner
heikorn
RANDEGGER Mineralwasser.de

Landgasthaus Bohl

täglich Schlachtplatte

Oktoberfestbier vom Fass

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Ochsenbraten mit Spätzle und Salat 12,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

telalterliche Wandmalereien, Weber- und Parzivalfresken aus dem 14. Jahrhundert. Bis 30. September. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 10-12 Uhr u. Mo-Do: 14-17 Uhr. Eintritt frei; der Schlüssel kann im Büro der Konzilstadt Konstanz abgeholt werden. Infos: 07531-363 27 23. Führungen sind über die Tourist-Information Konstanz buchbar: 07531-13 30 26.

SINGEN

Kunstmuseum Singen. Ausstellung Bettina Rave – »Flow«. Malerei. Video. Installation. Die Ausstellung der deutsch-schweizerischen Künstlerin Bettina Rave führt raumbezogen installierte Gemäldeserien mit Videos zusammen. Bettina Rave schafft so eine neue Welt »sinnlich visueller Bilder«, die zugleich »kraftvoll und sensibel« auf die Betrachter wirken. Öffnungszeiten: Di – Fr: 14 – 18 Uhr / Sa – So: 11 – 17 Uhr. Bis 22. November. Infos: www.kunstmuseum-singen.de.

VORSCHAU

KONSTANZ

16.10., Konzil, »Im Dialog« - 1. Philharmonisches Konzert mit Werken von Johannes Brahms und Igor Strawinski. Klavier: Stefan Vladar, Dirigent: Gábor Takács-Nagy. Karten und Information: Förderverein Salemertal-Konzerte Telefon:07554 8868, www.salemertal-konzerte.de.

RADOLFZELL

02.10., 11. Kulturnacht. Zum ersten Mal sind bei diesem vom Kulturbüro Radolfzell organisierten Feuerwerk aus Musik, Tanz, Kunst oder Artwork auch die Ortsteile Böhringen, Liggeringen oder Markelfingen mit dabei. 69 Künstler aus der Region werden ihre Werke von 18 bis 24 Uhr im ganzen Stadtgebiet und diesen Ortsteilen präsentieren. Kostenloser Bus-Shuttleservice und freier Eintritt. Infos: www.radolfzell.de/kulturnacht.

SCHAFFHAUSEN - CH

02.10., Schaffhauser Meisterkonzerte mit Nicolas Altstaedt und Fazil Say. Die beiden Virtuosen versprechen einen außerordentlichen Konzertabend mit Werken von Debussy, Janacek, Schostakowitsch und einem eigenen Stück für Cello und Klavier.

SINGEN

Ab 04.10., MAC Museum Art & Cars, Neue Ausstellung »Bewegte Farbe« - BMW Art Cars und Bilder von Herbert Vogt. Bis 1. Mai 2016. Freuen Sie sich auch dieses Mal wieder auf spektakuläre Automobile im Dialog mit hochkarätiger Kunst. Öffnungszeiten: Mittwoch 14 - 20 Uhr, Donnerstag & Freitag 14 - 18 Uhr, Samstag 13 - 18 Uhr, Sonntag & Feiertag 11 - 18 Uhr.

10.10., Stadthalle Singen, 9. Umwelt-Messe. Energetisches Sanieren und ökologisches Bauen eines Eigenheims sind die zentralen Themen auf der »Umwelt 2015 Singen«, die bereits zum neunten Mal stattfindet.

14.10., Stadthalle Singen, Multivisionsshow »Zentralasien extrem« von Thomas Bäumel: Mit dem Roller entlang der Seidenstraße zum Pamir. Karten bei der Tourist Information Singen, Telefon 07731/85-504 oder 85-262.

Riesen-Flohmarkt

Sa., 26. September 2015, 9-16 Uhr, Stockach, Dillplatz (Dillstr.)

Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd. m 8,- €

Info: Tel. 07129/922292 · www.geros-flohmarkt.de

Kino

24.09. – 30-09.2015

CINEPLEX SINGEN

- **Der kleine Rabe Socke 2 - Das große Rennen**
  Sa., So., 14:00 Uhr,
  Di., 16:00 Uhr,
  Do., Fr., Mo., Mi., 16:15 Uhr.
- **Everest, 3D**
  Di., 17:00 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo.,
  Mi., 17:30 Uhr, 20:30 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- **Fack ju G hte 2**
  Sa., So., 14:15 Uhr, 15:00 Uhr, 17:10 Uhr,
  Do., Fr., Mo., Di.,
  Mi., 16:30 Uhr, 17:50 Uhr,
  Sa., So., 17:50 Uhr, 20:00 Uhr,
  Do., Fr., Di., 20:00 Uhr,
  Do., So., Mo., Di.,
  Mi., 20:40 Uhr.
  Fr., Sa., 21:00 Uhr, 23:00 Uhr.
- **Mama gegen Papa**
  Mo., 17:30 Uhr,
  Mo., Di., 20:00 Uhr.
- **Man lernt nie aus**
  Sa., So., 15:00 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di.,
  Mi., 17:45 Uhr, 20:30 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- **Maze Runner – Die Auserwählten in der Brandwüste**
  Sa., So., 14:40 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo.,
  Mi., 18:10 Uhr.
- **Maze Runner – Die Auserwählten in der Brandwüste, 3D**
  Sa., So., 14:15 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di.,
  Mi., 17:15 Uhr, 20:15 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- **Minions**
  Sa., So., 14:00 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., 16:15 Uhr.
- **Minions, 3D**
  Sa., So., 14:00 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di.,
  Mi., 16:15 Uhr.
- **Mission Impossible Rogue Nation**
  Sa., So., 20:45 Uhr,
  Fr., 23:10 Uhr.
- **Pixels**
  Sa., So., 15:50 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., 18:30 Uhr.
- **Ricki - Wie Familie so ist**
  Do., Fr., 20:45 Uhr.
- **Roger Waters – The Wall (OmU)**
  Di., 20:00 Uhr.
- **Sicario**
  Mi., 20:00 Uhr.
- **Sinister 2**
  Di., 17:50 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo.,
  Mi., 20:50 Uhr,
  Fr., 23:10 Uhr.
- **Sneak Preview**
  Mo., 20:30 Uhr.
- **The Visit**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di.,
  Mi., 18:30 Uhr, 21:00 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr.

Tag der offenen Tür

in 78194 Mauenheim-Immendingen, Säntisstraße 7

(Zufahrt ist ausgeschildert)

Samstag, den 26. September 2015, 14.00 Uhr – 17.00 Uhr

Die ehrlichste Art, ein Haus zu präsentieren!

Überzeugen Sie sich selbst von unserer hochwertigen Bauausführung. Dies ist kein Musterhaus, sondern ein Kundenhaus kurz vor dem Bezug.Sprechen Sie direkt mit den Bauherren und schauen Sie es unverbindlich an.

Haustyp Doppelhäuser: „Partner 117“

Schlüsself.: inkl. Maler, Fliesen, Laminat, Lüftungsanlage mit Wärmeürckgewinnung auf einer Bodenplatte und 2 Garagen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Weitere Möglichkeiten:

Point 106.12 / 109,07 m² **130.700 €**

Point 127.4 / 128,44 m² **127.200 €**

Point 239 / 236,67 m² **239.400 €**

Point 185 / 183,32 m² **194.000 €**

Point 183 / 182,37 m² **185.900 €**

Point 157A / 157,15 m² **155.000 €**

Point 150.20 / 152,49 m² **160.900 €**

Point 150.19 / 157,88 m² **162.900 €**

Point 149.1 / 148,02 m² **140.600 €**

Point 140.13 / 142,54 m² **161.000 €**

Point 140.12 / 136,55 m² **151.100 €**

Point 127.15 / 127,49 m² **139.400 €**

Point 118.14 / 117,97 m² **134.900 €**

Point 118.2 / 120,08 m² **125.100 €**

Point 114.1 / 113,57 m² **123.100 €**

Alpha 162 / 162,36 m² **175.300 €**

Perfect 164 / 162,74 m² **171.000 €**

Perfect 149 / 149,23 m² **162.200 €**

Perfect 118 / 116,52 m² **135.900 €**

Perfect 98 / 96,56 m² **116.300 €**

Park 129 P / 124.64 m² **157.000 €**

Park 151 Cube / 151,21 m² **174.900 €**

Living Point 122 / 121,89 m² **131.000 €**

Park 141 S / 141,06 m² **157.200 €**

Park 139 W / 143,79 m² **173.400 €**

Park 181 W / 180,65 m² **181.400 €**

Impuls 300 / 300,94 m² **294.700 €**

Point 178 / 183,65 m² **181.500 €**

Point 162 A / 162,41 m² **171.500 €**

Point 141 A / 140,71 m² **142.100 €**

Point 140.17 / 144,05 m² **155.200 €**

Perfect 125 Cube / 124,63 m² **152.500 €**

Park 120 W / 119,58 m² **139.000 €**

Point 106.13 / 108,27 m² **127.800 €**

Point 174 / 173,61 m² **180.900 €**

Perfect 111 / 110,22 m² **135.700 €**

Park 182 / 182,14 m² **214.100 €**

Point 166 / 165,94 m² **160.500 €**

Point 119 A / 119,83 m² **135.800 €**

Perfect 82 / 82,67 m² **102.400 €**

Im Preis enthalten KFW 70: schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppichboden und Technikpaket 1, Gasbrennwerttherme + Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung – ab OK Bodenplatte/Kellerdecke. Abbildungen zeigen teilweise Zusatzausstattung.

KS Hausbau GmbH

Wir bauen für Sie!

Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen

www.ks-hausbau.de

Tel: 07731 / 18 23 55

Ein toller Treffpunkt: das Flugplatzfest in Aach am Wochenende. swb-Bild: of

Kreissozialdezernent Axel Goßner entdeckte seine Liebe zum Spiel in Stockach. swb-Bild: sw

Zur Spielzeiteröffnung des Theaters Konstanz feiert «Orpheus in der Unterwelt« am Freitag Premiere. Das »JungeTheaterKonstanz« bietet gar Theaterworkshops an. swb-Bild: Ilja Mees

Die Hilzinger Barockkirche bekommt ihre Spitze wieder zurück. swb-Bild: mu

Desiree, Lisa, Isabell, Beate und Georg Vollmayer feierten den Sieg im Kochduell. swb-Bild: of

Das Fest der Modellflieger

Aach (of). Zu ihrem traditionellen Flugplatzfest lädt die Modellfluggruppe Aach-Hegau am kommenden Wochenende auf ihr Flugfeld beim Gewerbegebiet Aachtal zwischen Aach und Volkertshausen ein. Start ist am Samstag, 26. September, ab 10 Uhr mit dem Einfliegen, das Fest wird offiziell um 13.30 Uhr mit einer ganzen Reihe von spektakulären Flugvorführungen der Modellflieger eröffnet, die von vielen befreundeten Vereinen aus dem Südwesten und rund um den Bodensee kommen. Am Sonntag ist ab 10 Uhr Flugbetrieb über dem Festgelände angesagt. Parkplätze sind ausgewiesen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Spielerische Verbindung

Stockach (sw). Das Amt eines Kreissozialdezernenten ist nicht immer ein Kinderspiel, das spielerisch erledigt werden kann. Trotzdem hat sich Axel Goßner ein spielerisches Gemüt bewahrt: Bei der Übergabe einer von Herstellern gesponserten Kiste mit Spielzeug aller Art in der Unterkunft für Asylbewerber in Stockach konnte der Sozialdezernent einem inneren Drang nicht widerstehen und testete selbst einige der Spiele aus. In Zusammenarbeit mit den Kindern natürlich. Durch die Aktion erhofft sich der Landkreis ein integrativ-verbindendes Spielen von einheimischen und Kindern von Asylbewerbern.

Theaterfest zur Spielzeiteröffnung

Konstanz (swb). In der Spielzeit 2015/2016 präsentiert sich das Theater als ein Haus inmitten der Stadt, mischt sich ein, bezieht Position. Etliche Klassiker stehen auf dem Spielplan: Es geht um Recht und Unrecht, um Macht und Ohnmacht, um Moral und Werte. Das Theater schaut hinter die Idylle, deckt auf und legt den Finger auf Wunden. Die Zuschauer erwartet am Eröffnungswochenende von 25. bis 27. September traditionell drei Premieren – »Orpheus in der Unterwelt«, »Das Maß der Dinge« und »Miss Sara Sampson«. Unter dem Motto »Wir sind zurück in der Stadt« lädt das Theater Konstanz am Samstag von 14 bis 18 Uhr zu einem bunten Programm rund ums Stadttheater, die Werkstatt in der Inselgasse und auf den Münsterplatz ein. Vorgestellt wird das Ensemble mit vielen neuen Köpfen. Es gibt Musik und Tanz. Oberspielleiterin Johanna Wehner und Schauspieler präsentieren ein »Schauspielervorsprechen«. Intendant Prof. Dr. Christoph Nix stellt sich ab 16.30 Uhr im Talk den Fragen des Publikums. Zudem gibt es Werkstatt- und Bühnenführungen und eine Schnitzeljagd für die Familie. Infos unter www.theaterkonstanz.de.

Die Spitze kommt zurück

Hilzingen (mu). Bald ist das Hilzinger Kleinod wieder gut »behütet«: Am Donnerstag, 8. Oktober, ab 9.30 Uhr, werden die obersten Teile des Kirchturmes der St. Peter und Pauls Kirche mit einem mobilen Kran wieder auf den Massivteil des Turmes aufgesetzt. Die Renovierungsarbeiten an der abgenommenen Turmspitze sind dann abgeschlossen. Schaulustige Besucher sind willkommen, eine Stärkung steht bereit. Die Hochzieh-Aktion kann keinen Regen oder Wind vertragen und müsste notfalls verschoben werden. Die goldene Turmkreuz-Kugel wird schon eine Woche zuvor mit Dokumenten befüllt.

Vollmayers Sieg im Kochduell

Hilzingen (of). 133 Punkte - das war der Sieg für Beate Vollmayer im Kochwettbewerb »Lecker aufs Land« von SWR3, dessen letzte Staffel ganz der Kochkunst in den Weinbergen am Elisabethenberg gewidmet war. Während die Sendung im TV letzten Mittwoch lief, wurde im Weingut Vollmayer bei einem »Public Viewing« dazu gefeiert. Nicht nur der eigentliche Sieg wurde dabei gefeiert, sondern auch, weil mit der Sendung eine erstklassige Werbung für den Hegau als Genießerregion verbunden war. Wer den Film verpasst hat, kann ihn unter www.swr.de/lecker-aufs-land in der Mediathek ansehen. Dort gibt es auch die Rezepte.

Das neue Ensemble der Färbe begeisterte mit einer erfrischend kurzweiligen Lesung beim Spielzeitstart. swb-Bild: of

Ensemble der Färbe startet mit Revue

Singen (of). Beschwingt war der Spielzeitstart in der Färbe, bei dem die Schauspieler wegen eines Schauers auf »Indoor« ausweichen mussten und bei einer kurzweiligen szenischen Lesung die Nähe zum Publikum genießen konnten. Dramaturgin Cornelia Hentschel und die Vorsitzende des Färbe-Fördervereins, Irene Fleischmann, stellten das neue Ensemble vor. Dabei sind: Ben Ossen (26) aus Aachen, der nach einem Engagement auf einem Kreuzfahrtschiff in Singen wieder festen Boden unter den Füßen bekommt, wird sicher ein ganz wichtiger Zugewinn für diese Saison. Genau wie der gebürtige Transsilvanier Helmut Jakobi, der als »alter Hase« in vielen Rollen zuhause ist. Freuen kann sich das Publikum auch auf Patrick Hellenbrand, Bernadette Hug, Jessica Tietsche und Elmar Kühling, die der Färbe die wahrscheinlich beste Saison bisher bescherten. Das neue Stück: Ab 7. Oktober gibt es in der »Basilika« die Friedrich-Hollaender-Revue von Rainer Wallraf und Rolf von Sydow «... und sonst gar nichts« zu sehen, und das wird ein richtig spritziges Gesamtkunstwerk. Die Regie hat Patrick Hellenbrand. Für die musikalische Leitung ist Fabian Dobler aus Hamburg nach Singen zurückgekehrt - und bringt gar noch ein kleines Orchester für die Revue mit. Da dürfen Tänzerinnen aus dem Färbe-Showballett unter der Leitung von Milly van Lit keinesfalls fehlen. Gerade diese Besetzung kann diese Hollaender-Revue zu einem richtigen Straßenfeger machen: Marlene Dietrichs bekannter Ohrwurm »Ich bin von Kopf bis Fuß auf Liebe eingestellt« ist natürlich von Friedrich Hollaender. Patrick Hellenbrand selbst gab am Sonntag schon mal eine Kostprobe, indem er ganz unverfroren erzählte, wie dieses Lied entstanden sein könnte, zu dem einfach niemand ein richtiger Text einfiel. Das wird eine richtig heiße Nummer ab 7. Oktober.

Basslegende Arild Andersen

Singen (swb). Die norwegische Basslegende Arild Andersen, der den Prix du Musicien der Academie du Jazz in Frankreich erhielt, gastiert am Freitag, 25. September, 20.30 Uhr im Jazzclub in der Gems.

Kinoabend mit Verhoeven

Konstanz (swb). Am Donnerstag, 24. September, wird Regisseur Michael Verhoeven um 19 Uhr in Konstanz seinen Film »Menschliches Versagen« über die profitable »Arisierung« jüdischen Eigentums persönlich vorstellen. Nach der Vorführung führt Museumschef Tobias Engelsing mit Verhoeven ein Autorengespräch.

»Leinen los« mit dem Orchester

Konstanz (swb). Mitten auf dem Überlinger See feiern am Samstag, 26. September, die Musiker der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz auf der Fähre Lodi zusammen mit den Konzertbesuchern den Auftakt in die neue Saison. Abfahrt ist um 18.15 Uhr am Fährhafen Konstanz-Staad. Geboten werden Musik mit dem »singenden Poeten« und Kompositionen von David Lang, die »Carmen Suite Nr. 1« von George Bizet sowie »Libertango« von Astor Piazolla. Infos unter www.philharmonie-konstanz.de.

Wir brauchen wieder eine automatenfreie Bank

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Max, der Berner Sennenhund, hatte zum Fest bei Bruno Bernhardiner geladen, weil er in Rente ging. »Was wirst Du jetzt im Ruhestand machen?«, wollte Struppi wissen. Doch darüber hatte sich Max noch keine Gedanken gemacht. Lady und Henriette waren alles andere als begeistert; schließlich hatte Max die beiden Damen immer bestens bei ihren Bankgeschäften in der benachbarten Schweiz beraten! Liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser, zu dieser Beratungstätigkeit und den Geschäften meiner beiden Kolleginnen gebe ich heute keinen Kommentar ab; dazu habe ich vor einiger Zeit schon gebellt.

»Müßiggang ist aller Laster Anfang«, so die Feststellung von Fritz, dem Dackel.

»Doch wir werden schon eine vernünftige Beschäftigung für dich finden«, meinte der Präsident. Unser Dicker hatte die Ruhe weg. Aufmerksam hatte er uns zugehört und meldete sich erst jetzt zu Wort. »Fritz Dackel hat den Nagel auf den Kopf getroffen. Müßiggang ist wirklich aller Laster Anfang. Ich habe mich neulich über die Änderungen bei unserer Hundeknochenbank aufgeregt und das wird immer schlimmer. Ich habe meine Hundeschnauze gestrichen voll von diesen Automaten.

Kontoauszüge am Automaten ausdrucken, ist ein tolles Erlebnis. Du kommst auf die Bank, doch da steht auf dieser verflixten Kiste »Im Augenblick besteht keine Möglichkeit. Wir bitten um Ihr Verständnis«. Das bedeutet

einen Katzgang gemacht und wiederkommen.

Oder: die Automaten funktionieren, sind aber belegt von anderen Kunden, die ihre Überweisungen machen, und das dauert!

Die angebliche Sicherheit der Automaten ist ein weiteres Thema; in Bühl, Stuttgart, Offenburg, Freiburg und Villingen-Schwenningen wurden die Automaten erst in letzter Zeit manipuliert. Doch es ist selbstverständlich Deine Aufgabe als Kunde, den Automaten genau unter die Lupe zu nehmen.

Trotz aller Beteuerungen glaube ich kein Wort von der angeblichen Sicherheit dieser Maschinen. Automaten sind immer manipulierbar und es stehen jeden Tag ein paar gewitzte Zeitgenossen auf, die eine neue Idee zum Betrug entwickelt haben.

Deshalb schlage ich vor, dass wir in unserer Hunderepublik eine neue Bank gründen. In der gibt es keine solchen Sch... Automaten, Max berät und bedient die Kunden, nimmt Einzahlungen entgegen, zahlt Geld aus und vieles mehr«, so der Professor. Bruno liegt richtig.

Eine persönliche Ansprache und Bedienung wird von Automaten nicht geleistet und von Sicherheit keine Spur.

Ein weiterer Punkt: Die Zweibeiner werden immer älter; das ist unbestritten und sie brauchen dann – im wahrsten Sinn des Wortes – mehr »Dienst am Kunden« und keine Automaten. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN